



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

2013/2158(INI)

18.12.2013

PREDLOGI SPREMEMB 1–274

Osnutek poročila
Sergio Gutiérrez Prieto
(PE522.791v01-00)

Evropski semester za usklajevanje gospodarskih politik: zaposlovanje in socialni vidiki v letnem pregledu rasti za leto 2014
(2013/2158(INI))

AM\1009138SL.doc

PE522.992v01-00

SL

Združena v raznolikosti

SL

AM_Com_NonLegReport

SL

Predlog spremembe 1
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 17 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

17a. – ob upoštevanju svoje resolucije z dne 5. februarja 2013 o boljšem dostopu do finančnih sredstev za mala in srednja podjetja (2012/2134(INI)),

Or. en

Predlog spremembe 2
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije

Predlog spremembe

A. ker se je – gledano v številkah – recesija v evroobmočju v drugem četrletju leta 2013 končala, vendar pa bo letna rast v tem območju letos kljub temu ostala **negativna, rekordno visoki pa sta** tudi brezposelnost **in neenakost**; ker je treba rast dodatno okrepiti, da bo na ta razvoj mogoče gledati kot na dolgotrajno okrevanje in da se ustvari potreben zagon za razbremenitev EU njenih socialno-gospodarskih izzivov;

A. ker se je – gledano v številkah – recesija v evroobmočju v drugem četrletju leta 2013 končala, vendar pa bo letna rast v tem območju letos kljub temu ostala **šibka, zelo visoka pa je** tudi brezposelnost; ker je treba **trajnostno** rast dodatno okrepiti, da bo na ta razvoj mogoče gledati kot na dolgotrajno okrevanje in da se ustvari potreben zagon za razbremenitev EU njenih socialno-gospodarskih izzivov;

Or. en

Predlog spremembe 3
Sari Essayah

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije

A. ker se je – gledano v številkah – recesija v evroobmočju v drugem četrtletju leta 2013 končala, vendar pa bo letna rast v tem območju letos kljub temu ostala negativna, rekordno **visoki pa sta tudi brezposelnost in neenakost**, ker je treba rast dodatno okrepiti, da bo na ta razvoj mogoče gledati kot na dolgotrajno okrevanje in da se ustvari potreben zagon za razbremenitev EU njenih socialno-gospodarskih izzivov;

Predlog spremembe

A. ker se je – gledano v številkah – recesija v evroobmočju v drugem četrtletju leta 2013 končala, vendar pa bo letna rast v tem območju letos kljub temu ostala negativna, **brezposelnost v evroobmočju pa je rekordno visoka; (zgodovino sem zaradi „rekordno visoka“ izpustila)** ker je treba rast dodatno okrepiti, da bo na ta razvoj mogoče gledati kot na dolgotrajno okrevanje in da se ustvari potreben zagon za razbremenitev EU njenih socialno-gospodarskih izzivov;

Or. en

Predlog spremembe 4 Marian Harkin

Predlog resolucije Uvodna izjava A

Predlog resolucije

A. ker se je – gledano v številkah – recesija v evroobmočju v drugem četrtletju leta 2013 končala, vendar pa bo letna rast v tem območju letos kljub temu ostala negativna, rekordno visoki pa sta tudi brezposelnost in neenakost; ker je treba rast **dodatno** okrepiti, da bo na ta razvoj mogoče gledati kot na dolgotrajno okrevanje in da se ustvari potreben zagon za razbremenitev EU njenih socialno-gospodarskih izzivov;

Predlog spremembe

A. ker se je – gledano v številkah – recesija v evroobmočju v drugem četrtletju leta 2013 končala, vendar pa bo letna rast v tem območju letos kljub temu ostala negativna, rekordno visoki pa sta tudi brezposelnost in neenakost; ker je treba rast **znatno** okrepiti, da bo na ta razvoj mogoče gledati kot na dolgotrajno okrevanje in da se ustvari potreben zagon za razbremenitev EU njenih socialno-gospodarskih izzivov;

Or. en

Predlog spremembe 5 Philippe De Backer

Predlog resolucije Uvodna izjava A a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Aa. ker je treba opozoriti, da so države, ki imajo zdaj najhujše težave, leta 2007, na začetku krize, nakopičile čezmerne primanjkljaje na tekočem računu in imele resne težave s svojo konkurenčnostjo;

Or. en

Predlog spremembe 6
Sari Essayah

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker je število brezposelnih v EU doseglo skrb zbujačo številko 26,6 milijona¹ in ker se je v večini držav članic povečala dolgoročna brezposelnost, ki je v EU kot celoti dosegla najvišjo vrednost doslej; ker je upad števila zaposlenih izrazitejši v tistih državah, v ***katerih poteka intenzivnejša fiskalna konsolidacija;***

Predlog spremembe

B. ker je število brezposelnih v EU doseglo skrb zbujačo številko 26,6 milijona² in ker se je v večini držav članic povečala dolgoročna brezposelnost, ki je v EU kot celoti dosegla najvišjo vrednost doslej; ker je upad števila zaposlenih izrazitejši v tistih državah, ***ki so bile v tako slabem položaju, da so se morale lotiti intenzivnejše fiskalne konsolidacije;***

Or. en

Predlog spremembe 7
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker je število brezposelnih v EU doseglo skrb zbujačo številko 26,6 milijona in ker se je v večini držav članic povečala

Predlog spremembe

B. ker je število brezposelnih v EU doseglo skrb zbujačo številko 26,6 milijona in ker se je v večini držav članic povečala

¹ Četrtni pregled razmer na področju zaposlovanja in socialnih zadev v EU, oktober 2013

² Četrtni pregled razmer na področju zaposlovanja in socialnih zadev v EU, oktober 2013

dolgoročna brezposelnost, ki je v EU kot celoti dosegla najvišjo vrednost doslej; ker je upad števila zaposlenih izrazitejši v tistih državah, v katerih poteka *intenzivnejša* fiskalna *konsolidacija*;

dolgoročna brezposelnost, ki je v EU kot celoti dosegla najvišjo vrednost doslej; ker je upad števila zaposlenih izrazitejši v tistih državah, v katerih poteka *intenzivna* fiskalna *reforma*;

Or. en

Predlog spremembe 8 **Marian Harkin**

Predlog resolucije **Uvodna izjava B**

Predlog resolucije

B. ker je število brezposelnih v EU doseglo skrb zbujajočo številko 26,6 milijona in ker se je v večini držav članic povečala dolgoročna brezposelnost, ki je v EU kot celoti dosegla najvišjo vrednost doslej; ker je upad števila zaposlenih izrazitejši v *tistih* državah, v katerih poteka intenzivnejša fiskalna konsolidacija;

Predlog spremembe

B. ker je število brezposelnih v EU doseglo skrb zbujajočo številko 26,6 milijona in ker se je v večini držav članic povečala dolgoročna brezposelnost, ki je v EU kot celoti dosegla najvišjo vrednost doslej; ker je upad števila zaposlenih izrazitejši v *nekaterih* državah, v katerih poteka intenzivnejša fiskalna konsolidacija;

Or. en

Predlog spremembe 9 **Philippe De Backer**

Predlog resolucije **Uvodna izjava C**

Predlog resolucije

C. ker je stopnja brezposelnosti mladih dosegla najvišjo raven doslej in v povprečju znaša 23 % za EU kot celoto in ker je v nekaterih državah članicah stopnja brezposelnosti med mladimi, starimi od 16 do 25 let, višja od 50 %; ker je stanje na trgu dela zlasti kritično za mlade, ne glede na stopnjo izobrazbe, *saj se pogosto znajdejo v negotovih delovnih razmerjih ali neplačanih pripravništvih ali pa so*

Predlog spremembe

C. ker je stopnja brezposelnosti mladih dosegla najvišjo raven doslej in v povprečju znaša 23 % za EU kot celoto in ker je v nekaterih državah članicah stopnja brezposelnosti med mladimi, starimi od 16 do 25 let, višja od 50 %; ker je stanje na trgu dela zlasti kritično za mlade, ne glede na stopnjo izobrazbe;

brezposelni;

Or. en

Predlog spremembe 10
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije

C. ker je stopnja brezposelnosti mladih dosegla najvišjo raven doslej in v povprečju znaša 23 % za EU kot celoto in ker je v nekaterih državah članicah stopnja brezposelnosti med mladimi, starimi od 16 do 25 let, višja od 50 %; ker je stanje na trgu dela zlasti kritično za mlade, ne glede na stopnjo izobrazbe, saj se pogosto znajdejo v negotovih delovnih razmerjih ali neplačanih pripravništvih ali pa so brezposelni;

Predlog spremembe

C. ker je stopnja brezposelnosti mladih dosegla najvišjo raven doslej in v povprečju znaša 23 % za EU kot celoto in ker je v nekaterih državah članicah stopnja brezposelnosti med mladimi, starimi od 16 do 25 let, višja od 50 %; ker je stanje na trgu dela zlasti kritično za mlade, ne glede na stopnjo izobrazbe, saj se pogosto znajdejo v negotovih delovnih razmerjih ali neplačanih pripravništvih ali pa so brezposelni; ***ker je bila leta 2011 gospodarska izguba zaradi izključenosti mladih s trga dela v državah članicah ocenjena na 153 milijard EUR, kar ustreza 1,2 % BDP EU¹***;

Or. en

Predlog spremembe 11
Marian Harkin

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije

C. ker je stopnja brezposelnosti mladih dosegla najvišjo raven doslej in v povprečju znaša 23 % za EU kot celoto in

Predlog spremembe

C. ker je stopnja brezposelnosti mladih dosegla najvišjo raven doslej in v povprečju znaša 23 % za EU kot celoto in

¹ Eurofound (2012), NEETs – Young people not in employment, education or training: Characteristics, costs and policy responses in Europe (NEET – Mladi, ki niso zaposleni ter se ne izobražujejo ali usposablajo: značilnosti, stroški in odzivi politike v Evropi). Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg.

ker je v nekaterih državah članicah stopnja brezposelnosti med mladimi, starimi od 16 do 25 let, višja od 50 %; ker je stanje na trgu dela zlasti kritično za mlade, ne glede na stopnjo izobrazbe, saj se pogosto znajdejo v negotovih delovnih razmerjih ali neplačanih pripravništvih ali pa so brezposelni;

ker je v nekaterih državah članicah stopnja brezposelnosti med mladimi, starimi od 16 do 25 let, višja od 50 %; ker je stanje na trgu dela zlasti kritično za mlade, ne glede na stopnjo izobrazbe, saj se pogosto znajdejo v negotovih delovnih razmerjih ali neplačanih pripravništvih ali pa so brezposelni **oziroma jim ne preostane drugega, kot da emigrirajo**;

Or. en

Predlog spremembe 12
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava C a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ca. ker je ureditev trgov dela v državah članicah premalo prožna, da bi učinkovito ublažila šoke, kot je sedanja kriza; ker sedanja zakonodaja na področju trga dela nesorazmerno ščiti že vključene delavce in negativno vpliva na vključevanje mladih v delovno silo;

Or. en

Predlog spremembe 13
Sari Essayah

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije

Predlog spremembe

D. ker se **povečuje dolgoročna** brezposelnost, katere posledica je strukturna brezposelnost; ker se segmentacija trga dela še naprej povečuje, povprečni prihodki gospodinjev v vseh državah članicah zmanjšujejo, kazalniki pa prikazujejo trend višjih stopenj in globljih oblik revščine in socialne izključenosti,

D. ker je **to najhujša in najbolj dolgotrajna recesija v gospodarski zgodovini zadnjih 100 let, vendar je bila katastrofa preprečena, učinki krize pa so se porazdelili na več let, celo desetletij, in ti učinki vključujejo tudi dolgoročno** brezposelnost, **ki se še vedno povečuje in** katere posledica je **lahko** strukturna

vključno z revščino zaposlenih;

brezposelnost; ker se segmentacija trga dela še naprej povečuje, povprečni prihodki gospodinjstev v vseh državah članicah zmanjšujejo, kazalniki pa **še za več prihodnjih let** prikazujejo trend **nekoliko** višjih stopenj in globljih oblik revščine in socialne izključenosti, vključno z revščino zaposlenih;

Or. en

Predlog spremembe 14

Philippe De Backer

Predlog resolucije

Uvodna izjava E

Predlog resolucije

E. ker visoka davčna obremenitev, ki se v nekaterih primerih povečuje, **zlasti za delavce z nizkimi plačami in prejemnike drugega dohodka v gospodinjstvu**, ostaja problem v mnogih državah članicah **ter povečuje neenakost**; ker je Mednarodni denarni sklad nedavno opozoril, da **obstajajo možnosti za boljše in bolj progresivno obdavčevanje, s katerim bi okrepili legitimnost prizadevanj za konsolidacijo ob hkratnem bolj dejavnem spodbujanju rasti in zajemanju dodatnih prihodkov**; **ker** je treba davčno obremenitev dela prenesti na druge oblike vzdržne obdavčitve;

Predlog spremembe

E. ker visoka davčna obremenitev, ki se v nekaterih primerih povečuje, ostaja problem v mnogih državah članicah; ker je Mednarodni denarni sklad nedavno opozoril, da je treba davčno obremenitev dela prenesti na druge oblike vzdržne obdavčitve;

Or. en

Predlog spremembe 15

Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Uvodna izjava E

Predlog resolucije

E. ker visoka davčna obremenitev, ki se v

Predlog spremembe

E. ker visoka davčna obremenitev, ki se v

nekaterih primerih povečuje, zlasti za delavce z nizkimi plačami in prejemnike drugega dohodka v gospodinjstvu, ostaja problem v mnogih državah članicah ter povečuje neenakost; ker je Mednarodni denarni sklad nedavno opozoril, da obstajajo možnosti za boljše in bolj progresivno obdavčevanje, s katerim bi okrepili legitimnost prizadevanj za konsolidacijo ob hkratnem bolj dejavnem spodbujanju rasti in zajemanju dodatnih prihodkov; ker je treba davčno obremenitev dela prenesti na druge oblike vzdržne obdavčitve;

nekaterih primerih povečuje, zlasti za delavce z nizkimi plačami in prejemnike drugega dohodka v gospodinjstvu, ostaja problem v mnogih državah članicah ter povečuje neenakost; ker je Mednarodni denarni sklad nedavno opozoril, da obstajajo možnosti za boljše in bolj progresivno obdavčevanje, s katerim bi okrepili legitimnost prizadevanj za konsolidacijo ob hkratnem bolj dejavnem spodbujanju rasti in zajemanju dodatnih prihodkov; ker je treba davčno obremenitev dela prenesti na druge oblike vzdržne obdavčitve, *kot je npr. okoljska obdavčitev*;

Or. en

Predlog spremembe 16
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije

F. ker so učinki krize in politik prekomerne fiskalne konsolidacije, ki so se izvajale v zadnjih letih, povzročili največje razlike v proizvodnji in zaposlenosti med osrednjimi in obrobni državami doslej, ki se še povečujejo; ker je leta 2012 razlika v stopnji brezposelnosti med osrednjimi in obrobni državami dosegla 10 odstotnih točk v primerjavi s samo 3,5 odstotne točke leta 2000; ker naj bi ta razlika letos dosegla najvišjo vrednost;

Predlog spremembe

F. ker je leta 2012 razlika v stopnji brezposelnosti med osrednjimi in obrobni državami dosegla 10 odstotnih točk v primerjavi s samo 3,5 odstotne točke leta 2000; ker naj bi ta razlika letos dosegla najvišjo vrednost;

Or. en

Predlog spremembe 17
Sari Essayah

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

PE522.992v01-00

10/154

AM\1009138SL.doc

Predlog resolucije

F. ker so učinki krize *in politik prekomerne fiskalne konsolidacije, ki so se izvajale v zadnjih letih*, povzročili največje razlike v proizvodnji in zaposlenosti med osrednjimi in obrobnimi državami doslej, ki se še povečujejo; ker je leta 2012 razlika v stopnji brezposelnosti med osrednjimi in obrobnimi državami dosegla 10 odstotnih točk v primerjavi s samo 3,5 odstotne točke leta 2000; ker naj bi ta razlika letos dosegla najvišjo vrednost;

Predlog spremembe

F. ker so učinki krize povzročili največje razlike v proizvodnji in zaposlenosti med osrednjimi in obrobnimi državami doslej, ki se še povečujejo; ker je leta 2012 razlika v stopnji brezposelnosti med osrednjimi in obrobnimi državami dosegla 10 odstotnih točk v primerjavi s samo 3,5 odstotne točke leta 2000; ker naj bi ta razlika letos dosegla najvišjo vrednost;

Or. en

Predlog spremembe 18
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije

F. ker so učinki krize *in politik prekomerne fiskalne konsolidacije, ki so se izvajale v zadnjih letih*, povzročili največje razlike v proizvodnji in zaposlenosti med osrednjimi in obrobnimi državami doslej, ki se še povečujejo; ker je leta 2012 razlika v stopnji brezposelnosti med osrednjimi in obrobnimi državami dosegla 10 odstotnih točk v primerjavi s samo 3,5 odstotne točke leta 2000; ker naj bi ta razlika letos dosegla najvišjo vrednost;

Predlog spremembe

F. ker so učinki krize povzročili največje razlike v proizvodnji in zaposlenosti med osrednjimi in obrobnimi državami doslej, ki se še povečujejo; ker je leta 2012 razlika v stopnji brezposelnosti med osrednjimi in obrobnimi državami dosegla 10 odstotnih točk v primerjavi s samo 3,5 odstotne točke leta 2000; ker naj bi ta razlika letos dosegla najvišjo vrednost;

Or. en

Predlog spremembe 19
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Fa. ker je treba nadaljevati z rasti naklonjeno in diferencirano fiskalno konsolidacijo, da se zagotovi dolgoročna vzdržnost socialne države in javnih financ;

Or. en

Predlog spremembe 20
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Uvodna izjava F b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Fb. ker bi moralo biti izboljšanje gospodarstva spodbuda za odločno, a manj intenzivno nadaljevanje prizadevanj, da bi se tako osredotočili na rast in zaposlovanje in nadaljevali s programi reform za izboljšanje konkurenčnosti in zagotovitev trajnega okrevanja;

Or. en

Predlog spremembe 21
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije

Predlog spremembe

F. ker so učinki krize in politik ***prekomerne*** fiskalne konsolidacije, ki so se izvajale v zadnjih letih, povzročili največje razlike v proizvodnji in zaposlenosti med osrednjimi in obrobnimi državami doslej, ki se še povečujejo; ker je leta 2012 razlika v stopnji brezposelnosti med osrednjimi in obrobnimi državami dosegla 10 odstotnih točk v primerjavi s samo 3,5 odstotne točke leta 2000; ker naj bi ta razlika letos dosegla

F. ker so učinki krize in politik fiskalne konsolidacije, ki so se ***s programi trojke*** izvajale v zadnjih letih, povzročili največje razlike v proizvodnji in zaposlenosti med osrednjimi in obrobnimi državami doslej, ki se še povečujejo; ker je leta 2012 razlika v stopnji brezposelnosti med osrednjimi in obrobnimi državami dosegla 10 odstotnih točk v primerjavi s samo 3,5 odstotne točke leta 2000; ker naj bi ta razlika letos dosegla

najvišjo vrednost;

najvišjo vrednost;

Or. en

Predlog spremembe 22
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije

G. ker je zaradi sistematičnih napak v gospodarskih napovedih Komisije glede rasti in brezposelnosti v zadnjih letih očitno, da je treba spremeniti metodo ugotavljanja stanja in strategijo za izhod iz krize; ker se je tempo fiskalne konsolidacije sicer upočasnilo, vendar ima deflacijski učinek nekaterih strukturnih reform, ki se osredotočajo zlasti na zunanje povpraševanje, enake resne posledice za domače povpraševanje zaradi stagniranja naložb in rasti ter šibkega ustvarjanja delovnih mest;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 23
Sari Essayah

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije

G. ker je zaradi sistematičnih napak v gospodarskih napovedih Komisije glede rasti in brezposelnosti v zadnjih letih očitno, da je treba spremeniti metodo ugotavljanja stanja in strategijo za izhod iz krize; ker se je tempo fiskalne konsolidacije sicer upočasnilo, vendar ima deflacijski učinek nekaterih strukturnih

Predlog spremembe

G. ker se je tempo fiskalne konsolidacije sicer upočasnilo, vendar ima deflacijski učinek nekaterih strukturnih reform, ki se osredotočajo zlasti na zunanje povpraševanje, še vedno enake posledice za domače povpraševanje zaradi stagniranja naložb in rasti ter šibkega ustvarjanja delovnih mest;

reform, ki se osredotočajo zlasti na zunanje povpraševanje, enake *resne* posledice za domače povpraševanje zaradi stagniranja naložb in rasti ter šibkega ustvarjanja delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 24 **Marian Harkin**

Predlog resolucije **Uvodna izjava G**

Predlog resolucije

G. ker je zaradi sistematičnih napak v gospodarskih napovedih Komisije glede rasti in brezposelnosti v zadnjih letih očitno, da je treba *spremeniti metodo ugotavljanja stanja in strategijo za izhod iz krize*; ker se je tempo fiskalne konsolidacije sicer upočasnili, vendar ima deflacijski učinek nekaterih strukturnih reform, ki se osredotočajo zlasti na zunanje povpraševanje, enake resne posledice za domače povpraševanje zaradi stagniranja naložb in rasti ter šibkega ustvarjanja delovnih mest;

Predlog spremembe

G. ker je zaradi sistematičnih napak v gospodarskih napovedih Komisije glede rasti in brezposelnosti v zadnjih letih očitno, da je treba *oblikovati boljši model napovedovanja*; ker se je tempo fiskalne konsolidacije sicer upočasnili, vendar ima deflacijski učinek nekaterih strukturnih reform, ki se osredotočajo zlasti na zunanje povpraševanje, enake resne posledice za domače povpraševanje zaradi stagniranja naložb in rasti ter šibkega ustvarjanja delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 25 **Verónica Lope Fontagné, Csaba Öry**

Predlog resolucije **Uvodna izjava G**

Predlog resolucije

G. ker je zaradi sistematičnih napak v gospodarskih napovedih Komisije glede rasti in brezposelnosti v zadnjih letih očitno, da je treba *spremeniti metodo*

Predlog spremembe

G. ker se je tempo fiskalne konsolidacije sicer upočasnili, vendar *obstajajo jasni opozorilni znaki za nevarnost deflacije*, ki v povezavi s sedanjim stagniranjem naložb

ugotavljanja stanja in strategijo za izhod iz krize; ker se je tempo fiskalne konsolidacije sicer upočasnilo, vendar ima deflacijski učinek nekaterih strukturnih reform, ki se osredotočajo zlasti na zunanje povpraševanje, enake resne posledice za domače povpraševanje zaradi stagniranja naložb in rasti ter šibkega ustvarjanja delovnih mest;

in rasti ter **šibkim ustvarjanjem** delovnih mest **lahko zelo škodi evropskemu gospodarstvu, zato jo je treba obravnavati;**

Or. en

Predlog spremembe 26 **Inês Cristina Zuber**

Predlog resolucije **Uvodna izjava G**

Predlog resolucije

G. ker je zaradi **sistematičnih napak v gospodarskih napovedih** Komisije **glede rasti in brezposelnosti** v zadnjih letih očitno, da je treba spremeniti metodo ugotavljanja stanja in strategijo za izhod iz krize; ker se je tempo fiskalne konsolidacije sicer upočasnilo, vendar ima deflacijski učinek nekaterih strukturnih reform, ki se osredotočajo zlasti na zunanje povpraševanje, enake resne posledice za domače povpraševanje zaradi stagniranja naložb in rasti ter šibkega ustvarjanja delovnih mest;

Predlog spremembe

G. ker je zaradi **političnih možnosti** Komisije v zadnjih letih očitno, da je treba spremeniti metodo ugotavljanja stanja in strategijo za izhod iz krize; ker se je tempo fiskalne konsolidacije sicer upočasnilo, vendar ima deflacijski učinek nekaterih strukturnih reform, ki se osredotočajo zlasti na zunanje povpraševanje, enake resne posledice za domače povpraševanje zaradi stagniranja naložb in rasti ter šibkega ustvarjanja delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 27 **Verónica Lope Fontagné**

Predlog resolucije **Uvodna izjava G a (novo)**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ga. ker je pritisk demografskega razvoja

na nacionalne proračune in pokojninske sisteme vse večji, ker se zdaj upokojuje prva skupina generacije „baby boom“;

Or. en

Predlog spremembe 28
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Uvodna izjava G b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Gb. ker se pričakovana življenjska doba še naprej podaljšuje: za moške s 76,7 leta (2010) na 78,6 leta (2020) in za ženske z 82,5 leta (2010) na 84 let (2020);

Or. en

Predlog spremembe 29
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Uvodna izjava G c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Gc. ker je treba za vzdržnost pokojninskih sistemov upoštevati koeficient pričakovane življenjske dobe;

Or. en

Predlog spremembe 30
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava H

Predlog resolucije

Predlog spremembe

H. ker so se nekatera makroekonomska neravnotežja, na primer na področju zunanje konkurenčnosti, izboljšala, čeprav

H. ker so se nekatera makroekonomska neravnotežja, na primer na področju zunanje konkurenčnosti, izboljšala, čeprav

so se notranja neravnotežja med državami članicami zaostрила; ***ker je dokazano, da enake politike za vse, ki se opira na zunanje povpraševanje in krni domače povpraševanje, ni mogoče izvajati v vseh članicah evroobmočja istočasno; ker to povečuje (podcenjeni) negativni učinek istočasnih varčevalnih programov, tako da zmanjšuje domače povpraševanje in povzroča preveliko odvisnost od povpraševanja iz gospodarstev tretjih držav v času, ko so prisotni znaki slabšanja obetov za gospodarstva v vzponu;***

so se notranja neravnotežja med državami članicami zaostрила;

Or. en

Predlog spremembe 31 Sari Essayah

Predlog resolucije Uvodna izjava H

Predlog resolucije

H. ker so se nekatera makroekonomska neravnotežja, na primer na področju zunanje konkurenčnosti, izboljšala, ***čprav so se notranja neravnotežja med državami članicami zaostрила;*** ker je dokazano, da enake politike za vse, ki se opira na zunanje povpraševanje in krni domače povpraševanje, ni mogoče izvajati v vseh članicah evroobmočja istočasno; ***ker to povečuje (podcenjeni) negativni učinek istočasnih varčevalnih programov, tako da zmanjšuje domače povpraševanje in povzroča preveliko odvisnost od povpraševanja iz gospodarstev tretjih držav v času, ko so prisotni znaki slabšanja obetov za gospodarstva v vzponu;***

Predlog spremembe

H. ker so se nekatera makroekonomska neravnotežja, na primer na področju zunanje konkurenčnosti, izboljšala; ker je dokazano, da enake politike za vse, ki se opira na zunanje povpraševanje in krni domače povpraševanje, ni mogoče izvajati v vseh članicah evroobmočja istočasno;

Or. en

Predlog spremembe 32 Marian Harkin

Predlog resolucije Uvodna izjava H

Predlog resolucije

H. ker so se nekatera makroekonomska neravnotežja, na primer na področju zunanje konkurenčnosti, izboljšala, čeprav so se notranja neravnotežja med državami članicami zaostрила; ker je dokazano, da enake politike za vse, ki se opira na zunanje povpraševanje in krni domače povpraševanje, ni mogoče izvajati v vseh članicah evroobmočja istočasno; ker to povečuje (podcenjeni) negativni učinek istočasnih varčevalnih programov, tako da zmanjšuje domače povpraševanje in povzroča preveliko odvisnost od povpraševanja iz gospodarstev tretjih držav v času, ko so prisotni znaki slabšanja obetov za gospodarstva v vzponu;

Predlog spremembe

H. ker so se nekatera makroekonomska neravnotežja, na primer na področju zunanje konkurenčnosti, izboljšala, čeprav so se notranja neravnotežja med državami članicami zaostрила; ker je **okrepljen devizni tečaj evra v primerjavi z dolarjem in funtom od leta 2007 ustvaril dodatne težave za že tako obremenjene članice evroobmočja pri njihovih prizadevanjih za povečanje izvoza; ker je** dokazano, da enake politike za vse, ki se opira na zunanje povpraševanje in krni domače povpraševanje, ni mogoče izvajati v vseh članicah evroobmočja istočasno; ker to povečuje (podcenjeni) negativni učinek istočasnih varčevalnih programov, tako da zmanjšuje domače povpraševanje in povzroča preveliko odvisnost od povpraševanja iz gospodarstev tretjih držav v času, ko so prisotni znaki slabšanja obetov za gospodarstva v vzponu;

Or. en

Predlog spremembe 33 Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije Uvodna izjava H

Predlog resolucije

H. ker so se nekatera makroekonomska neravnotežja, na primer na področju zunanje konkurenčnosti, izboljšala, čeprav so se notranja neravnotežja med državami članicami zaostрила; ker je dokazano, da **enake politike za vse, ki se opira na zunanje povpraševanje in krni domače**

Predlog spremembe

H. ker so se nekatera makroekonomska neravnotežja, na primer na področju zunanje konkurenčnosti, izboljšala, čeprav so se notranja neravnotežja med državami članicami zaostрила; ker je dokazano, da **enaka politika za vse; ker je treba nadaljevati s strukturnimi reformami za**

povpraševanje, ni mogoče izvajati v vseh članicah evroobmočja istočasno; ker to povečuje (podcenjeni) negativni učinek istočasnih varčevalnih programov, tako da zmanjšuje domače povpraševanje in povzroča preveliko odvisnost od povpraševanja iz gospodarstev tretjih držav v času, ko so prisotni znaki slabšanja obetov za gospodarstva v vzponu;

okrepitev konkurenčnosti, da se spodbudita rast in ustvarjanje delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 34
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ha. ker se razkorak v konkurenčnosti v evroobmočju odraža v razlikah med obrestnimi merami državnih obveznic;

Or. en

Predlog spremembe 35
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava H b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Hb. ker so visoke obrestne mere državnih obveznic v nekaterih državah članicah evroobmočja posledica zaznanega nezaupanja v sposobnost teh držav, da lahko izpeljejo strukturne reforme;

Or. en

Predlog spremembe 36
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava H c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Hc. ker evroobmočju ni uspelo izkoristiti splošnega zmanjšanja obresti na državne obveznice v prvih desetih letih po uvedbi evra, da bi premostilo razkorak v konkurenčnosti, ki se med drugim kaže v stalno visokih primanjkljajih tekočega računa in hitro rastočih stroških dela na enoto;

Or. en

Predlog spremembe 37
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava H d (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Hd. ker bi bila sedanja prilagoditev v nekaterih državah politično, gospodarsko in socialno lažja, če bi za prilagoditev izkoristili pozitivno gospodarsko stanje v prvih desetih letih evra;

Or. en

Predlog spremembe 38
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije

Predlog spremembe

I. ker so se države članice nesomerno

črtano

osredotočale na hitrost in intenzivnost izvajanja strukturnih reform, ki je bilo za obrobne države veliko zahtevnejše kot za osrednje, zaradi česar se lahko povečajo neravnovesja pri ustvarjanju rasti v EU;

Or. en

Predlog spremembe 39
Sari Essayah

Predlog resolucije

Uvodna izjava I

Predlog resolucije

I. ker so se države članice *nesomerno* osredotočale na hitrost in intenzivnost izvajanja strukturnih reform, ki je bilo *za obrobne* države *veliko zahtevnejše kot za osrednje, zaradi česar se lahko povečajo neravnovesja pri ustvarjanju rasti v EU;*

Predlog spremembe

I. ker so se države članice – *odvisno od svojega položaja – različno* osredotočale na hitrost in intenzivnost izvajanja strukturnih reform, ki je bilo *zahtevnejše v državah z največjimi problemi, vendar pa so morale vse države članice prilagoditi svoje javne finance;*

Or. en

Predlog spremembe 40
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije

I. ker so se države članice *nesomerno* osredotočale na hitrost in intenzivnost izvajanja strukturnih reform, ki je bilo za obrobne države veliko zahtevnejše kot za osrednje, *zaradi česar se lahko povečajo neravnovesja pri ustvarjanju rasti v EU;*

Predlog spremembe

I. ker so se države članice *nesomerno* osredotočale na hitrost in intenzivnost izvajanja strukturnih reform, ki je bilo za obrobne države veliko zahtevnejše kot za osrednje, *vendar bi morale biti vse države članice enako zavzete in uvesti potrebne strukturne reforme;*

Or. en

Predlog spremembe 41
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije

J. ker so **največji izziv, s katerim se trenutno spopada evroobmočje, vse večje socialno-gospodarske razlike med državami članicami; ker se sedanja huda brezposelnost in socialni problemi lahko z notranjo trgovino prelijejo na druge države članice, pri čemer lahko krnitev človeškega kapitala povzroči zmanjšanje dolgoročne mednarodne konkurenčnosti in posledično poslabšanje gospodarskih temeljev EU kot celote; ker je v interesu vseh držav članic, da zagotovijo pravočasno in učinkovito reševanje izzivov na področju zaposlovanja in socialnih izzivov;**

Predlog spremembe

J. ker je v interesu vseh držav članic, da zagotovijo pravočasno in učinkovito reševanje izzivov na področju zaposlovanja in socialnih izzivov;

Or. en

Predlog spremembe 42
Sari Essayah

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije

J. ker so **največji izziv, s katerim se trenutno spopada evroobmočje, vse večje socialno-gospodarske razlike med državami članicami; ker se sedanja huda brezposelnost in socialni problemi lahko z notranjo trgovino prelijejo na druge države članice, pri čemer lahko krnitev človeškega kapitala povzroči zmanjšanje dolgoročne mednarodne konkurenčnosti in posledično poslabšanje gospodarskih temeljev EU kot celote; ker je v interesu vseh držav članic, da zagotovijo pravočasno in učinkovito**

Predlog spremembe

J. ker **morajo vse države članice izboljšati svojo uspešnost in konkurenčnost, vse večje socialno-gospodarske razlike pa so velik izziv, s katerim se trenutno spopada evroobmočje; ker se huda brezposelnost in socialni problemi lahko z notranjo trgovino prelijejo na druge države članice, pri čemer lahko krnitev človeškega kapitala povzroči zmanjšanje dolgoročne mednarodne konkurenčnosti; ker je v interesu vseh držav članic, da zagotovijo pravočasno in učinkovito reševanje izzivov na področju**

reševanje izzivov na področju zaposlovanja in socialnih izzivov;

zaposlovanja in socialnih izzivov;

Or. en

Predlog spremembe 43
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Uvodna izjava L

Predlog resolucije

L. ker so mala in srednja podjetja (MSP) temelj gospodarstva EU, vendar ostajajo zaskrbljujoče čezmerno zadolžena ter se še naprej spopadajo z najvišjimi posojilnimi stroški in zmanjšano razpoložljivostjo posojil; ker manjša podjetja v obrobni državah plačujejo od 4 do 6 odstotnih točk več za bančna posojila kot podobna podjetja v srednji Evropi, kar jih postavlja v veliko slabši položaj in tako ovira možnosti te regije za uravnoteženo gospodarsko rast in ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

L. ker so mala in srednja podjetja (MSP) temelj gospodarstva EU, vendar ostajajo zaskrbljujoče čezmerno zadolžena ter se še naprej spopadajo z najvišjimi posojilnimi stroški in zmanjšano razpoložljivostjo posojil; ker manjša podjetja v obrobni državah plačujejo od 4 do 6 odstotnih točk več za bančna posojila kot podobna podjetja v srednji Evropi, kar jih postavlja v veliko slabši položaj in tako ovira možnosti te regije za uravnoteženo gospodarsko rast in ustvarjanje delovnih mest; ***ker na tisoče MSP vsak dan trpi posledice zaradi omejitev notranjega trga in zaradi zmanjšanja družinskih dohodkov;***

Or. en

Predlog spremembe 44
Marian Harkin

Predlog resolucije
Uvodna izjava M a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ma. ker bi moralo biti zagotavljanje podpore podjetnikom prednostna naloga držav članic;

Predlog spremembe 45
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava N

Predlog resolucije

N. ker *so* za blaženje cikličnih šokov *bistvenega pomena usklajena kombinacija različnih makroekonomskih in strukturnih politik, trdne institucije trga dela, nesegmentirani trgi dela, usklajevanje kolektivnih pogajanj in sistemi socialnega varstva z zadostnimi viri (ki delujejo kot samodejni stabilizatorji)*;

Predlog spremembe

N. ker *je* za blaženje cikličnih šokov *pomemben sistem na podlagi hitre ponovne vključitve na trg dela in spremljevalnih ukrepov na podlagi prožne varnosti („flexsecurity“)*;

Predlog spremembe 46
Marian Harkin

Predlog resolucije
Uvodna izjava N

Predlog resolucije

N. ker *so* za blaženje cikličnih šokov bistvenega pomena usklajena kombinacija različnih makroekonomskih in strukturnih politik, *trdne institucije* trga dela, *nesegmentirani trgi* dela, *usklajevanje* kolektivnih pogajanj in *sistemi* socialnega varstva z zadostnimi viri (ki delujejo kot samodejni stabilizatorji);

Predlog spremembe

N. ker *je* za blaženje cikličnih šokov bistvenega pomena usklajena kombinacija različnih makroekonomskih in strukturnih politik, *trdnih institucij* trga dela, *nesegmentiranih in prožnih trgov* dela, *usklajevanja* kolektivnih pogajanj in *sistemov* socialnega varstva z zadostnimi viri (ki delujejo kot samodejni stabilizatorji);

Predlog spremembe 47
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Uvodna izjava N

Predlog resolucije

N. ker *so* za blaženje cikličnih šokov bistvenega pomena usklajena kombinacija različnih makroekonomskih in strukturnih politik, *trdne institucije* trga dela, *nesegmentirani trgi dela, usklajevanje kolektivnih pogajanj in sistemi* socialnega varstva z zadostnimi viri (ki delujejo kot samodejni stabilizatorji);

Predlog spremembe

N. ker *je* za blaženje cikličnih šokov bistvenega pomena usklajena kombinacija različnih makroekonomskih in strukturnih politik, *dobro delujočih trgov* dela *in učinkovitih sistemov* socialnega varstva z zadostnimi viri (ki delujejo kot samodejni stabilizatorji);

Or. en

Predlog spremembe 48
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Uvodna izjava N

Predlog resolucije

N. ker *so* za blaženje cikličnih šokov bistvenega pomena usklajena kombinacija različnih makroekonomskih in strukturnih politik, *trdne institucije* trga dela, *nesegmentirani trgi* dela, *usklajevanje* kolektivnih pogajanj in *sistemi* socialnega varstva z zadostnimi viri (*ki delujejo kot samodejni stabilizatorji*);

Predlog spremembe

N. ker *je* za blaženje cikličnih šokov bistvenega pomena usklajena kombinacija različnih makroekonomskih in strukturnih politik, *trdnih institucij* trga dela, *nesegmentiranih trgov* dela, *usklajevanja* kolektivnih pogajanj in *sistemov* socialnega varstva z zadostnimi viri;

Or. en

Predlog spremembe 49
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije

O. ker se od leta 2010 povečujejo razlike v zmožnosti nacionalnih fiskalnih stabilizatorjev, da bi se zoperstavili gospodarski krizi in njenim posledicam za zaposlovanje in socialno varnost, **saj** v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela, ti stabilizatorji te zmožnosti praktično nimajo več; ker so prihodki gospodinjstev in s tem domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni kot prej, kar še dodatno pogloblja recesijo; ker je Odbor Evropskega parlamenta za zaposlovanje in socialne zadeve 9. julija 2013 organiziral javno predstavitev na temo „Socialna razsežnost ekonomske in monetarne unije (EMU) – Evropski sistem nadomestil za brezposelnost“, kjer je bila **ugotovljena** potreba po samodejnih stabilizatorjih na ravni evroobmočja;

Predlog spremembe

O. ker je Odbor Evropskega parlamenta za zaposlovanje in socialne zadeve 9. julija 2013 organiziral javno predstavitev na temo „Socialna razsežnost ekonomske in monetarne unije (EMU) – Evropski sistem nadomestil za brezposelnost“, kjer je bila **obravnavana** potreba po samodejnih stabilizatorjih na ravni evroobmočja;

Or. en

Predlog spremembe 50 **Sari Essayah**

Predlog resolucije **Uvodna izjava O**

Predlog resolucije

O. ker se od leta 2010 povečujejo razlike v zmožnosti nacionalnih fiskalnih stabilizatorjev, da bi se zoperstavili gospodarski krizi in njenim posledicam za zaposlovanje in socialno varnost, **saj** v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela, ti stabilizatorji te zmožnosti praktično nimajo več; ker so prihodki gospodinjstev in s tem domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni kot prej, **kar še dodatno pogloblja recesijo; ker je Odbor Evropskega parlamenta za zaposlovanje in socialne zadeve 9. julija 2013 organiziral javno**

Predlog spremembe

O. ker se od leta 2010 povečujejo razlike v zmožnosti nacionalnih fiskalnih stabilizatorjev, da bi se zoperstavili gospodarski krizi in njenim posledicam za zaposlovanje in socialno varnost, **pri čemer** v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela, ti stabilizatorji te zmožnosti praktično nimajo več; ker so prihodki gospodinjstev in s tem domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni kot prej;

predstavitev na temo „Socialna razsežnost ekonomske in monetarne unije (EMU) – Evropski sistem nadomestil za brezposelnost“, kjer je bila ugotovljena potreba po samodejnih stabilizatorjih na ravni evroobmočja;

Or. en

Predlog spremembe 51
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije

O. ker se od leta 2010 povečujejo razlike v zmožnosti nacionalnih fiskalnih stabilizatorjev, da bi se zoperstavili gospodarski krizi in njenim posledicam za zaposlovanje in socialno varnost, *saj* v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela, ti stabilizatorji te zmožnosti praktično nimajo več; ker so prihodki gospodinjstev in s tem domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni kot prej, kar še dodatno pogloblja recesijo; ker je Odbor Evropskega parlamenta za zaposlovanje in socialne zadeve 9. julija 2013 organiziral javno predstavitev na temo „Socialna razsežnost ekonomske in monetarne unije (EMU) – Evropski sistem nadomestil za brezposelnost“, *kjer je bila ugotovljena potreba po samodejnih stabilizatorjih na ravni evroobmočja;*

Predlog spremembe

O. ker se od leta 2010 povečujejo razlike v zmožnosti nacionalnih fiskalnih stabilizatorjev, da bi se zoperstavili gospodarski krizi in njenim posledicam za zaposlovanje in socialno varnost, *pri čemer* v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela, ti stabilizatorji te zmožnosti praktično nimajo več; ker so prihodki gospodinjstev in s tem domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni kot prej, kar še dodatno pogloblja recesijo; ker je Odbor Evropskega parlamenta za zaposlovanje in socialne zadeve 9. julija 2013 organiziral javno predstavitev na temo „Socialna razsežnost ekonomske in monetarne unije (EMU) – Evropski sistem nadomestil za brezposelnost“;

Or. en

Predlog spremembe 52
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije

O. ker se od leta 2010 **povečujejo razlike v zmožnosti nacionalnih fiskalnih stabilizatorjev**, da bi se zoperstavili gospodarski krizi in njenim posledicam za zaposlovanje in socialno varnost, **saj** v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela, ti stabilizatorji te zmožnosti praktično nimajo več; ker so prihodki gospodinjstev in s tem domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni kot prej, kar še dodatno pogloblja recesijo; ker je Odbor Evropskega parlamenta za zaposlovanje in socialne zadeve 9. julija 2013 organiziral javno predstavitev na temo „Socialna razsežnost ekonomske in monetarne unije (EMU) – Evropski sistem nadomestil za brezposelnost“, kjer je bila ugotovljena potreba po samodejnih stabilizatorjih na ravni evroobmočja;

Predlog spremembe

O. ker se od leta 2010 **preprečuje stabilizatorjem socialnih, ekonomskih in delavskih pravic**, da bi se zoperstavili gospodarski krizi in njenim posledicam za zaposlovanje in socialno varnost, **pri čemer** v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela, ti stabilizatorji te zmožnosti praktično nimajo več; ker so prihodki gospodinjstev in s tem domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni kot prej, kar še dodatno pogloblja recesijo; ker je Odbor Evropskega parlamenta za zaposlovanje in socialne zadeve 9. julija 2013 organiziral javno predstavitev na temo „Socialna razsežnost ekonomske in monetarne unije (EMU) – Evropski sistem nadomestil za brezposelnost“, kjer je bila ugotovljena potreba po samodejnih stabilizatorjih na ravni evroobmočja;

Or. en

Predlog spremembe 53

Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije

Uvodna izjava P

Predlog resolucije

P. ker od leta 2007 stopnje revščine zaskrbnjujoče hitro naraščajo, tako da je tveganju revščine ali socialne izključenosti trenutno izpostavljenih 24,2 % prebivalstva EU; ker so se izdatki za socialno zaščito zmanjšali skoraj v vseh državah članicah in ker Odbor za socialno zaščito opozarja, da zaradi vpliva ukrepov fiskalne konsolidacije vse večje število ljudi ogrožajo revščina zaradi prenizkih dohodkov, revščina otrok, hudo materialno pomanjkanje in socialna izključenost;

Predlog spremembe

P. ker od leta 2007 stopnje revščine zaskrbnjujoče hitro naraščajo, tako da je tveganju revščine ali socialne izključenosti trenutno izpostavljenih 24,2 % prebivalstva EU; ker so se izdatki za socialno zaščito zmanjšali skoraj v vseh državah članicah in ker Odbor za socialno zaščito opozarja, da zaradi vpliva ukrepov fiskalne konsolidacije vse večje število ljudi ogrožajo revščina zaradi prenizkih dohodkov, revščina otrok, **neizpolnjene zdravstvene potrebe**, hudo materialno pomanjkanje in socialna izključenost;

Or. en

Predlog spremembe 54
Sari Essayah

Predlog resolucije
Uvodna izjava P

Predlog resolucije

ker od leta 2007 stopnje revščine **zaskrbljivoče hitro** naraščajo, tako da je tveganju revščine ali socialne izključenosti trenutno izpostavljenih 24,2 % prebivalstva EU; ker so se izdatki za socialno zaščito zmanjšali skoraj v vseh državah članicah in ker Odbor za socialno zaščito opozarja, da **zaradi vpliva ukrepov fiskalne konsolidacije** vse večje število ljudi ogrožajo revščina zaradi prenizkih dohodkov, revščina otrok, hudo materialno pomanjkanje in socialna izključenost;

Predlog spremembe

ker od leta 2007 stopnje revščine naraščajo, tako da je tveganju revščine ali socialne izključenosti trenutno izpostavljenih 24,2 % prebivalstva EU; ker so se izdatki za socialno zaščito zmanjšali skoraj v vseh državah članicah in ker Odbor za socialno zaščito opozarja, da vse večje število ljudi ogrožajo revščina zaradi prenizkih dohodkov, revščina otrok, hudo materialno pomanjkanje in socialna izključenost;

Or. en

Predlog spremembe 55
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Uvodna izjava P a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

P a. ker je enotni trg najpomembnejše gonilo za rast in delovna mesta v EU prek ekonomije obsega in večje konkurenčnosti, vendar države članice izkazujejo samozadovoljno držo pri izvajanju zakonodaje o notranjem trgu, zlasti direktive o storitvah;

Or. en

Predlog spremembe 56
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava Q

Predlog resolucije

Q. ker je Evropska unija kljub nujnosti položaja neuspešna pri uresničevanju skoraj vseh ciljev strategije Evropa 2020 in ker je napredek držav članic pri uresničevanju teh ciljev nezadovoljiv; ker zaveze, določene v nacionalnih programih reform za leto 2013, ne zadostujejo za uresničevanje večine ciljev na ravni EU;

Predlog spremembe

Q. ker je Evropska unija kljub nujnosti položaja neuspešna pri uresničevanju skoraj vseh ciljev strategije Evropa 2020 in ker je napredek držav članic pri uresničevanju teh ciljev nezadovoljiv; ker zaveze, določene v nacionalnih programih reform za leto 2013, **in zadevna priporočila** ne zadostujejo za uresničevanje večine ciljev na ravni EU;

Or. en

Predlog spremembe 57

Sari Essayah

Predlog resolucije

Uvodna izjava Q

Predlog resolucije

Q. ker je Evropska unija **kljub nujnosti položaja** neuspešna pri uresničevanju skoraj vseh ciljev strategije Evropa 2020 in ker je napredek držav članic pri uresničevanju teh ciljev nezadovoljiv; ker zaveze, določene v nacionalnih programih reform za leto 2013, ne zadostujejo za uresničevanje večine ciljev na ravni EU;

Predlog spremembe

Q. ker je Evropska unija neuspešna pri uresničevanju skoraj vseh ciljev strategije Evropa 2020 in ker je napredek držav članic pri uresničevanju teh ciljev nezadovoljiv; ker zaveze, določene v nacionalnih programih reform za leto 2013, ne zadostujejo za uresničevanje večine ciljev na ravni EU;

Or. en

Predlog spremembe 58

Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Uvodna izjava Q

Predlog resolucije

Q. ker je Evropska unija kljub nujnosti položaja neuspešna pri uresničevanju skoraj vseh ciljev strategije Evropa 2020 in ker je napredek držav članic pri uresničevanju teh ciljev nezadovoljiv; ker zaveze, določene v nacionalnih programih

Predlog spremembe

Q. ker je Evropska unija kljub nujnosti položaja neuspešna pri uresničevanju skoraj vseh ciljev strategije Evropa 2020 in ker je napredek držav članic pri uresničevanju teh ciljev nezadovoljiv; ker **so imele** zaveze, določene v nacionalnih

reform za leto 2013, *ne zadostujejo za uresničevanje večine ciljev na ravni EU;*

programih reform za leto 2013, *napačno politično usmeritev, da bi dosegle socialni napredek in rast;*

Or. en

Predlog spremembe 59
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Uvodna izjava R

Predlog resolucije

R. ker je bistveno, da se spodbujajo demokratična odgovornost, zavezanost in legitimnost vseh udeležencev v evropskem semestru; ker je ustrezna vključenost Parlamenta bistven del tega procesa; ker nacionalni parlamenti zastopajo in zagotavljajo pridobljene in prenesene pravice državljanov; ker *je treba pri uvedbi evropskega semestra dosledno upoštevati pristojnosti teh parlamentov;*

Predlog spremembe

R. ker je bistveno, da se spodbujajo demokratična odgovornost, zavezanost in legitimnost vseh udeležencev v evropskem semestru; ker je ustrezna vključenost Parlamenta bistven del tega procesa; ker nacionalni parlamenti zastopajo in zagotavljajo pridobljene in prenesene pravice državljanov; ker *so spremembe obstoječih makroekonomskih politik (tj. prekinitev fiskalnega pakta, evropski semester, gospodarsko upravljanje, zaustavitev postopkov privatizacije in liberalizacije itd.) potrebne, da se prednost nameni ustvarjanju kakovostnega dela s pravicami, boljšimi plačami, manjšo revščino in večjim socialnim vključevanjem in napredkom;*

Or. en

Predlog spremembe 60
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava R a (novo)

Predlog resolucije

Ra. ker ni ustrezne ureditve, s katero bi zagotovili, da Evropski svet upošteva stališče Evropskega parlamenta, preden vsako leto sprejme prednostne naloge, ki jih v letnem pregledu rasti predlaga

Predlog spremembe 61
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek -1 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

-1 a. izraža globoko zaskrbljenost zaradi omejene vloge Evropskega parlamenta pri oblikovanju gospodarskih prednostnih nalog v evropskem semestru; obžaluje skromen napredek Komisije in Sveta pri krepitvi demokratičnega nadzora smernic gospodarske politike;

Predlog spremembe 62
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek -1 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

-1b. poziva Komisijo in Svet, naj s Parlamentom skleneta medinstitucionalni sporazum, s katerim bo Parlament dobil polnopravno vlogo pri pripravi in odobritvi letnega pregleda rasti, smernic za gospodarsko politiko in smernic zaposlovanja;

Predlog spremembe 63
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

1. pozdravlja dejstvo, da osnutek skupnega poročila o zaposlovanju, ki je priložen letnemu pregledu rasti, letos prvič vključuje pregled dosežkov politik zaposlovanja in socialnih politik, kar bo pomagalo okrepiti spremljanje dogajanj na področju zaposlovanja in socialne varnosti kot del makroekonomskega nadzora v okviru evropskega semestra; **meni, da to predstavlja priznanje potrebe po okrepitvi socialne razsežnosti ekonomske in monetarne unije, ki je ne samo zaželeno, ampak tudi potrebna za odpravo krize in preprečevanje resnih socialno-gospodarskih razlik v evroobmočju ter s tem za krepitev njegove trajnostnosti;**

Predlog spremembe

1. pozdravlja dejstvo, da osnutek skupnega poročila o zaposlovanju, ki je priložen letnemu pregledu rasti, letos prvič vključuje pregled dosežkov politik zaposlovanja in socialnih politik, kar bo pomagalo okrepiti spremljanje dogajanj na področju zaposlovanja in socialne varnosti kot del makroekonomskega nadzora v okviru evropskega semestra;

Or. en

Predlog spremembe 64

Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 1

Predlog resolucije

1. pozdravlja dejstvo, da osnutek skupnega poročila o zaposlovanju, ki je priložen letnemu pregledu rasti, letos prvič vključuje pregled dosežkov politik zaposlovanja in socialnih politik, kar bo pomagalo okrepiti spremljanje dogajanj na področju zaposlovanja in socialne varnosti kot del makroekonomskega nadzora v okviru evropskega semestra; meni, da to **predstavlja priznanje potrebe po okrepitvi socialne razsežnosti** ekonomske in monetarne unije, ki je ne samo zaželeno, ampak tudi potrebna za odpravo krize in preprečevanje resnih socialno-gospodarskih razlik v evroobmočju ter s tem za krepitev njegove trajnostnosti;

Predlog spremembe

1. pozdravlja dejstvo, da osnutek skupnega poročila o zaposlovanju, ki je priložen letnemu pregledu rasti, letos prvič vključuje pregled dosežkov politik zaposlovanja in socialnih politik, kar bo pomagalo okrepiti spremljanje dogajanj na področju zaposlovanja in socialne varnosti kot del makroekonomskega nadzora v okviru evropskega semestra; meni, da **bi moralo vplivati na smernice politike v okviru evropskega semestra, da bi okrepili socialno razsežnost** ekonomske in monetarne unije, ki je ne samo zaželeno, ampak tudi potrebna za odpravo krize in preprečevanje resnih socialno-gospodarskih razlik v evroobmočju ter s tem za krepitev njegove trajnostnosti;

Predlog spremembe 65
Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

1a. poudarja, da so družbene in gospodarske prednostne naloge, dogovorjene v okviru strategije EU2020, medsebojno zelo povezane. Ekonomske trajnosti in makroekonomskega ravnovesja – na srednji in dolgi rok – ni mogoče doseči brez izboljšanja in varovanja socialne razsežnosti ekonomske in monetarne unije. Socialni in ekonomski vidik Unije sta dve plati iste medalje in oba igrata ključno vlogo pri razvoju EU;

Predlog spremembe 66
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

Predlog spremembe

2. vseeno obžaluje, da ti kazalniki – za razliko od pregleda dosežkov postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem – niso zavezujoči; poziva Komisijo, naj to pomanjkljivost, ki ne odraža potrebe po enakopravnem obravnavanju makroekonomskih in socialnih vidikov v okviru procesa evropskega semestra, odpravi; meni, da je ta situacija še posebej zaskrbljujoča zaradi vse večjih socialnih neravnovesij in neravnovesij na področju zaposlovanja v EU;

črtano

Predlog spremembe 67
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. vseeno obžaluje, da ti kazalniki – za razliko od pregleda dosežkov postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem – niso zavezujoči; poziva Komisijo, naj to pomanjkljivost, ki ne odraža potrebe po enakopravnem obravnavanju makroekonomskih in socialnih vidikov v okviru procesa evropskega semestra, odpravi; meni, da je ta situacija še posebej zaskrbljujoča zaradi vse večjih socialnih neravnovesij in neravnovesij na področju zaposlovanja v EU;

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 68
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. vseeno obžaluje, da ti kazalniki – za razliko od pregleda dosežkov postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem – niso zavezujoči; poziva Komisijo, naj to pomanjkljivost, ki ne odraža potrebe po enakopravnem obravnavanju makroekonomskih in socialnih vidikov v okviru procesa evropskega semestra, odpravi; meni, da je ta situacija še posebej zaskrbljujoča zaradi vse večjih socialnih neravnovesij in neravnovesij na področju

Predlog spremembe

2. meni, da je razumljivo, da ti kazalniki – za razliko od pregleda dosežkov postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem – niso zavezujoči;

Predlog spremembe 69

Sergio Gutierrez Prieto, Alejandro Cercas

Predlog resolucije

Odstavek 3

Predlog resolucije

3. izraža obžalovanje, ker kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je predlagala Komisija, ne zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, indeksa dostojnega dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v Evropski uniji;

Predlog spremembe

3. izraža obžalovanje, ker kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je predlagala Komisija, ne zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, ***dostopa do zdravstvenega varstva***, indeksa dostojnega dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v Evropski uniji;

Predlog spremembe 70

Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 3

Predlog resolucije

3. izraža obžalovanje, ker kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je predlagala Komisija, ne zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, indeksa dostojnega

Predlog spremembe

3. izraža obžalovanje, ker kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je predlagala Komisija, ne zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, ***stopnje revščine***

dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v Evropski uniji;

zaposlenih, indeksa dostojnega dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v Evropski uniji; **meni, da bi bilo treba po posvetovanju s Parlamentom kazalnike redno pregledovati in po potrebi dopolniti z drugimi ustreznimi socialnimi kazalniki;**

Or. en

Predlog spremembe 71 **Philippe De Backer**

Predlog resolucije **Odstavek 3**

Predlog resolucije

3. **izraža obžalovanje, ker** kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je predlagala Komisija, **ne** zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; **poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, indeksa dostojnega dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili** ustrezno oceno socialnih razmer v Evropski uniji;

Predlog spremembe

3. **meni, da** kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je predlagala Komisija, zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah **ter omogočajo** ustrezno oceno socialnih razmer v Evropski uniji;

Or. en

Predlog spremembe 72 **Sari Essayah**

Predlog resolucije **Odstavek 3**

Predlog resolucije

3. izraža obžalovanje, ker kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je

Predlog spremembe

3. izraža obžalovanje, ker kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je

predlagala Komisija, ne zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, indeksa dostojnega dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v *Evropski uniji*;

predlagala Komisija, ne zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, indeksa dostojnega dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v *državah članicah*;

Or. en

Predlog spremembe 73 **Verónica Lope Fontagné**

Predlog resolucije **Odstavek 3**

Predlog resolucije

3. *izraža obžalovanje, ker* kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je predlagala Komisija, ne zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, indeksa dostojnega dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v Evropski uniji;

Predlog spremembe

3. *meni, da* kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je predlagala Komisija, ne zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, indeksa dostojnega dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v Evropski uniji;

Or. en

Predlog spremembe 74 **Evelyn Regner**

Predlog resolucije **Odstavek 3**

Predlog resolucije

3. izraža obžalovanje, ker kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je predlagala Komisija, ne zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, indeksa dostojnega dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v Evropski uniji;

Predlog spremembe

3. izraža obžalovanje, ker kazalniki zaposlovanja in socialni kazalniki, ki jih je predlagala Komisija, ne zadoščajo za celovito zajetje razmer na področju zaposlovanja in socialnih razmer v državah članicah; poziva k vključitvi dodatnih kazalnikov v pregled dosežkov, zlasti stopnje revščine otrok, ***stopnje zaposlenosti brez upoštevanja malega dela***, indeksa dostojnega dela in evropskega indeksa plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v Evropski uniji;

Or. en

Predlog spremembe 75
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije

4. poziva Komisijo, naj pregleda dosežkov na socialnem področju ne uporablja zgolj kot analitično orodje, ampak tudi kot osnovo za razvoj konkretnih napotkov, kako se države članice lahko spopadejo z brezposelnostjo ali jo preprečijo, zmanjšajo socialno neenakost, spodbujajo dejavno vključevanje in preprečijo socialni damping, ki bi se nato vključili v zasnovano in izvajanje priporočil za posamezne države za leto 2014 v okviru procesa evropskega semestra;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 76
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije

4. poziva Komisijo, naj pregleda dosežkov na socialnem področju ne uporablja zgolj kot analitično orodje, ampak tudi kot osnovo za razvoj konkretnih napotkov, kako se države članice lahko spopadejo z brezposelnostjo ali jo preprečijo, zmanjšajo socialno neenakost, spodbujajo dejavno vključevanje in preprečijo socialni damping, ki bi se nato vključili v zasnovo in izvajanje priporočil za posamezne države za leto 2014 v okviru procesa evropskega semestra;

Predlog spremembe

4. poziva Komisijo, naj pregleda dosežkov na socialnem področju ne uporablja zgolj kot analitično orodje, ampak tudi kot osnovo za razvoj konkretnih napotkov, kako se države članice lahko spopadejo z brezposelnostjo ali jo preprečijo, zmanjšajo socialno neenakost, **revščino in socialno izključenost**, spodbujajo dejavno vključevanje in preprečijo socialni damping, ki bi se nato vključili v zasnovo in izvajanje priporočil za posamezne države za leto 2014 v okviru procesa evropskega semestra; **poziva Komisijo, naj razvije sistem, ki sproži preventivne in korektivne ukrepe, ko kazalniki v pregledu dosežkov na socialnem področju dosežejo pragove, ki jih je treba določiti v soglasju z Evropskim parlamentom;**

Or. en

Predlog spremembe 77
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije

4. poziva Komisijo, naj pregleda dosežkov na socialnem področju ne uporablja zgolj kot analitično orodje, ampak tudi kot osnovo za razvoj konkretnih napotkov, kako se države članice lahko spopadejo z brezposelnostjo ali jo preprečijo, zmanjšajo socialno neenakost, spodbujajo dejavno vključevanje in preprečijo socialni damping, ki bi se nato vključili v zasnovo in izvajanje priporočil za posamezne države za leto 2014 v okviru procesa

Predlog spremembe

4. poziva Komisijo, naj pregleda dosežkov na socialnem področju ne uporablja zgolj kot analitično orodje, ampak tudi kot osnovo za razvoj konkretnih napotkov, kako se države članice lahko spopadejo z brezposelnostjo ali jo preprečijo, zmanjšajo socialno neenakost, spodbujajo dejavno vključevanje in preprečijo socialni damping, ki bi se nato vključili v zasnovo in izvajanje priporočil za posamezne države za leto 2014 v okviru procesa

evropskega semestra;

evropskega semestra; ***poudarja, da te politike v celoti ostajajo v pristojnosti držav članic;***

Or. en

Predlog spremembe 78
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

Predlog spremembe

5. poziva Svet k opredelitvi konkretnih primerjalnih meril za zaposlitvene in socialne kazalnike v obliki evropske minimalne ravni socialne zaščite, ki bi omogočila sprožitev pravočasnih ukrepov za aktivacijo na ravni EU;

črtano

Or. en

Predlog spremembe 79
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

Predlog spremembe

5. poziva Svet k opredelitvi konkretnih primerjalnih meril za zaposlitvene in socialne kazalnike v obliki evropske minimalne ravni socialne zaščite, ki bi omogočila sprožitev pravočasnih ukrepov za aktivacijo na ravni EU;

črtano

Or. en

Predlog spremembe 80
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

5. poziva Svet k opredelitvi konkretnih primerjalnih meril za zaposlitvene in socialne kazalnike **v obliki evropske minimalne ravni socialne zaščite**, ki bi omogočila sprožitev pravočasnih ukrepov **za aktivacijo** na ravni EU;

Predlog spremembe

5. poziva Svet k opredelitvi konkretnih primerjalnih meril za zaposlitvene in socialne kazalnike, ki bi omogočila sprožitev pravočasnih **podpornih** ukrepov na ravni EU;

Or. en

Predlog spremembe 81
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

Srečanja ministrov evroskupine za zaposlovanje in socialne zadeve

6. poudarja pomen sestajanja ministrov evroskupine za zaposlovanje in socialne zadeve pred vrhovi držav evroobmočja, da se zagotovi popolnejša obravnava socialnih problematik in problematik zaposlovanja v razpravah organov evroobmočja in pri njihovem odločanju ter z namenom prispevati k srečanjem voditeljev držav in vlad evroobmočja;

črtano

Predlog spremembe

Or. en

Predlog spremembe 82
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. poudarja pomen **sestajanja ministrov evroskupine** za zaposlovanje in **socialne zadeve pred vrhovi držav evroobmočja**, da se zagotovi popolnejša obravnava socialnih problematik in problematik zaposlovanja v razpravah organov evroobmočja in pri njihovem odločanju ter z namenom prispevati k srečanjem voditeljev držav in vlad evroobmočja;

Predlog spremembe

6. poudarja pomen **usklajenega stališča Sveta EU** za zaposlovanje, **socialno politiko, zdravje in varstvo potrošnikov (EPSCO) in Ekonomsko-finančnega sveta (ECOFIN)**; **poziva Svet, naj pretehta možnost skupnih srečanj**, da se zagotovi popolnejša obravnava socialnih problematik in problematik zaposlovanja v razpravah organov evroobmočja in pri njihovem odločanju ter z namenom prispevati k srečanjem voditeljev držav in vlad evroobmočja;

Or. en

Predlog spremembe 83
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

7. opozarja, da se je novi postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnovesji doslej v večji meri uporabljal za pozivanje držav k izboljšanju njihove konkurenčnosti, **s čimer je prispeval k deflacijskim pritiskom v južni Evropi, ne da bi zahteval enak poudarek na ustvarjanju inflacijskih pritiskov, s poviševanjem plač, v državah, ki imajo za to dovolj manevrskega prostora; opozarja, da se z uporabo enakih orodij za povečanje rasti prek zunanjega sektorja za vse države evroobmočja zmanjšujejo pričakovani neto rezultati, saj se zunanje povpraševanje povečuje na račun domačega;**

Predlog spremembe

7. opozarja, da se je novi postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnovesji doslej v večji meri uporabljal za pozivanje držav k izboljšanju njihove konkurenčnosti;

Or. en

Predlog spremembe 84
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

7. **opozarja**, da se je novi postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnovesji doslej v večji meri uporabljal za pozivanje držav k izboljšanju njihove konkurenčnosti, **s čimer je prispeval k deflacijskim pritiskom v južni Evropi, ne da bi zahteval enak poudarek na ustvarjanju inflacijskih pritiskov, s poviševanjem** plač, v državah, ki imajo **za to dovolj manevrskega prostora; opozarja**, da se z uporabo **enakih orodij za povečanje rasti prek zunanjega sektorja za vse države evroobmočja zmanjšujejo pričakovani neto rezultati, saj se zunanje povpraševanje povečuje na račun domačega;**

Predlog spremembe

7. **ugotavlja**, da se je novi postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnovesji doslej v večji meri uporabljal za pozivanje držav k izboljšanju njihove konkurenčnosti; **ugotavlja tudi rast** plač v državah, ki imajo **manevrski prostor, da to storijo;**

Or. en

Predlog spremembe 85
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

7. opozarja, da se je novi postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnovesji doslej v večji meri uporabljal za pozivanje držav **k izboljšanju njihove** konkurenčnosti, **s čimer je prispeval k deflacijskim pritiskom v južni Evropi, ne da bi zahteval enak poudarek na ustvarjanju inflacijskih pritiskov, s poviševanjem** plač, v državah, ki imajo **za to dovolj manevrskega prostora; opozarja**, da se z uporabo **enakih orodij za povečanje rasti prek**

Predlog spremembe

7. opozarja, da se je novi postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnovesji doslej v večji meri uporabljal za pozivanje držav z **negativnimi neravnovesji, naj ta neravnovesja odpravijo, zlasti z izboljšanjem svoje** konkurenčnosti, ne da bi zahteval enak poudarek na **državah članicah s pozitivnimi neravnovesji;**

*zunanjega sektorja za vse države
evroobmočja zmanjšujejo pričakovani
neto rezultati, saj se zunanje
povpraševanje povečuje na račun
domačega;*

Or. en

Predlog spremembe 86
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

7. opozarja, da se je novi postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnovesji doslej v večji meri uporabljal za pozivanje držav k izboljšanju njihove konkurenčnosti, s čimer je prispeval k deflacijskim pritiskom v južni Evropi, **ne da bi zahteval enak poudarek na ustvarjanju inflacijskih pritiskov, s poviševanjem plač, v državah, ki imajo za to dovolj manevrskega prostora; opozarja, da se z uporabo enakih orodij za povečanje rasti prek zunanjega sektorja za vse države evroobmočja zmanjšujejo pričakovani neto rezultati, saj se zunanje povpraševanje povečuje na račun domačega;**

Predlog spremembe

7. opozarja, da se je novi postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnovesji doslej v večji meri uporabljal za pozivanje držav k izboljšanju njihove konkurenčnosti **(z zniževanjem plač in prihodkov)**, s čimer je prispeval k deflacijskim pritiskom v južni Evropi; **poudarja, da je politika gospodarske rasti vedno povezana s povečanjem plač in pokojnin ter ustvarjanjem delovnih mest;**

Or. en

Predlog spremembe 87
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7a. poziva Komisijo, naj okrepi

izvrševanje izvajanja zakonodaje o notranjem trgu; poziva države članice, naj v celoti izvajajo zakonodajo o notranjem trgu, zlasti direktivo o storitvah;

Or. en

Predlog spremembe 88
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. poziva Komisijo, naj se bolj ambiciozno osredotoči na ponovno spodbuditev domačega povpraševanja, **ki še vedno stagnira** in bo ključno za ustvarjanje trajnostnih delovnih mest in produktivnosti ter za preprečevanje nevarnosti deflacije;

Predlog spremembe

8. poziva Komisijo, naj se bolj ambiciozno osredotoči na ponovno spodbuditev domačega povpraševanja **prek izboljšanja konkurenčnosti, trajnostne gospodarske rasti in zasebnih naložb, kar** bo ključno za ustvarjanje trajnostnih delovnih mest in produktivnosti ter za preprečevanje nevarnosti deflacije;

Or. en

Predlog spremembe 89
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. opozarja, da strukturne reforme srednje- do dolgoročno sicer lahko obrodijo sadove, vendar pa morata Komisija in Svet za spodbuditev domačega povpraševanja v EU nujno uvesti ambiciozen in usklajen naložbeni načrt, da se kratkoročno podprejo rast in kakovostna delovna mesta, srednjeročno pa okrepi potencial; ugotavlja, da so bili glavni cilji opredeljeni že v strategiji Evropa 2020 in Paktu za rast

Predlog spremembe

9. opozarja, da strukturne reforme srednje- do dolgoročno sicer lahko obrodijo sadove, vendar pa morata Komisija in Svet za spodbuditev domačega povpraševanja v EU nujno uvesti ambiciozen in usklajen naložbeni načrt, da se kratkoročno podprejo rast in kakovostna delovna mesta, srednjeročno pa okrepi potencial; ugotavlja, da so bili glavni cilji opredeljeni že v strategiji Evropa 2020 in Paktu za rast

in delovna mesta, sprejetem junija 2012, da pa je treba okrepiti financiranje;

in delovna mesta, sprejetem junija 2012, da pa je treba okrepiti financiranje; ***zato spodbuja države članice, naj pripravijo paket naložb v vrednosti 2 % BDP v EU, da se doseže znatno izboljšanje kratkoročnih gospodarskih razmer in stanja na trgih dela v državah članicah, kot je navedeno v resoluciji Parlamenta z dne 11. septembra 2013 o reševanju brezposelnosti mladih: možnosti za izhod (2013/2045(INI));***

Or. en

Predlog spremembe 90
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. opozarja, da strukturne reforme ***srednje-do dolgoročno sicer lahko obrodijo sadove, vendar pa morata Komisija in Svet za spodbuditev domačega povpraševanja v EU nujno uvesti ambiciozen in usklajen naložbeni načrt, da se kratkoročno podprejo rast in kakovostna delovna mesta, srednjeročno pa okrepi potencial***; ugotavlja, da so bili glavni cilji opredeljeni že v strategiji Evropa 2020 in Paktu za rast in delovna mesta, sprejetem junija 2012, da pa je treba okrepiti financiranje;

Predlog spremembe

9. opozarja, da ***so*** strukturne reforme ***nujne*** za spodbuditev domačega povpraševanja v EU; ugotavlja, da so bili glavni cilji opredeljeni že v strategiji Evropa 2020 in Paktu za rast in delovna mesta, sprejetem junija 2012, da pa je treba okrepiti financiranje;

Or. en

Predlog spremembe 91
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. opozarja, da strukturne reforme srednje- do dolgoročno sicer lahko obrodijo sadove, vendar pa morata Komisija in Svet za spodbuditev domačega povpraševanja v EU **nujno uvesti ambiciozen in usklajen naložbeni načrt**, da se kratkoročno podprejo rast in kakovostna delovna mesta, srednjeročno pa okrepi potencial; ugotavlja, da so bili glavni cilji opredeljeni že v strategiji Evropa 2020 in Paktu za rast in delovna mesta, sprejetem junija 2012, da pa je treba okrepiti financiranje;

Predlog spremembe

9. opozarja, da strukturne reforme srednje- do dolgoročno sicer lahko obrodijo sadove, vendar pa morata Komisija in Svet za spodbuditev domačega povpraševanja v EU **okrepiti naložbe**, da se kratkoročno podprejo rast in kakovostna delovna mesta, srednjeročno pa okrepi potencial; ugotavlja, da so bili glavni cilji opredeljeni že v strategiji Evropa 2020 in Paktu za rast in delovna mesta, sprejetem junija 2012, da pa je treba okrepiti financiranje;

Or. en

Predlog spremembe 92 **Joanna Skrzydlewska**

Predlog resolucije **Odstavek 10**

Predlog resolucije

10. poudarja, da je srednje- do dolgoročno konkurenčnost EU mogoče povečati predvsem z naložbami, ki povečujejo **produktivnosti**, usmerjenimi v izobraževanje, raziskave in razvoj **ter** nenehno inoviranje; meni, da so to gonila, s pomočjo katerih bi EU postala prednostni cilj za svetovna podjetja, izvoznica izdelkov in storitev z visoko dodano vrednostjo ter ponudnica visoko kakovostnih delovnih mest;

Predlog spremembe

10. poudarja, da je srednje- do dolgoročno konkurenčnost EU mogoče povečati predvsem z naložbami, ki povečujejo **produktivnost**, usmerjenimi v izobraževanje, raziskave in razvoj, nenehno inoviranje, **nadaljnjo digitalizacijo in storitve v oblaku**; meni, da so to gonila, s pomočjo katerih bi EU postala prednostni cilj za svetovna podjetja, izvoznica izdelkov in storitev z visoko dodano vrednostjo ter ponudnica visoko kakovostnih delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 93 **Philippe De Backer**

Predlog resolucije Odstavek 10

Predlog resolucije

10. poudarja, da **je srednje- do dolgoročno** konkurenčnost EU **mogoče povečati** predvsem z naložbami, ki povečujejo **produktivnosti**, usmerjenimi v izobraževanje, raziskave in razvoj ter nenehno inoviranje; meni, da so to gonila, s pomočjo katerih bi EU postala prednostni cilj za svetovna podjetja, izvoznica izdelkov in storitev z visoko dodano vrednostjo ter ponudnica visoko kakovostnih delovnih mest;

Predlog spremembe

10. poudarja, da **se bo** konkurenčnost EU **povečala** predvsem z naložbami, ki povečujejo **produktivnost**, usmerjenimi v izobraževanje, raziskave in razvoj ter nenehno inoviranje; meni, da so to gonila, s pomočjo katerih bi EU postala prednostni cilj za svetovna podjetja, izvoznica izdelkov in storitev z visoko dodano vrednostjo ter ponudnica visoko kakovostnih delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 94 Joanna Skrzydlewska

Predlog resolucije Odstavek 11

Predlog resolucije

11. je zaskrbljen, ker je več kot 20 držav članic relativno (glede na odstotek BDP) zmanjšalo izdatke za izobraževanje, s čimer so ogrozile **svoj potencial za** rast in **ustvarjanje delovnih mest ter** konkurenčnost; opozarja, da bo zmanjšanje tovrstnih naložb povečalo strukturne slabosti EU zaradi **neskladja med vse večjo potrebo** po visokokvalificiranih delavcih in **dejstvom**, da je v številnih državah članicah visok delež delovne sile sedaj nizkokvalificiran;

Predlog spremembe

11. je zaskrbljen, ker je več kot 20 držav članic relativno (glede na odstotek BDP) zmanjšalo izdatke za izobraževanje, s čimer so ogrozile **svojo** rast in konkurenčnost, **na kar vpliva tudi neskladje med potrebami na trgu dela in dejanskimi kvalifikacijami delovne sile**; opozarja, da bo zmanjšanje tovrstnih naložb povečalo strukturne slabosti EU zaradi **vse večje potrebe** po visokokvalificiranih delavcih in **dejstva**, da je v številnih državah članicah visok delež delovne sile sedaj nizkokvalificiran;

Or. en

Predlog spremembe 95
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. je zaskrbljen, ker je več kot 20 držav članic relativno (glede na odstotek BDP) zmanjšalo izdatke za izobraževanje, s čimer so ogrozile svoj potencial za rast in ustvarjanje delovnih mest ter konkurenčnost; opozarja, da bo zmanjšanje tovrstnih naložb povečalo strukturne slabosti EU zaradi neskladja med vse večjo potrebo po visokokvalificiranih delavcih in dejstvom, da je v številnih državah članicah visok delež delovne sile sedaj nizkokvalificiran;

Predlog spremembe

11. je zaskrbljen, ker je več kot 20 držav članic relativno (glede na odstotek BDP) zmanjšalo izdatke za izobraževanje, s čimer so ogrozile svoj potencial za rast in ustvarjanje delovnih mest ter konkurenčnost; opozarja, da bo zmanjšanje tovrstnih naložb povečalo strukturne slabosti EU zaradi neskladja med vse večjo potrebo po visokokvalificiranih delavcih in dejstvom, da je v številnih državah članicah visok delež delovne sile sedaj nizkokvalificiran; ***opozarja, da je po navedbah Eurostata leta 2011 v EU-27 skoraj polovici vseh otrok staršev z nizko izobrazbo grozila revščina – v primerjavi z 22 % otrok staršev s srednješolsko izobrazbo in 7 % otrok staršev z visokošolsko izobrazbo; največje razlike je Eurostat odkril v Romuniji (78 % otrok v gospodinjstvih z osnovnošolsko izobrazbo v primerjavi z 2 % v gospodinjstvih z visokošolsko izobrazbo), v Češki republiki (76 % in 5 %), na Slovaškem (77 % in 7 %), v Bolgariji (71 % in 2 %) in na Madžarskem (68 % in 3 %);***

Or. en

Predlog spremembe 96
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. pozdravlja dejstvo, da Komisija v letnem pregledu rasti 2014 poziva države

Predlog spremembe

12. pozdravlja dejstvo, da Komisija v letnem pregledu rasti 2014 poziva države

članice, naj zaščitijo ali spodbujajo dolgoročne naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije, energijo in ukrepe na področju podnebnih sprememb; **kljub temu meni, da to ni dovolj, da bi države članice z že tako omejenimi proračuni lahko dosegle ta cilj; poziva Komisijo, naj preuči in spodbuja potrebne reforme, da se produktivne naložbe, na primer v izobraževanje ter raziskave in razvoj, glede na njihov potencial za ustvarjanje rasti in delovnih mest izključijo iz ciljev v zvezi s primanjkljajem, določenih v okviru pravil EU, da bi jih tako zaščitili;**

članice, naj zaščitijo ali spodbujajo dolgoročne naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije, energijo in ukrepe na področju podnebnih sprememb;

Or. en

Predlog spremembe 97 **Sari Essayah**

Predlog resolucije **Odstavek 12**

Predlog resolucije

12. pozdravlja dejstvo, da Komisija v letnem pregledu rasti 2014 poziva države članice, naj zaščitijo ali spodbujajo dolgoročne naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije, energijo in ukrepe na področju podnebnih sprememb; **kljub temu meni, da to ni dovolj, da bi države članice z že tako omejenimi proračuni lahko dosegle ta cilj; poziva Komisijo, naj preuči in spodbuja potrebne reforme, da se produktivne naložbe, na primer v izobraževanje ter raziskave in razvoj, glede na njihov potencial za ustvarjanje rasti in delovnih mest izključijo iz ciljev v zvezi s primanjkljajem, določenih v okviru pravil EU, da bi jih tako zaščitili;**

Predlog spremembe

12. pozdravlja dejstvo, da Komisija v letnem pregledu rasti 2014 poziva države članice, naj zaščitijo ali spodbujajo dolgoročne naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije, energijo in ukrepe na področju podnebnih sprememb;

Or. en

Predlog spremembe 98
Marian Harkin

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. pozdravlja dejstvo, da Komisija v letnem pregledu rasti 2014 poziva države članice, naj zaščitijo ali spodbujajo dolgoročne naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije, energijo in ukrepe na področju podnebnih sprememb; kljub temu meni, da to ni dovolj, da bi države članice z že tako omejenimi proračuni lahko dosegle ta cilj; ***poziva Komisijo, naj preuči in spodbuja potrebne reforme, da se produktivne naložbe, na primer v izobraževanje ter raziskave in razvoj, glede na njihov potencial za ustvarjanje rasti in delovnih mest izključijo iz ciljev v zvezi s primanjkljajem, določenih v okviru pravil EU, da bi jih tako zaščitili;***

Predlog spremembe

12. pozdravlja dejstvo, da Komisija v letnem pregledu rasti 2014 poziva države članice, naj zaščitijo ali spodbujajo dolgoročne naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije, energijo in ukrepe na področju podnebnih sprememb; kljub temu meni, da to ni dovolj, da bi države članice z že tako omejenimi proračuni lahko dosegle ta cilj;

Or. en

Predlog spremembe 99
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. pozdravlja dejstvo, da Komisija v letnem pregledu rasti 2014 poziva države članice, naj zaščitijo ali spodbujajo dolgoročne naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije, energijo in ukrepe na področju podnebnih sprememb; kljub temu meni, da to ni dovolj, da bi države članice z že tako omejenimi proračuni lahko dosegle ta cilj; ***poziva Komisijo, naj preuči in spodbuja potrebne reforme, da se produktivne naložbe, na primer v***

Predlog spremembe

12. pozdravlja dejstvo, da Komisija v letnem pregledu rasti 2014 poziva države članice, naj zaščitijo ali spodbujajo dolgoročne naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije, energijo in ukrepe na področju podnebnih sprememb; kljub temu meni, da to ni dovolj, da bi države članice z že tako omejenimi proračuni lahko dosegle ta cilj;

izobraževanje ter raziskave in razvoj, glede na njihov potencial za ustvarjanje rasti in delovnih mest izključijo iz ciljev v zvezi s primanjkljajem, določenih v okviru pravil EU, da bi jih tako zaščitili;

Or. en

Predlog spremembe 100
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije

13. poziva k večji podpori s strani Evropske investicijske banke ***in k sprostitvi finančnih sredstev EU za podpiranje nujnih naložbenih načrtov***; ugotavlja, da projektne obveznice že zagotavljajo mehanizem za podpiranje naložb, ***vendar pa na podlagi šibke rasti in stopnje ustvarjanja delovnih mest v evroobmočju meni, da bi ta mehanizem moral biti ambicioznejši, da bi omogočil razvoj potrebnih javnih in usklajenih naložb***;

Predlog spremembe

13. poziva k večji podpori s strani Evropske investicijske banke; ugotavlja, da projektne obveznice že zagotavljajo mehanizem za podpiranje naložb;

Or. en

Predlog spremembe 101
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije

13. poziva k večji podpori s strani Evropske investicijske banke in k sprostitvi finančnih sredstev EU za podpiranje nujnih naložbenih načrtov; ugotavlja, da projektne obveznice že zagotavljajo mehanizem za podpiranje naložb, vendar pa na podlagi

Predlog spremembe

13. poziva k večji podpori s strani Evropske investicijske banke in k sprostitvi finančnih sredstev EU za podpiranje nujnih naložbenih načrtov; ugotavlja, da projektne obveznice že zagotavljajo mehanizem za podpiranje naložb, vendar pa na podlagi

šibke rasti in stopnje ustvarjanja delovnih mest v evroobmočju meni, da bi ta mehanizem moral biti ambicioznejši, da bi omogočil razvoj potrebnih javnih *in usklajenih* naložb;

šibke rasti in stopnje ustvarjanja delovnih mest v evroobmočju meni, da bi ta mehanizem moral biti ambicioznejši, da bi omogočil razvoj potrebnih *zasebnih in* javnih naložb;

Or. en

Predlog spremembe 102
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

13a. poziva države članice, naj v celoti izkoristijo programa COSME in Obzorje 2020, da bi prispevale k financiranju MSP in spodbujale njihovo konkurenčnost ter s tem pripomogle k njihovi vzdržnosti ne le kratkoročno, temveč tudi na dolgi rok;

Or. en

Predlog spremembe 103
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14. poudarja, da so ***strukturni*** skladi ***in Kohezijski sklad zahvaljujoč svojemu finančnemu obsegu in zastavljenim ciljem v času hudih fiskalnih omejitev in zmanjšane posojilne zmožnosti zasebnega sektorja*** temeljni vzvod, ki državam članicam omogoča spodbujanje gospodarstva in doseganje ciljev iz strategije Evropa 2020 na področju rasti in zaposlovanja; ***v zvezi s tem poudarja, da bi bilo treba kohezijski politiki v letnem***

14. poudarja, da so ***evropski*** skladi temeljni vzvod, ki državam članicam omogoča spodbujanje gospodarstva in doseganje ciljev iz strategije Evropa 2020 na področju rasti in zaposlovanja;

pregledu rasti 2014 nameniti glavno pozornost glede na ključno vlogo, ki jo ima pri razvoju nacionalnih programov v okviru evropskega semestra;

Or. en

Predlog spremembe 104
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. meni, da je **kohezijska politika** bistvenega pomena, saj pripomore k zmanjšanju notranjih konkurenčnih neskladij in strukturnih neravnotežij; **poziva Komisijo, naj neporabljena strukturna sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP; poziva Komisijo, naj poišče posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo prisiljene vrniti sredstva EU zaradi težav s sofinanciranjem; Komisijo poziva, naj v ta namen preuči možnost, da se pri izračunu strukturnega primanjkljaja, kot je opredeljen v dvojčku, ne upošteva udeležba držav članic pri sofinanciranju sredstev ali programov EU (pod postavko 1 („trajnostna rast“) večletnega finančnega okvira);**

Predlog spremembe

15. meni, da je **evropsko financiranje** bistvenega pomena, saj pripomore k zmanjšanju notranjih konkurenčnih neskladij in strukturnih neravnotežij;

Or. en

Predlog spremembe 105
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. meni, da je kohezijska politika bistvenega pomena, saj pripomore k zmanjšanju notranjih konkurenčnih neskladij in strukturnih neravnotežij; poziva Komisijo, naj neporabljeni strukturna sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP; poziva Komisijo, naj poišče posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo prisiljene vrniti sredstva EU zaradi težav s sofinanciranjem; ***Komisijo poziva, naj v ta namen preuči možnost, da se pri izračunu strukturnega primanjkljaja, kot je opredeljen v dvojčku, ne upošteva udeležba držav članic pri sofinanciranju sredstev ali programov EU (pod postavko 1 („trajnostna rast“) večletnega finančnega okvira);***

Predlog spremembe

15. meni, da je kohezijska politika bistvenega pomena, saj pripomore k zmanjšanju notranjih konkurenčnih neskladij in strukturnih neravnotežij; poziva Komisijo, naj neporabljeni strukturna sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP; poziva Komisijo, naj poišče posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo prisiljene vrniti sredstva EU zaradi težav s sofinanciranjem;

Or. en

Predlog spremembe 106 Marian Harkin

Predlog resolucije Odstavek 15

Predlog resolucije

15. meni, da je kohezijska politika bistvenega pomena, saj pripomore k zmanjšanju notranjih konkurenčnih neskladij in strukturnih neravnotežij; poziva Komisijo, naj neporabljeni strukturna sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP; poziva Komisijo, naj poišče posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo prisiljene vrniti sredstva EU zaradi težav s sofinanciranjem; ***Komisijo poziva, naj v ta namen preuči možnost, da se pri izračunu***

Predlog spremembe

15. meni, da je kohezijska politika bistvenega pomena, saj pripomore k zmanjšanju notranjih konkurenčnih neskladij in strukturnih neravnotežij; poziva Komisijo, naj neporabljeni strukturna sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP; poziva Komisijo, naj poišče posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo prisiljene vrniti sredstva EU zaradi težav s sofinanciranjem;

strukturnega primanjkljaja, kot je opredeljen v dvojčku, ne upošteva udeležba držav članic pri sofinanciranju sredstev ali programov EU (pod postavko 1 („trajnostna rast“) večletnega finančnega okvira);

Or. en

Predlog spremembe 107
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. meni, da je kohezijska politika bistvenega pomena, saj pripomore k zmanjšanju notranjih konkurenčnih neskladij in strukturnih neravnotežij; poziva Komisijo, naj neporabljeni strukturna sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP; poziva Komisijo, naj poišče posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo prisiljene vrniti sredstva EU zaradi težav s sofinanciranjem; ***Komisijo poziva, naj v ta namen preuči možnost, da se pri izračunu strukturnega primanjkljaja, kot je opredeljen v dvojčku, ne upošteva udeležba držav članic pri sofinanciranju sredstev ali programov EU (pod postavko 1 („trajnostna rast“) večletnega finančnega okvira);***

Predlog spremembe

15. meni, da je kohezijska politika bistvenega pomena, saj pripomore k zmanjšanju notranjih konkurenčnih neskladij in strukturnih neravnotežij; poziva Komisijo, naj neporabljeni strukturna sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP; poziva Komisijo, naj poišče posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo prisiljene vrniti sredstva EU zaradi težav s sofinanciranjem;

Or. en

Predlog spremembe 108
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. meni, da je kohezijska politika bistvenega pomena, saj pripomore k zmanjšanju notranjih konkurenčnih neskladij in strukturnih neravnotežij; poziva Komisijo, naj **neporabljena** strukturna sredstva **nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP**; poziva Komisijo, naj poišče posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo prisiljene vrniti sredstva EU zaradi težav s sofinanciranjem; Komisijo poziva, naj v ta namen preuči možnost, da se pri izračunu strukturnega primanjkljaja, kot je opredeljen v dvojčku, ne upošteva udeležba držav članic pri sofinanciranju sredstev ali programov EU (pod postavko 1 („trajnostna rast“) večletnega finančnega okvira);

Predlog spremembe

15. meni, da je kohezijska politika bistvenega pomena, saj pripomore k zmanjšanju notranjih konkurenčnih neskladij in strukturnih neravnotežij; poziva Komisijo, naj **pri vzpostavljanju operativnih programov zagotovi, da bodo države članice usmerile svoja** strukturna sredstva **v ustvarjanje delovnih mest in odpravljanje brezposelnosti** mladih; poziva Komisijo, naj poišče posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo prisiljene vrniti sredstva EU zaradi težav s sofinanciranjem; Komisijo poziva, naj v ta namen preuči možnost, da se pri izračunu strukturnega primanjkljaja, kot je opredeljen v dvojčku, ne upošteva udeležba držav članic pri sofinanciranju sredstev ali programov EU (pod postavko 1 („trajnostna rast“) večletnega finančnega okvira);

Or. en

Predlog spremembe 109

Philippe De Backer

Predlog resolucije

Odstavek 16

Predlog resolucije

16. poziva Komisijo, naj za države članice, ki imajo najvišje stopnje brezposelnosti in so v procesih globoke fiskalne konsolidacije, za vsa sredstva za obdobje 2014–2020 uporabi načelo zagotovitve sredstev na začetku obdobja, zlasti za programe za povečanje gospodarske rasti, zaposlovanja in strateških naložb;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 110
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. poziva Komisijo, naj za države članice, ki imajo najvišje stopnje brezposelnosti in so v procesih globoke fiskalne konsolidacije, **za vsa sredstva za obdobje 2014–2020 uporabi načelo zagotovitve sredstev na začetku obdobja**, zlasti za programe za povečanje gospodarske rasti, zaposlovanja in strateških naložb;

Predlog spremembe

16. poziva Komisijo, naj **uporabi načelo zagotovitve sredstev na začetku obdobja za sklade, ki so bistveni za okrevanje po krizi, kot je Evropski socialni sklad za obdobje 2014–2020, pri čemer naj pozorno spremlja neželene učinke takšnega predhodnega financiranja, na primer tveganje samodejne razveljavitve dodelitve proračunskih sredstev in vpliv na razdelitve plačil za države članice**, ki imajo najvišje stopnje brezposelnosti in so v procesih globoke fiskalne konsolidacije, zlasti za programe za povečanje gospodarske rasti, zaposlovanja in strateških naložb;

Or. en

Predlog spremembe 111
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije

17. meni, da bi bilo treba v državah članicah z najvišjimi stopnjami brezposelnosti in revščine vsaj 25 % nacionalnih kohezijskih sredstev uporabiti za posebne programe v okviru Evropskega socialnega sklada;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 112
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije

18. je zaskrbljen, da je strategija Komisije za obnovitev konkurenčnosti EU s pretiranim prilagajanjem stroškov dela na enoto z zniževanjem plač močno spodkopala kupno moč številnih delavcev EU, znižala prihodke gospodinjestev in zmanjšala domače povpraševanje, kar je dodatno prispevalo k brezposelnosti in socialni izključenosti, zlasti v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela; opozarja, da mora vsestranska politika za obnovitev konkurenčnosti predvideti tudi strategije, ki se osredotočajo na druge proizvodne stroške, gibanja cen in stopnje dobička;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 113
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije

18. je zaskrbljen, da je strategija Komisije za obnovitev konkurenčnosti EU s pretiranim prilagajanjem stroškov dela na enoto z zniževanjem plač močno spodkopala kupno moč številnih delavcev EU, znižala prihodke gospodinjestev in zmanjšala domače povpraševanje, kar je dodatno prispevalo k brezposelnosti in socialni izključenosti, zlasti v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela; opozarja, da mora vsestranska politika za obnovitev konkurenčnosti predvideti tudi strategije, ki se osredotočajo na **druge proizvodne**

Predlog spremembe

18. opozarja, da mora vsestranska politika za obnovitev konkurenčnosti predvideti tudi strategije, ki se osredotočajo na **vse** proizvodne stroške, **plače, stroške energije in surovin**, gibanja cen in stopnje dobička;

stroške, gibanja cen in stopnje dobička;

Or. en

Predlog spremembe 114
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije

18. *je zaskrbljen*, da je *strategija Komisije za obnovitev konkurenčnosti EU s pretiranim prilagajanjem stroškov dela na enoto z zniževanjem plač* močno spodkopala kupno moč številnih delavcev EU, znižala prihodke gospodinjstev in zmanjšala domače povpraševanje, kar je dodatno prispevalo k brezposelnosti in socialni izključenosti, zlasti v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela; opozarja, da mora vsestranska politika za obnovitev konkurenčnosti predvideti tudi strategije, ki se osredotočajo na druge proizvodne stroške, gibanja cen in stopnje dobička;

Predlog spremembe

18. *poziva k bolj prilagodljivim in dinamičnim trgom dela, ki se znajo brez odpuščanja presežnih delavcev prilagoditi motnjam v gospodarskih razmerah; opozarja*, da je *notranja neprožnost na številnih trgih dela povzročila obsežna odpuščanja, ki so* močno spodkopala kupno moč številnih delavcev EU, znižala prihodke gospodinjstev in zmanjšala domače povpraševanje, kar je dodatno prispevalo k brezposelnosti in socialni izključenosti, zlasti v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela; opozarja, da mora vsestranska politika za obnovitev konkurenčnosti predvideti tudi strategije, ki se osredotočajo na druge proizvodne stroške, gibanja cen in stopnje dobička;

Or. en

Predlog spremembe 115
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije

18. *je zaskrbljen*, da je *strategija Komisije za obnovitev konkurenčnosti EU s pretiranim prilagajanjem stroškov dela na enoto z zniževanjem plač* močno

Predlog spremembe

18. *zavrača strategijo* Komisije za obnovitev konkurenčnosti EU *z znižanjem stroškov dela na enoto, ki je* z zniževanjem plač močno spodkopala kupno moč

spodkopala kupno moč številnih delavcev EU, znižala prihodke gospodinjstev in zmanjšala domače povpraševanje, kar je dodatno prispevalo k brezposelnosti in socialni izključenosti, zlasti v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela; opozarja, da mora vsestranska politika za obnovitev konkurenčnosti predvideti **tudi** strategije, ki se osredotočajo na druge proizvodne stroške, gibanja cen **in** stopnje dobička;

številnih delavcev EU, znižala prihodke gospodinjstev in zmanjšala domače povpraševanje, kar je dodatno prispevalo k brezposelnosti in socialni izključenosti, zlasti v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela; opozarja, da mora vsestranska politika za obnovitev konkurenčnosti predvideti strategije, ki se osredotočajo na druge proizvodne stroške, gibanja cen, stopnje dobička, **kvalifikacije in strokovno usposabljanje**;

Or. en

Predlog spremembe 116 **Sari Essayah**

Predlog resolucije **Odstavek 19**

Predlog resolucije

19. pozdravlja priporočila Komisije za osrednje države, ki imajo dovolj manevrskega prostora za izvajanje ekspanzivnih politik z zviševanjem plač; **poziva Komisijo, naj pripravi ambiciozna priporočila, ki bodo pripomogla k zmanjšanju čezmernih deflacijskih pritiskov na južno Evropo in preprečevanju nevarnosti zaostritve neravnovesij na področju rasti in ustvarjanja delovnih mest v evroobmočju;**

Predlog spremembe

19. pozdravlja priporočila Komisije za osrednje države, ki imajo dovolj manevrskega prostora za izvajanje ekspanzivnih politik z zviševanjem plač;

Or. en

Predlog spremembe 117 **Philippe De Backer**

Predlog resolucije **Odstavek 19**

Predlog resolucije

19. pozdravlja priporočila Komisije za *osrednje države, ki imajo dovolj manevrskega prostora za izvajanje ekspanzivnih politik z zviševanjem plač; poziva Komisijo, naj pripravi ambiciozna priporočila, ki bodo pripomogla k zmanjšanju čezmernih deflacijskih pritiskov na južno Evropo in preprečevanju nevarnosti zaostritve neravnovesij na področju rasti in ustvarjanja delovnih mest v evroobmočju;*

Predlog spremembe

19. pozdravlja priporočila Komisije, *in sicer za nadaljnjo reformo, da se zagotovi skladnost gibanja plač s produktivnostjo in s tem podpreta konkurenčnost in skupno povpraševanje, za odpravo segmentacije trga dela, zlasti s posodobitvijo zakonodaje o varstvu zaposlitve, za podporo ustvarjanju delovnih mest v hitro rastočih sektorjih in za olajšanje delovne mobilnosti;*

Or. en

Predlog spremembe 118
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 19 a (novo)

Predlog resolucije

19a. poziva Svet, naj pregleda svoje sklepe z dne 8. novembra 2011, v katerih je navedeno, da za razliko od primanjkljajev na tekočih računih veliki in trajni presežki na tekočih računih ne bi smeli sprožiti korektivnih ukrepov v okviru postopka v zvezi s čezmernim neravnovesjem; poziva k sorazmernemu in socialno pravičnemu odpravljanju neravnovesij v evroobmočju;

Or. en

Predlog spremembe 119
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. ugotavlja, da Komisija v svojem osnutku skupnega poročila o zaposlovanju za leto 2014 opozarja, da so se znižanja stroškov dela na enoto ter prilagajanja plač zgolj počasi in deloma odrazila v gibanju cen, kar je deloma mogoče razložiti s hkratnim povišanjem posrednih davkov in cen pod vladnim nadzorom **zaradi fiskalne konsolidacije**;

Predlog spremembe

20. ugotavlja, da Komisija v svojem osnutku skupnega poročila o zaposlovanju za leto 2014 opozarja, da so se znižanja stroškov dela na enoto ter prilagajanja plač zgolj počasi in deloma odrazila v gibanju cen, kar je deloma mogoče razložiti s hkratnim povišanjem posrednih davkov in cen pod vladnim nadzorom;

Or. en

Predlog spremembe 120
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. ugotavlja, da Komisija v svojem osnutku skupnega poročila o zaposlovanju za leto 2014 opozarja, da so se znižanja stroškov dela na enoto ter prilagajanja plač **zgolj počasi in deloma** odrazila v gibanju cen, kar je deloma mogoče razložiti s hkratnim povišanjem posrednih davkov in cen pod vladnim nadzorom zaradi fiskalne konsolidacije;

Predlog spremembe

20. ugotavlja, da Komisija v svojem osnutku skupnega poročila o zaposlovanju za leto 2014 opozarja, da so se znižanja stroškov dela na enoto ter prilagajanja plač odrazila v gibanju cen, kar je deloma mogoče razložiti s hkratnim povišanjem posrednih davkov in cen pod vladnim nadzorom zaradi fiskalne konsolidacije;

Or. en

Predlog spremembe 121
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije

21. ugotavlja, da so dostojne plače

Predlog spremembe

21. ugotavlja, da so dostojne plače

pomembne ne le za socialno kohezijo in poštenost v družbi, ampak tudi za ohranjanje močnega gospodarstva; poziva **Komisijo, naj predlaga ukrepe za odpravo neenakosti in zagotavljanje dostojnega plačila; poziva** države članice, naj se borijo proti revščini zaposlenih z izvajanjem politik trga dela, namenjenih zagotavljanju dostojnih plač zaposlenim;

pomembne ne le za socialno kohezijo in poštenost v družbi, ampak tudi za ohranjanje močnega gospodarstva; poziva države članice, naj se borijo proti revščini zaposlenih z izvajanjem politik trga dela, namenjenih zagotavljanju dostojnih plač zaposlenim;

Or. en

Predlog spremembe 122 **Verónica Lope Fontagné**

Predlog resolucije **Odstavek 21**

Predlog resolucije

21. ugotavlja, da so dostojne plače pomembne ne le za socialno kohezijo in poštenost v družbi, ampak tudi za ohranjanje močnega gospodarstva; poziva **Komisijo, naj predlaga ukrepe za odpravo neenakosti in zagotavljanje dostojnega plačila; poziva** države članice, naj se borijo proti revščini zaposlenih z izvajanjem politik trga dela, namenjenih zagotavljanju dostojnih plač zaposlenim;

Predlog spremembe

21. ugotavlja, da so dostojne plače pomembne ne le za socialno kohezijo in poštenost v družbi, ampak tudi za ohranjanje močnega gospodarstva; poziva države članice, naj se borijo proti revščini zaposlenih z izvajanjem politik trga dela, namenjenih zagotavljanju dostojnih plač zaposlenim;

Or. en

Predlog spremembe 123 **Philippe De Backer**

Predlog resolucije **Odstavek 21**

Predlog resolucije

21. ugotavlja, da so dostojne plače pomembne ne le za socialno kohezijo in poštenost v družbi, ampak tudi za

Predlog spremembe

21. ugotavlja, da so dostojne plače pomembne ne le za socialno kohezijo in poštenost v družbi, ampak tudi za

ohranjanje močnega gospodarstva; poziva Komisijo, naj **predlaga** ukrepe za odpravo neenakosti in zagotavljanje dostojnega plačila; poziva države članice, naj se borijo proti revščini zaposlenih z izvajanjem politik trga dela, namenjenih zagotavljanju dostojnih plač zaposlenim;

ohranjanje močnega gospodarstva; poziva Komisijo **in države članice**, naj **predlagajo** ukrepe za odpravo neenakosti in zagotavljanje dostojnega plačila; poziva države članice, naj se borijo proti revščini zaposlenih z izvajanjem politik trga dela, namenjenih zagotavljanju dostojnih plač zaposlenim;

Or. en

Predlog spremembe 124 **Inês Cristina Zuber**

Predlog resolucije **Odstavek 21**

Predlog resolucije

21. ugotavlja, da so dostojne plače **pomembne** ne le za socialno kohezijo in poštenost v družbi, ampak tudi za ohranjanje močnega gospodarstva; poziva Komisijo, naj predlaga ukrepe za odpravo neenakosti in zagotavljanje dostojnega plačila; poziva države članice, naj se borijo proti revščini zaposlenih z izvajanjem politik trga dela, namenjenih zagotavljanju dostojnih plač zaposlenim;

Predlog spremembe

21. ugotavlja, da so dostojne plače **in delovna mesta s pravicami pomembni** ne le za socialno kohezijo in poštenost v družbi, ampak tudi za ohranjanje **in spodbujanje** močnega gospodarstva; poziva Komisijo, naj predlaga ukrepe za odpravo neenakosti in zagotavljanje dostojnega plačila; poziva države članice, naj se borijo proti revščini zaposlenih z izvajanjem politik trga dela, namenjenih zagotavljanju dostojnih plač zaposlenim, **in naj ne znižujejo plač in pokojnin ter izplačil iz naslova socialne zaščite**;

Or. en

Predlog spremembe 125 **Joanna Skrzydlewska**

Predlog resolucije **Odstavek 21 a (novo)**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

21a. ugotavlja, da so ženske gonilna sila

rasti zaposlovanja v Evropi, zato je treba bolje izkoristiti produktivni potencial delavk z boljšim izvajanjem politik enakosti spolov in učinkovitejšo porabo sredstev EU v ta namen;

Or. en

Predlog spremembe 126
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije

22. poziva Komisijo, naj preuči možnost zmanjšanja pritiska na plače prek sistemov minimalnih plač, ki se v posameznih državah lahko razlikujejo, da odražajo razmerja napram plačni mediani in različne stopnje produktivnosti; opozarja, da lahko takšen ukrep omogoči zmanjšanje nevarnosti deflacije in neenakosti ter omejitev nominalnih neravnovesij na področju konkurenčnosti in tekočih računov;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 127
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije

22. poziva **Komisijo**, naj **preuči** možnost zmanjšanja pritiska na plače prek sistemov minimalnih plač, **ki se v posameznih državah lahko razlikujejo, da odražajo razmerja napram plačni mediani in različne stopnje produktivnosti**; opozarja,

Predlog spremembe

22. poziva **države članice**, naj **preučijo** možnost zmanjšanja pritiska na plače prek sistemov minimalnih plač; opozarja, da lahko takšen ukrep omogoči zmanjšanje nevarnosti deflacije in neenakosti ter omejitev nominalnih neravnovesij na

da lahko takšen ukrep omogoči zmanjšanje nevarnosti deflacije in neenakosti ter omejitev nominalnih neravnovesij na področju konkurenčnosti in tekočih računov;

področju konkurenčnosti in tekočih računov;

Or. en

Predlog spremembe 128 **Verónica Lope Fontagné**

Predlog resolucije **Odstavek 22**

Predlog resolucije

22. poziva Komisijo, naj preuči možnost zmanjšanja pritiska na plače prek sistemov minimalnih plač, **ki** se v posameznih državah lahko razlikujejo, da odražajo razmerja napram plačni mediani in različne stopnje produktivnosti; opozarja, da lahko takšen ukrep omogoči zmanjšanje nevarnosti deflacije in neenakosti ter omejitev nominalnih neravnovesij na področju konkurenčnosti in tekočih računov;

Predlog spremembe

22. poziva Komisijo, naj preuči možnost zmanjšanja pritiska na plače prek sistemov minimalnih plač – **v tistih državah, kjer obstajajo** –, **pri čemer se ti** v posameznih državah lahko razlikujejo, da odražajo razmerja napram plačni mediani in različne stopnje produktivnosti; opozarja, da lahko takšen ukrep omogoči zmanjšanje nevarnosti deflacije in neenakosti ter omejitev nominalnih neravnovesij na področju konkurenčnosti in tekočih računov;

Or. en

Predlog spremembe 129 **Evelyn Regner**

Predlog resolucije **Odstavek 22**

Predlog resolucije

22. poziva Komisijo, naj preuči možnost zmanjšanja pritiska na plače prek sistemov minimalnih plač, ki se v posameznih državah lahko razlikujejo, da odražajo razmerja napram plačni mediani in različne

Predlog spremembe

22. poziva Komisijo, naj preuči možnost zmanjšanja pritiska na plače prek sistemov minimalnih plač, ki se v posameznih državah lahko razlikujejo, da odražajo razmerja napram plačni mediani in različne

stopnje produktivnosti; opozarja, da lahko **takšen ukrep omogoči** zmanjšanje nevarnosti deflacije in neenakosti ter omejitev nominalnih neravnovesij na področju konkurenčnosti in tekočih računov;

stopnje produktivnosti, **in/ali z okrepitevijo kolektivnega pogajanja ter s tem tudi vloge socialnih partnerjev na vseh ustreznih ravneh**; opozarja, da lahko **takšni ukrepi omogočijo** zmanjšanje nevarnosti deflacije in neenakosti ter omejitev nominalnih neravnovesij na področju konkurenčnosti in tekočih računov;

Or. en

Predlog spremembe 130 **Philippe De Backer**

Predlog resolucije **Odstavek 23**

Predlog resolucije

23. poudarja, da je kakovost delovnih mest v gospodarstvu, ki temelji na znanju, bistvena za spodbujanje visoke produktivnosti dela in hitrih inovacij s pomočjo usposobljene, prilagodljive in zavzete delovne sile v okolju z dostojnimi zdravstvenimi in varnostnimi standardi, ki zbuja občutek varnosti in zagotavlja razumen delovni čas; **meni, da v letnem pregledu rasti 2014 temu ni posvečeno dovolj pozornosti, in poziva Komisijo, naj to pomanjkljivost odpravi v priporočilih za posamezne države za leto 2014; meni, da bi se smernice politike morale osredotočiti zlasti na dostop delavcev do temeljnih delovnih pravic, kot so določene v Pogodbah, brez poseganja v zakonodajo držav članic;**

Predlog spremembe

23. poudarja, da je kakovost delovnih mest v gospodarstvu, ki temelji na znanju, bistvena za spodbujanje visoke produktivnosti dela in hitrih inovacij s pomočjo usposobljene, prilagodljive in zavzete delovne sile v okolju z dostojnimi zdravstvenimi in varnostnimi standardi, ki zbuja občutek varnosti in zagotavlja razumen delovni čas;

Or. en

Predlog spremembe 131 **Philippe De Backer**

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije

24. poudarja, da je čezmerna fiskalna konsolidacija vodila k čezmernemu osredotočanju na razdolževanje v javnem sektorju, kar je oviralo zmanjševanje dolga zasebnega sektorja; ugotavlja, da medtem ko so v letnem pregledu rasti izpostavljene nevarnosti visokega javnega dolga, je Mednarodni denarni sklad že opozoril, da je glavni zaviralec evropske rasti in ustvarjanja delovnih mest v resnici zasebni dolg (prebivalstva in podjetij);

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 132
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije

24. poudarja, da je čezmerna fiskalna konsolidacija vodila k čezmernemu osredotočanju na razdolževanje v javnem sektorju, kar je oviralo zmanjševanje dolga zasebnega sektorja; ugotavlja, da medtem ko so v letnem pregledu rasti izpostavljene nevarnosti visokega javnega dolga, je Mednarodni denarni sklad že opozoril, da je glavni zaviralec evropske rasti in ustvarjanja delovnih mest v resnici zasebni dolg (prebivalstva in podjetij);

Predlog spremembe

24. ugotavlja, da medtem ko so v letnem pregledu rasti izpostavljene nevarnosti visokega javnega dolga, je Mednarodni denarni sklad že opozoril, da je glavni zaviralec evropske rasti in ustvarjanja delovnih mest v resnici zasebni dolg (prebivalstva in podjetij);

Or. en

Predlog spremembe 133
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije

25. poudarja, da so za trajen izhod iz krize potrebni učinkoviti ukrepi za odpravo prezadolženosti, pomanjkanja domačih likvidnostnih sredstev in upada naložb; opozarja, da je vzdržnost zasebnega dolga predpogoj za naložbe, rast in ustvarjanje delovnih mest; poziva Komisijo, naj uvede ukrepe, ki bodo omogočili urejeno prestrukturiranje dolga, zlasti za prebivalstvo in MSP;

Predlog spremembe

25. opozarja, da je vzdržnost zasebnega dolga predpogoj za naložbe, rast in ustvarjanje delovnih mest; poziva Komisijo, naj uvede ukrepe, ki bodo omogočili urejeno prestrukturiranje dolga, zlasti za prebivalstvo in MSP;

Or. en

Predlog spremembe 134
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije

25. poudarja, da so za trajen izhod iz krize potrebni učinkoviti ukrepi za odpravo prezadolženosti, pomanjkanja domačih likvidnostnih sredstev in upada naložb; opozarja, da je vzdržnost zasebnega dolga predpogoj za naložbe, rast in ustvarjanje delovnih mest; **poziva Komisijo, naj uvede ukrepe, ki bodo omogočili urejeno prestrukturiranje dolga, zlasti za prebivalstvo in MSP;**

Predlog spremembe

25. poudarja, da so za trajen izhod iz krize potrebni učinkoviti ukrepi za odpravo prezadolženosti, pomanjkanja domačih likvidnostnih sredstev in upada naložb; opozarja, da je vzdržnost zasebnega dolga predpogoj za naložbe, rast in ustvarjanje delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 135
Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije

Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

25a. ob upoštevanju dejstva, da je čezmeren zasebni dolg v primeru gospodinjestev velik problem v državah, ki jih je kriza močno prizadela, in ogroža temeljne družbene vrednote, številne ljudi izpostavlja revščini, brezdomstvu in socialni izključenosti, hkrati pa negativno vpliva na delovanje bančnega sektorja, poziva države članice, naj vzpostavijo finančno in družbeno učinkovit okvir za upravljanje primerov čezmernih dolgov gospodinjestev, da se zagotovi vzdržno delovanje bančnega sektorja, hkrati pa ohrani socialna kohezija;

Or. en

Predlog spremembe 136

Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 26

Predlog resolucije

Predlog spremembe

26. opozarja, da se MSP spopadajo z najvišjimi posojilnimi stroški in vse manjšo razpoložljivostjo posojil; poudarja, da to ne ovira le rasti in ustvarjanja delovnih mest v EU, glede na znaten potencial MSP za ustvarjanje novih delovnih mest, ampak tudi zaostre neravnovesja v evroobmočju, saj so se zaskrbljujoče povečale razlike v stroških bančnih posojil med osrednjimi in obrobniimi državami; pozdravlja dejstvo, da je bil priznan pomen dostopa MSP do financiranja, in poziva države članice, naj v svojih nacionalnih načrtih za rast dostop MSP do financiranja določijo kot absolutno prednostno nalogo; poziva države članice, naj omogočijo lahek dostop do temu

26. opozarja, da se MSP spopadajo z najvišjimi posojilnimi stroški in vse manjšo razpoložljivostjo posojil; poudarja, da to ne ovira le rasti in ustvarjanja delovnih mest v EU, glede na znaten potencial MSP za ustvarjanje novih delovnih mest, ampak tudi zaostre neravnovesja v evroobmočju, saj so se zaskrbljujoče povečale razlike v stroških bančnih posojil med osrednjimi in obrobniimi državami; **poudarja, da je predpogoj za odpravo tega problema hitro dokončanje polnopravne evropske bančne unije;** pozdravlja dejstvo, da je bil priznan pomen dostopa MSP do financiranja, in poziva države članice, naj v svojih nacionalnih načrtih za rast dostop MSP do financiranja določijo kot absolutno

namenjenih evropskih sredstev;

prednostno nalogo; poziva države članice, naj omogočijo lahek dostop do temu namenjenih evropskih sredstev;

Or. en

Predlog spremembe 137
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije

26. opozarja, da se MSP spopadajo z najvišjimi posojilnimi stroški in *vse* manjšo razpoložljivostjo posojil; poudarja, da to ne ovira le rasti in ustvarjanja delovnih mest v EU, glede na znaten potencial MSP za ustvarjanje novih delovnih mest, ampak tudi zaostuje neravnovesja v evroobmočju, saj so se zaskrbljujoče povečale razlike v stroških bančnih posojil med *osrednjimi in obrobnimi* državami; pozdravlja dejstvo, da je bil priznan pomen dostopa MSP do financiranja, in poziva države članice, naj v svojih nacionalnih načrtih za rast dostop MSP do financiranja določijo kot absolutno prednostno nalogo; poziva države članice, naj omogočijo lahek dostop do temu namenjenih evropskih sredstev;

Predlog spremembe

26. opozarja, da se MSP spopadajo z najvišjimi posojilnimi stroški in manjšo razpoložljivostjo posojil; poudarja, da to ne ovira le rasti in ustvarjanja delovnih mest v EU, glede na znaten potencial MSP za ustvarjanje novih delovnih mest, ampak tudi zaostuje neravnovesja v evroobmočju, saj so se zaskrbljujoče povečale razlike v stroških bančnih posojil med državami *članicami*; pozdravlja dejstvo, da je bil priznan pomen dostopa MSP do financiranja, in poziva države članice, naj v svojih nacionalnih načrtih za rast dostop MSP do financiranja določijo kot absolutno prednostno nalogo; poziva države članice, naj omogočijo lahek dostop do temu namenjenih evropskih sredstev;

Or. en

Predlog spremembe 138
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. poziva Komisijo, naj si z državami

Predlog spremembe

27. pozdravlja različne posojilne

članicami prizadeva za izoblikovanje posojilnih instrumentov, ki jih je mogoče reciklirati in so financirani s kombiniranjem javnih in zasebnih virov in/ali podprti z jamstvi, ki jih izdajo evropske institucije, kot je Evropska investicijska banka, **da se pripomore k nujni** ponovni zagotovitvi likvidnosti za prebivalstvo in MSP;

instrumente, ki so financirani s kombiniranjem javnih in zasebnih virov in/ali podprti z jamstvi, ki jih izdajo evropske institucije, kot je Evropska investicijska banka, **in ki prispevajo k** ponovni zagotovitvi likvidnosti za prebivalstvo in MSP;

Or. en

Predlog spremembe 139
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. poziva Komisijo, naj si z državami članicami prizadeva za izoblikovanje posojilnih instrumentov, ki jih je mogoče reciklirati in so financirani s kombiniranjem javnih in zasebnih virov in/ali podprti z jamstvi, ki jih izdajo evropske institucije, kot je Evropska investicijska banka, da se pripomore k nujni ponovni zagotovitvi likvidnosti za prebivalstvo in MSP;

Predlog spremembe

27. poziva Komisijo, naj si z državami članicami prizadeva za **spodbujanje skupinskega financiranja in vzajemnih posojil ter za** izoblikovanje posojilnih instrumentov, ki jih je mogoče reciklirati in so financirani s kombiniranjem javnih in zasebnih virov in/ali podprti z jamstvi, ki jih izdajo evropske institucije, kot je Evropska investicijska banka, da se pripomore k nujni ponovni zagotovitvi likvidnosti za prebivalstvo in MSP;

Or. en

Predlog spremembe 140
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije

28. poziva h krepitvi alternativnih virov financiranja za zasebni sektor, kot so močne zadružne banke ali javne razvojne banke, ki lahko spodbujajo usmerjanje likvidnosti v realno gospodarstvo in ustrezno financiranje projektov in razvoja;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 141
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije

29. poziva **Komisijo**, naj v **priporočilih za posamezne države za 2014 uvede obvezno predstavitev nacionalnih splošnih načrtov** zaposlovanja in **nacionalni načrtov** zaposlovanja mladih; obžaluje, da precejšnje število držav članic leta 2013 takšnih planov kljub večkratnim zahtevam Parlamenta ni predstavilo;

Predlog spremembe

29. poziva **države članice**, naj v **nacionalnih programih reform za 2014 predstavijo nacionalne splošne načrte** zaposlovanja in **nacionalne načrte** zaposlovanja mladih; obžaluje, da precejšnje število držav članic leta 2013 takšnih planov kljub večkratnim zahtevam Parlamenta ni predstavilo;

Or. en

Predlog spremembe 142
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

30. obžaluje, da Svet ni upošteval poziva Parlamenta, naj se v svojih smernicah za leto 2013 osredotoči na kakovost delovnih

Predlog spremembe

30. obžaluje, da Svet ni upošteval poziva Parlamenta, naj se v svojih smernicah za leto 2013 osredotoči na kakovost delovnih

mest; poziva Komisijo, naj v priporočila za posamezne države, ki temeljijo na letnem pregledu rasti za leto 2014, vključi kakovost delovnih mest, usposabljanje, dostopnost vseživljenjskega učenja, temeljne pravice delavcev ter podpiranje mobilnosti na trgu dela in samozaposlovanja z okrepitvijo varnosti za delavce;

mest; poziva Komisijo, naj v priporočila za posamezne države, ki temeljijo na letnem pregledu rasti za leto 2014, vključi kakovost delovnih mest, usposabljanje, **dualne sisteme učenja**, dostopnost vseživljenjskega učenja, temeljne pravice delavcev ter podpiranje mobilnosti na trgu dela in samozaposlovanja z okrepitvijo varnosti za delavce;

Or. en

Predlog spremembe 143
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

30. obžaluje, da Svet ni upošteval poziva Parlamenta, naj se v svojih smernicah za leto 2013 osredotoči na kakovost delovnih mest; **poziva Komisijo, naj v priporočila za posamezne države, ki temeljijo na letnem pregledu rasti za leto 2014, vključi kakovost delovnih mest, usposabljanje, dostopnost vseživljenjskega učenja, temeljne pravice delavcev ter podpiranje mobilnosti na trgu dela in samozaposlovanja z okrepitvijo varnosti za delavce;**

Predlog spremembe

30. obžaluje, da Svet ni upošteval poziva Parlamenta, naj se v svojih smernicah za leto 2013 osredotoči na kakovost delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 144
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poudarja, da bi se morale reforme trga

PE522.992v01-00

Predlog spremembe

31. poudarja, da bi se morale reforme trga

76/154

AM\1009138SL.doc

dela osredotočati na povečanje produktivnosti in učinkovitosti dela ter tako okrepiti konkurenčnost gospodarstva EU in omogočiti trajnostno rast in ustvarjanje delovnih mest, ***obenem pa dosledno spoštovati črko in duha evropskega socialnega pravnega reda in njegova načela***; meni, da bi bilo treba reforme trga dela izvajati tako, da bi spodbujale kakovost delovnih mest;

dela osredotočati na povečanje produktivnosti in učinkovitosti dela ter tako okrepiti konkurenčnost gospodarstva EU in omogočiti trajnostno rast in ustvarjanje delovnih mest; meni, da bi bilo treba reforme trga dela izvajati tako, da bi spodbujale kakovost delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 145
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poudarja, da bi se morale reforme trga dela osredotočati na povečanje produktivnosti in učinkovitosti dela ter tako okrepiti konkurenčnost gospodarstva EU in omogočiti trajnostno rast in ustvarjanje delovnih mest, obenem pa dosledno spoštovati črko in duha evropskega socialnega pravnega reda in njegova načela; meni, da bi bilo treba reforme trga dela izvajati tako, da bi spodbujale kakovost delovnih mest;

Predlog spremembe

31. poudarja, da bi se morale reforme trga dela osredotočati na povečanje produktivnosti in učinkovitosti dela ter tako okrepiti konkurenčnost gospodarstva EU in omogočiti trajnostno rast in ustvarjanje delovnih mest, obenem pa dosledno spoštovati črko in duha evropskega socialnega pravnega reda in njegova načela; meni, da bi bilo treba reforme trga dela izvajati tako, da bi spodbujale ***notranjo prožnost in*** kakovost delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 146
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. meni, da bi morale strukturne reforme trga dela **uvesti notranjo prožnost za ohranjanje zaposlitev v času gospodarskih motenj ter zagotoviti kakovost delovnih mest, varnost pri prehodih med zaposlitvami in programe nadomestil za primer brezposelnosti, ki so osnovani na zahtevah za uveljavljanje te pravice in povezani s politikami ponovnega vključevanja, ki ohranjajo spodbude za delo, obenem pa zagotavljajo zadostne dohodke, kakor tudi zagotoviti vzpostavitev pogodbenih dogovorov, ki se spopadajo s segmentacijo trga dela, predvidevajo prestrukturiranje gospodarstva in zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja;**

Predlog spremembe

32. meni, da bi **se** morale strukturne reforme trga dela **spopadati** s segmentacijo trga dela, **predvidevati** prestrukturiranje gospodarstva in **zagotavljati** dostop do vseživljenjskega učenja;

Or. en

Predlog spremembe 147
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. meni, da bi morale strukturne reforme trga dela uvesti notranjo prožnost za ohranjanje zaposlitev v času gospodarskih motenj ter zagotoviti kakovost delovnih mest, varnost pri prehodih med zaposlitvami in programe nadomestil za primer brezposelnosti, ki so osnovani na zahtevah za uveljavljanje te pravice in povezani s politikami ponovnega vključevanja, ki ohranjajo spodbude za delo, obenem pa zagotavljajo zadostne dohodke, kakor tudi zagotoviti vzpostavitev pogodbenih dogovorov, ki se spopadajo s segmentacijo trga dela, predvidevajo prestrukturiranje

Predlog spremembe

32. meni, da bi morale strukturne reforme trga dela uvesti notranjo prožnost za ohranjanje zaposlitev v času gospodarskih motenj ter zagotoviti kakovost delovnih mest, varnost pri prehodih med zaposlitvami in programe nadomestil za primer brezposelnosti, ki so osnovani na zahtevah za uveljavljanje te pravice in povezani s politikami ponovnega vključevanja, ki ohranjajo spodbude za delo, obenem pa zagotavljajo zadostne dohodke, kakor tudi zagotoviti vzpostavitev pogodbenih dogovorov, ki se spopadajo s segmentacijo trga dela, predvidevajo prestrukturiranje

gospodarstva in zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja;

gospodarstva in zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja; **meni, da lahko le ravnovesje med prožnostjo in varnostjo zagotovi konkurenčen trg dela;**

Or. en

Predlog spremembe 148
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. meni, da bi morale strukturne reforme trga dela **uvesti notranjo prožnost za ohranjanje zaposlitev v času gospodarskih motenj** ter zagotoviti kakovost delovnih mest, varnost pri prehodih med zaposlitvami in programe nadomestil za primer brezposelnosti, ki so osnovani na zahtevah za uveljavljanje te pravice in povezani s politikami ponovnega vključevanja, ki ohranjajo spodbude za delo, obenem pa zagotavljajo zadostne dohodke, kakor tudi zagotoviti vzpostavitev pogodbenih dogovorov, ki se spopadajo s segmentacijo trga dela, **predvidevajo prestrukturiranje gospodarstva** in zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja;

Predlog spremembe

32. meni, da bi morale strukturne reforme trga dela **ustvarjati delovna mesta s socialnimi pravicami** ter zagotoviti kakovost delovnih mest, varnost pri prehodih med zaposlitvami in programe nadomestil za primer brezposelnosti, ki so osnovani na zahtevah za uveljavljanje te pravice in povezani s politikami ponovnega vključevanja, ki ohranjajo spodbude za delo, obenem pa zagotavljajo zadostne dohodke, kakor tudi zagotoviti vzpostavitev pogodbenih dogovorov, ki se spopadajo s segmentacijo trga dela in zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja **in socialne zaščite (zdravje, materinstvo itd.)**;

Or. en

Predlog spremembe 149
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 33

Predlog resolucije

33. je zaskrbljen, da rahljanje pogojev, ki podjetjem omogoča, da zavrnejo kolektivne pogodbe na višji ravni in pregledajo sektorske sporazume o plačah, vodi v to, da veliko število delavcev ne more uresničevati pravice do kolektivnih pogajanj;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 150
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 33

Predlog resolucije

33. je zaskrbljen, da rahljanje pogojev, ki podjetjem omogoča, da zavrnejo kolektivne pogodbe na višji ravni in pregledajo sektorske sporazume o plačah, vodi v to, da veliko število delavcev ne more uresničevati pravice do kolektivnih pogajanj;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 151
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije

34. poudarja pomen aktivnih politik trga dela v sedanjih razmerah; je globoko zaskrbljen, ker je več držav članic kljub rastočim stopnjam brezposelnosti znižalo

Predlog spremembe

34. poudarja pomen aktivnih, **celovitih in vključujočih** politik trga dela v sedanjih razmerah; je globoko zaskrbljen, ker je več držav članic kljub rastočim stopnjam

proračunska sredstva za financiranje teh politik; poziva države članice, naj v tesnem sodelovanju s socialnimi partnerji povečajo obseg in učinkovitost aktivnih politik trga dela;

brezposelnosti znižalo proračunska sredstva za financiranje teh politik; poziva države članice, naj v tesnem sodelovanju s socialnimi partnerji povečajo obseg in učinkovitost aktivnih politik trga dela;

Or. en

Predlog spremembe 152 **Philippe De Backer**

Predlog resolucije **Odstavek 35**

Predlog resolucije

35. poziva Komisijo, naj oblikuje politike po meri za podpiranje ustvarjanja delovnih mest za dolgotrajno brezposelne, starejše brezposelne ljudi, ženske in druge prednostne skupine, ki jih je kriza posebej močno prizadela, ***kot so priseljenci in invalidi***;

Predlog spremembe

35. poziva Komisijo, naj ***v tesnem sodelovanju z zasebnim sektorjem*** oblikuje politike po meri za podpiranje ustvarjanja delovnih mest za dolgotrajno brezposelne, starejše brezposelne ljudi, ženske in druge prednostne skupine, ki jih je kriza posebej močno prizadela;

Or. en

Predlog spremembe 153 **Sari Essayah**

Predlog resolucije **Odstavek 35**

Predlog resolucije

35. poziva ***Komisijo***, naj ***oblikuje*** politike po meri za podpiranje ustvarjanja delovnih mest za dolgotrajno brezposelne, starejše brezposelne ljudi, ženske in druge prednostne skupine, ki jih je kriza posebej močno prizadela, ***kot so priseljenci in invalidi***;

Predlog spremembe

poziva ***države članice***, naj ***oblikujejo*** politike po meri za podpiranje ustvarjanja delovnih mest za dolgotrajno brezposelne, starejše brezposelne ljudi, ženske in druge prednostne skupine, ki jih je kriza posebej močno prizadela, ***kot so priseljenci in invalidi***;

Or. en

Predlog spremembe 154
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 35 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

35a. poziva države članice, naj predstavijo načrte za zaposlovanje s posebnimi ukrepi za ustvarjanje delovnih mest, ki vključujejo zlasti sektorje, za katere Komisija meni, da imajo velik potencial, na primer sektor zdravstva in socialnega skrbstva (bela delovna mesta), nizkoogljično gospodarstvo z učinkovito uporabo virov (zelena delovna mesta) ter sektor IKT;

Or. en

Predlog spremembe 155
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 35 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

35a. poudarja pomen programa Erasmus+ in dejstvo, da lahko Evropski program za izobraževanje, usposabljanje, mlade, šport in jezike znatno prispeva k izboljšanju razmer na trgu dela, zlasti položaja mladih;

Or. en

Predlog spremembe 156
Heinz K. Becker

Predlog resolucije

Odstavek 35 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

35b. poudarja pomen boljšega sodelovanja med javnimi zavodi za zaposlovanje, da bi po vsej Evropi razvili in izvajali sisteme z dokazi podprtega primerjalnega presojanja na podlagi vzajemnega učenja („benchlearning“) ter izvajali pobude na evropskem trgu dela;

Or. en

Predlog spremembe 157 Philippe De Backer

Predlog resolucije Odstavek 36

Predlog resolucije

Predlog spremembe

36. je globoko zaskrbljen, ker se brezposelnost mladih še vedno povečuje; ugotavlja, da je položaj brezposelnih mladih še posebej zaskrbljujoč; zato poziva Komisijo in države članice, naj v zvezi s tem nemudoma ukrepajo; poziva **k sklenitvi evropskega pakta za zaposlovanje mladih, na podlagi katerega bi uresničili** že pred časom dogovorjene ukrepe, ter določitvi novih sredstev in ukrepov za reševanje problema brezposelnosti mladih, s čimer bi zmanjšali število mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo in ne usposablajo, ob upoštevanju kvalitativnega vidika dostojnega dela, pri katerem se v celoti spoštujejo temeljni delovni standardi;

36. je globoko zaskrbljen, ker se brezposelnost mladih še vedno povečuje; ugotavlja, da je položaj brezposelnih mladih še posebej zaskrbljujoč; zato poziva Komisijo in države članice, naj v zvezi s tem nemudoma ukrepajo; poziva **države članice, naj uresničijo** že pred časom dogovorjene ukrepe, ter **k** določitvi novih sredstev in ukrepov za reševanje problema brezposelnosti mladih, s čimer bi zmanjšali število mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo in ne usposablajo, ob upoštevanju kvalitativnega vidika dostojnega dela, pri katerem se v celoti spoštujejo temeljni delovni standardi;

Or. en

Predlog spremembe 158 Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 36

Predlog resolucije

36. je globoko zaskrbljen, ker se brezposelnost mladih še vedno povečuje; ugotavlja, da je položaj brezposelnih mladih še posebej zaskrbljujoč; zato poziva Komisijo in države članice, naj v zvezi s tem nemudoma ukrepajo; poziva k sklenitvi evropskega pakta za zaposlovanje mladih, na podlagi katerega bi uresničili že pred časom dogovorjene ukrepe, **ter določitvi novih sredstev in ukrepov za reševanje problema brezposelnosti mladih**, s čimer bi zmanjšali število mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo in ne usposablajo, ob upoštevanju kvalitativnega vidika dostojnega dela, pri katerem se v celoti spoštujejo temeljni delovni standardi;

Predlog spremembe

36. je globoko zaskrbljen, ker se brezposelnost mladih še vedno povečuje; ugotavlja, da je položaj brezposelnih mladih še posebej zaskrbljujoč; zato poziva Komisijo in države članice, naj v zvezi s tem nemudoma ukrepajo; poziva k sklenitvi evropskega pakta za zaposlovanje mladih, na podlagi katerega bi uresničili že pred časom dogovorjene **ali nove** ukrepe, s čimer bi zmanjšali število mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo in ne usposablajo, ob upoštevanju kvalitativnega vidika dostojnega dela, pri katerem se v celoti spoštujejo temeljni delovni standardi;

Or. en

Predlog spremembe 159
Joanna Skrzydlewska

Predlog resolucije
Odstavek 36

Predlog resolucije

36. je globoko zaskrbljen, ker **se** brezposelnost mladih še vedno **povečuje**; ugotavlja, da je položaj brezposelnih mladih še posebej zaskrbljujoč; zato poziva Komisijo in države članice, naj **v zvezi s tem** nemudoma ukrepajo; poziva k sklenitvi evropskega pakta za zaposlovanje mladih, na podlagi katerega bi uresničili že pred časom dogovorjene ukrepe, ter določitvi novih sredstev in ukrepov za reševanje problema brezposelnosti mladih, s čimer bi zmanjšali število mladih, ki niso

Predlog spremembe

36. je globoko zaskrbljen, ker **je** brezposelnost mladih še vedno **zelo visoka**; ugotavlja, da je položaj brezposelnih mladih še posebej zaskrbljujoč; zato poziva Komisijo in države članice, naj nemudoma ukrepajo, **da bi mlade vključile na trg dela**; poziva k sklenitvi evropskega pakta za zaposlovanje mladih, na podlagi katerega bi uresničili že pred časom dogovorjene ukrepe, ter določitvi novih sredstev in ukrepov za reševanje problema brezposelnosti mladih, s čimer bi zmanjšali

zaposleni, se ne izobražujejo in ne usposablajo, ob upoštevanju kvalitativnega vidika dostojnega dela, pri katerem se v celoti spoštujejo temeljni delovni standardi;

število mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo in ne usposablajo, ob upoštevanju kvalitativnega vidika dostojnega dela, pri katerem se v celoti spoštujejo temeljni delovni standardi;

Or. en

Predlog spremembe 160 **Marian Harkin**

Predlog resolucije **Odstavek 37**

Predlog resolucije

37. pozdravlja dejstvo, da je Svet sprejel jamstvo za mlade in za pobudo za zaposlovanje mladih v okviru naslednjega večletnega finančnega okvira dodelil 6 milijard EUR; poziva države članice, naj čim prej začnejo z izvajanjem programov jamstva za mlade in učinkovito uporabijo razpoložljiva sredstva, pri čemer naj se osredotočijo predvsem na mlade, ki so v najtežjem položaju;

Predlog spremembe

37. pozdravlja dejstvo, da je Svet sprejel jamstvo za mlade in za pobudo za zaposlovanje mladih v okviru naslednjega večletnega finančnega okvira dodelil 6 milijard EUR; poziva države članice, naj čim prej začnejo z izvajanjem programov jamstva za mlade in učinkovito uporabijo razpoložljiva sredstva, pri čemer naj se osredotočijo predvsem na mlade, ki so v najtežjem položaju; ***vendar je zaskrbljen, da vlade za to niso zagotovile potrebnega financiranja;***

Or. en

Predlog spremembe 161 **Joanna Skrzydlewska**

Predlog resolucije **Odstavek 37**

Predlog resolucije

37. pozdravlja dejstvo, da je Svet sprejel jamstvo za mlade in za pobudo za zaposlovanje mladih v okviru naslednjega večletnega finančnega okvira dodelil 6 milijard EUR; poziva države članice, naj

Predlog spremembe

37. pozdravlja dejstvo, da je Svet sprejel jamstvo za mlade in za pobudo za zaposlovanje mladih v okviru naslednjega večletnega finančnega okvira dodelil 6 milijard EUR; poziva države članice, naj

čim prej začnejo z izvajanjem programov jamstva za mlade in učinkovito uporabijo razpoložljiva sredstva, pri čemer naj se osredotočijo predvsem na mlade, ki so v najtežjem položaju;

čim prej začnejo z izvajanjem programov jamstva za mlade in učinkovito uporabijo razpoložljiva sredstva, pri čemer naj se osredotočijo predvsem na mlade, ki so v najtežjem položaju; **poziva države članice, naj vzpostavijo ustrezen sistem za spremljanje učinkovitosti izvedenih ukrepov in uporabljenih finančnih sredstev;**

Or. en

Predlog spremembe 162 **Inês Cristina Zuber**

Predlog resolucije **Odstavek 37**

Predlog resolucije

37. pozdravlja dejstvo, da je Svet sprejel jamstvo za mlade in za pobudo za zaposlovanje mladih v okviru naslednjega večletnega finančnega okvira dodelil 6 milijard EUR; poziva države članice, naj čim prej začnejo z izvajanjem programov jamstva za mlade in učinkovito uporabijo razpoložljiva sredstva, pri čemer naj se osredotočijo predvsem na mlade, ki so v najtežjem položaju;

Predlog spremembe

37. pozdravlja dejstvo, da je Svet sprejel jamstvo za mlade in za pobudo za zaposlovanje mladih v okviru naslednjega večletnega finančnega okvira dodelil 6 milijard EUR; poziva države članice, naj čim prej začnejo z izvajanjem programov jamstva za mlade in učinkovito uporabijo razpoložljiva sredstva, pri čemer naj se osredotočijo predvsem na mlade, ki so v najtežjem položaju; **vztraja, da mora pobuda EU za zaposlovanje mladih prispevati k zagotavljanju, da se v upravičenih podjetjih ohranijo delovna mesta, da se sama pobuda ne sprevrže v novo obliko negotovih delovnih razmerij in da se delovne prakse, ko so opravljene, spremenijo v zaposlitev po pogodbi za nedoločen čas;**

Or. en

Predlog spremembe 163 **Marian Harkin**

Predlog resolucije
Odstavek 38

Predlog resolucije

38. z zadovoljstvom ugotavlja, da se lahko ta sredstva porabijo v prvih dveh letih naslednjega finančnega okvira; vendar opozarja, da je ta znesek nezadosten za trajno odpravo brezposelnosti mladih in da bi moral predstavljati prvo tranšo v boju proti brezposelnosti mladih; poudarja, da je po izračunih Mednarodne organizacije dela samo v evroobmočju potrebnih 21 milijard EUR, da bi izvedli učinkovit program za boj proti brezposelnosti mladih; poziva Komisijo, naj jamstvo za mlade določi za prednostno nalogo in v okviru obljubljenega vmesnega pregleda večletnega finančnega okvira poveča razpoložljivi proračun;

Predlog spremembe

38. z zadovoljstvom ugotavlja, da se lahko ta sredstva porabijo v prvih dveh letih naslednjega finančnega okvira; vendar opozarja, da je ta znesek **povsem** nezadosten za trajno odpravo brezposelnosti mladih in da bi moral predstavljati prvo tranšo v boju proti brezposelnosti mladih; poudarja, da je po izračunih Mednarodne organizacije dela samo v evroobmočju potrebnih 21 milijard EUR, da bi izvedli učinkovit program za boj proti brezposelnosti mladih; poziva Komisijo, naj jamstvo za mlade določi za prednostno nalogo in v okviru obljubljenega vmesnega pregleda večletnega finančnega okvira poveča razpoložljivi proračun;

Or. en

Predlog spremembe 164
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 38

Predlog resolucije

38. z zadovoljstvom ugotavlja, da se lahko ta sredstva porabijo v prvih dveh letih naslednjega finančnega okvira; vendar opozarja, da je ta znesek nezadosten za trajno odpravo brezposelnosti mladih in da bi moral predstavljati prvo tranšo v boju proti brezposelnosti mladih; poudarja, da je po izračunih Mednarodne organizacije dela samo v evroobmočju potrebnih 21 milijard EUR, da bi izvedli učinkovit program za boj proti brezposelnosti mladih; poziva Komisijo, naj jamstvo za mlade določi za prednostno nalogo in v okviru

Predlog spremembe

38. z zadovoljstvom ugotavlja, da se lahko ta sredstva porabijo v prvih dveh letih naslednjega finančnega okvira; vendar opozarja, da je ta znesek nezadosten za trajno odpravo brezposelnosti mladih in da bi moral predstavljati prvo tranšo v boju proti brezposelnosti mladih; poudarja, da je po izračunih Mednarodne organizacije dela samo v evroobmočju potrebnih 21 milijard EUR, da bi izvedli učinkovit program za boj proti brezposelnosti mladih, **medtem ko je bila gospodarska izguba zaradi izključenosti mladih s trga dela leta 2011**

obljubljenega vmesnega pregleda večletnega finančnega okvira poveča razpoložljivi proračun;

v državah članicah ocenjena na 153 milijard EUR, kar ustreza 1,2 % BDP v EU; poziva Komisijo, naj jamstvo za mlade določi za prednostno nalogo in v okviru obljubljenega vmesnega pregleda večletnega finančnega okvira poveča razpoložljivi proračun;

Or. en

**Predlog spremembe 165
Philippe De Backer**

**Predlog resolucije
Odstavek 39**

Predlog resolucije

39. poziva Komisijo in Svet, naj zagotovita, da bodo tudi države članice, ki so v postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, imele manevrski prostor na fiskalnem področju, da bodo lahko izkoristile te ukrepe, zlasti tako, da pri izračunavanju čezmernega primanjkljaja teh držav članic iz slednjega začasno izvzameta njihovo sofinanciranje ukrepov za preprečevanje brezposelnosti mladih;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

**Predlog spremembe 166
Sari Essayah**

**Predlog resolucije
Odstavek 39**

Predlog resolucije

39. poziva Komisijo in Svet, naj zagotovita, da bodo tudi države članice, ki so v postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, imele manevrski prostor na fiskalnem področju, da bodo lahko

Predlog spremembe

39. poziva Komisijo in Svet, naj zagotovita, da bodo tudi države članice, ki so v postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, imele manevrski prostor na fiskalnem področju, da bodo lahko

izkoristile te ukrepe, *zlasti tako, da pri izračunavanju čezmernega primanjkljaja teh držav članic iz slednjega začasno izvzameta njihovo sofinanciranje ukrepov za preprečevanje brezposelnosti mladih;*

izkoristile te ukrepe;

Or. en

Predlog spremembe 167
Marian Harkin

Predlog resolucije
Odstavek 39

Predlog resolucije

39. poziva Komisijo in Svet, naj zagotovita, da bodo tudi države članice, ki so v postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, imele manevrski prostor na fiskalnem področju, da bodo lahko izkoristile te ukrepe, *zlasti tako, da pri izračunavanju čezmernega primanjkljaja teh držav članic iz slednjega začasno izvzameta njihovo sofinanciranje ukrepov za preprečevanje brezposelnosti mladih;*

Predlog spremembe

39. poziva Komisijo in Svet, naj zagotovita, da bodo tudi države članice, ki so v postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, imele manevrski prostor na fiskalnem področju, da bodo lahko izkoristile te ukrepe;

Or. en

Predlog spremembe 168
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 40

Predlog resolucije

40. poziva Komisijo, naj predlaga kakovosten okvir za pripravništva, ki bo med drugim zajemal merila za ustrezno plačilo, cilje usposabljanja, delovne pogoje ter zdravstvene in varnostne

Predlog spremembe

črtano

standarde; poziva Komisijo, države članice in evropske socialne partnerje, naj na ambiciozen način izvajajo koalicijo za vajeništva;

Or. en

Predlog spremembe 169
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 40

Predlog resolucije

40. *poziva Komisijo, naj predlaga kakovosten* okvir za pripravništva, ki bo med drugim zajemal merila za ustrezno plačilo, cilje usposabljanja, delovne pogoje ter zdravstvene in varnostne standarde; poziva Komisijo, države članice in evropske socialne partnerje, naj na ambiciozen način izvajajo koalicijo za vajeništva;

Predlog spremembe

40. *pozdravlja predlog Evropske komisije za* okvir za pripravništva, ki bo med drugim zajemal merila za ustrezno plačilo, cilje usposabljanja, delovne pogoje ter zdravstvene in varnostne standarde; ***obžaluje dejstvo, da je izostal poziv k ustreznemu in pravilnemu plačilu;*** poziva Komisijo, države članice in evropske socialne partnerje, naj na ambiciozen način izvajajo koalicijo za vajeništva;

Or. en

Predlog spremembe 170
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 40

Predlog resolucije

40. poziva Komisijo, naj predlaga kakovosten okvir za pripravništva, ki bo med drugim zajemal merila za ***ustrezno plačilo***, cilje usposabljanja, ***delovne pogoje ter zdravstvene in varnostne standarde;*** poziva Komisijo, države članice in evropske socialne partnerje, naj na ambiciozen način izvajajo koalicijo za

Predlog spremembe

40. poziva Komisijo, naj predlaga kakovosten okvir za pripravništva, ki bo med drugim zajemal merila za ***ustrezne delovne pogoje in*** cilje usposabljanja; poziva Komisijo, države članice in evropske socialne partnerje, naj na ambiciozen način izvajajo koalicijo za vajeništva;

vajeništva;

Or. en

Predlog spremembe 171
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Predlog resolucije
Odstavek 40 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

40a. poziva države članice, naj okrepijo podporo za podjetja z davčnimi olajšavami, subvencijami za fiksne stroške zaposlovanja in možnostjo dostopa do financiranja za usposabljanje na kraju samem, kar bo podjetjem omogočilo zagotavljanje visokokakovostnih ponudb za zaposlitev in usposabljanje, hkrati pa bo to tudi učinkovita in ciljno usmerjena naložba v potencial mladih;

Or. en

Predlog spremembe 172
Ria Oomen-Ruijten

Predlog resolucije
Odstavek 41

Predlog resolucije

Predlog spremembe

41. meni, da je glede na število delavcev, zlasti mladih, ki zapuščajo svoje matične države in iščejo zaposlitvene priložnosti v drugih državah članicah, treba nujno razviti primerne ukrepe ***za spremembo zakonodaje*** EU, da bi zagotovili prenosljivost pokojninskih pravic in upravičenost iskalca zaposlitve do dajatev iz naslova zaposlitve še najmanj tri mesece med iskanjem dela v drugi državi članici;

41. meni, da je glede na število delavcev, zlasti mladih, ki zapuščajo svoje matične države in iščejo zaposlitvene priložnosti v drugih državah članicah, treba nujno razviti primerne ukrepe; ***poudarja, da je zakonodaja EU trenutno v postopku spreminjanja***, da bi zagotovili prenosljivost pokojninskih pravic in upravičenost iskalca zaposlitve do dajatev iz naslova zaposlitve še najmanj tri mesece med iskanjem dela v drugi državi članici,

ter da sta Svet in Parlament dosegla dogovor o čezmejni prenosljivosti pravic do dodatnega pokojninskega zavarovanja;

Or. en

Predlog spremembe 173
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 41 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

41a. poudarja pomen dualnega sistema izobraževanja, ki se izvaja v nekaterih državah članicah; meni, da je dualno izobraževanje mogoče izvajati tudi v številnih drugih državah članicah ob upoštevanju nacionalnih značilnosti;

Or. en

Predlog spremembe 174
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 42

Predlog resolucije

Predlog spremembe

42. pozdravlja namen Komisije, da nadgradi Evropski portal za zaposlitveno mobilnost (EURES) s krepitvijo in širitvijo njegovih dejavnosti, zlasti s spodbujanjem mobilnosti mladih; poziva k pripravi posebne strategije v ta namen v sodelovanju z državami članicami; vendarle tudi ugotavlja, da mora mobilnost ostati prostovoljna in ne sme omejevati prizadevanj za ustvarjanje delovnih mest in mest za usposabljanje na kraju samem;

42. pozdravlja namen Komisije, da nadgradi Evropski portal za zaposlitveno mobilnost (EURES) s krepitvijo in širitvijo njegovih dejavnosti, zlasti s spodbujanjem mobilnosti mladih; poziva k pripravi posebne strategije v ta namen v sodelovanju z državami članicami; vendarle tudi ugotavlja, da mora mobilnost ostati prostovoljna in ne sme omejevati prizadevanj za ustvarjanje delovnih mest in mest za usposabljanje na kraju samem, **da ne bi povečala problema bega možganov, ki se je že pojavil v državah članicah, ki**

jih je kriza najbolj prizadela;

Or. en

Predlog spremembe 175
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 42

Predlog resolucije

42. pozdravlja namen Komisije, da nadgradi Evropski portal za zaposlitveno mobilnost (EURES) s krepitvijo in širitvijo njegovih dejavnosti, zlasti s spodbujanjem mobilnosti mladih; poziva k pripravi posebne strategije v ta namen v sodelovanju z državami članicami; vendarle tudi ugotavlja, da mora mobilnost ostati prostovoljna in ne sme omejevati prizadevanj za ustvarjanje delovnih mest in mest za usposabljanje na kraju samem;

Predlog spremembe

42. pozdravlja namen Komisije, da nadgradi Evropski portal za zaposlitveno mobilnost (EURES) s krepitvijo in širitvijo njegovih dejavnosti, zlasti s spodbujanjem mobilnosti mladih; poziva k pripravi posebne strategije v ta namen v sodelovanju z državami članicami; vendarle tudi ugotavlja, da mora mobilnost ostati prostovoljna in ne sme omejevati prizadevanj za ustvarjanje delovnih mest in mest za usposabljanje na kraju samem; ***poudarja, da bi morala biti prednostna naloga razvijanje politik, na podlagi katerih se delavcem ni treba izseliti, če tega ne želijo;***

Or. en

Predlog spremembe 176
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 43

Predlog resolucije

43. ugotavlja, da je zakonodaja o enotnem trgu običajno tematika za vseh 28 držav članic EU, vendar pa glede na to, da je potreba po povezovanju v evroobmočju veliko večja, poziva Komisijo, naj preuči možnost za okrepljeno sodelovanje članic

Predlog spremembe

črtano

EMU z namenom, da bi sprejele zakonodajo, ki hitreje in učinkoviteje spodbuja mobilnost delovne sile znotraj EMU (npr. v zvezi s prenosljivostjo pravic iz dodatnega pokojninskega zavarovanja ali sprejetjem sporazuma o sodelovanju med nacionalnimi agencijami za zaposlovanje znotraj EMU);

Or. en

Predlog spremembe 177
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 43 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

43a. poziva Evropski svet, naj kot novo ključno prednostno področje letnega pregleda rasti doda prenos davčnega bremena z dela na onesnaževanje ter boj proti davčnim utajam in davčnim goljufijam;

Or. en

Predlog spremembe 178
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 44

Predlog resolucije

Predlog spremembe

44. ugotavlja, da se dohodkovna neenakost med državami članicami in znotraj njih povečuje, zlasti na jugu in obrobju EU; poleg tega ugotavlja, da je v številnih državah kriza poglobila dolgoročne trende polarizacije plač in segmentacije trga dela, ki so skupaj s sistemi davkov in dajatev z manj

črtano

izraženim prerazdelitvenim učinkom prispevali k povečanju neenakosti;

Or. en

Predlog spremembe 179
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 44

Predlog resolucije

44. ugotavlja, da se dohodkovna neenakost med državami članicami in znotraj njih povečuje, zlasti na jugu in obrobju EU; poleg tega ugotavlja, da je v številnih državah kriza poglobila dolgoročne trende polarizacije plač in segmentacije trga dela, ***ki so skupaj s sistemi davkov in dajatev z manj izraženim prerazdelitvenim učinkom prispevali k povečanju neenakosti;***

Predlog spremembe

44. ugotavlja, da se dohodkovna neenakost med državami članicami in znotraj njih povečuje, zlasti na jugu in obrobju EU; poleg tega ugotavlja, da je v številnih državah kriza poglobila dolgoročne trende polarizacije plač in segmentacije trga dela;

Or. en

Predlog spremembe 180
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 45

Predlog resolucije

45. poudarja, da visoka davčna obremenitev, ki se v nekaterih primerih še povečuje, ***zlasti za delavce z nizkimi plačami in za prejemnike drugega dohodka v gospodinjstvu,*** ostaja problem v mnogih državah članicah; kljub temu ugotavlja, da je ukrepe za odpravo te težave sprejelo le malo držav, tudi zaradi omejenega fiskalnega manevrskega prostora;

Predlog spremembe

45. poudarja, da visoka davčna obremenitev, ki se v nekaterih primerih še povečuje, ostaja problem v mnogih državah članicah; kljub temu ugotavlja, da je ukrepe za odpravo te težave sprejelo le malo držav, tudi zaradi omejenega fiskalnega manevrskega prostora;

Or. en

Predlog spremembe 181
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 45

Predlog resolucije

45. poudarja, da visoka davčna obremenitev, ki se v nekaterih primerih še povečuje, **zlasti za delavce z nizkimi plačami in za prejemnike drugega dohodka v gospodinjstvu**, ostaja problem v mnogih državah članicah; kljub temu ugotavlja, da je ukrepe za odpravo te težave sprejelo le malo držav, tudi zaradi omejenega fiskalnega manevrskega prostora;

Predlog spremembe

45. poudarja, da visoka davčna obremenitev, ki se v nekaterih primerih še povečuje, ostaja problem v mnogih državah članicah; kljub temu ugotavlja, da je ukrepe za odpravo te težave sprejelo le malo držav, tudi zaradi omejenega fiskalnega manevrskega prostora;

Or. en

Predlog spremembe 182
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 46

Predlog resolucije

46. je zaskrbljen, ker Komisija v letnem pregledu rasti 2014 podpira nadaljnja zvišanja posrednih davkov, ki so na splošno manj progresivni kot neposredni davki; poziva Komisijo, naj upošteva davčno poročilo Mednarodnega denarnega sklada iz oktobra 2013, v katerem slednji opozarja, da obstajajo možnosti za boljše **in bolj progresivno** obdavčevanje, s katerim bi okrepili legitimnost prizadevanj za konsolidacijo ob hkratnem bolj dejavnem spodbujanju rasti in zajemanju dodatnih prihodkov;

Predlog spremembe

46. poziva Komisijo, naj upošteva davčno poročilo Mednarodnega denarnega sklada iz oktobra 2013, v katerem slednji opozarja, da obstajajo možnosti za boljše obdavčevanje, s katerim bi okrepili legitimnost prizadevanj za konsolidacijo ob hkratnem bolj dejavnem spodbujanju rasti in zajemanju dodatnih prihodkov;

Predlog spremembe 183
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 46

Predlog resolucije

46. **je zaskrbljen, ker** Komisija v letnem pregledu rasti 2014 podpira **nadaljnja zvišanja posrednih davkov, ki so na splošno manj progresivni kot neposredni davki**; poziva Komisijo, naj upošteva davčno poročilo Mednarodnega denarnega sklada iz oktobra 2013, v katerem slednji opozarja, da obstajajo možnosti za boljše in bolj progresivno obdavčevanje, s katerim bi okrepili legitimnost prizadevanj za konsolidacijo ob hkratnem bolj dejavnem spodbujanju rasti in zajemanju dodatnih prihodkov;

Predlog spremembe

46. **ugotavlja, da** Komisija v letnem pregledu rasti 2014 podpira **preoblikovanje davčnih sistemov z razširitvijo davčnih osnov in premikom davčnega bremena z dela na davčne osnove, povezane s porabo, lastnino in onesnaževanjem**; poziva Komisijo, naj upošteva davčno poročilo Mednarodnega denarnega sklada iz oktobra 2013, v katerem slednji opozarja, da obstajajo možnosti za boljše in bolj progresivno obdavčevanje, s katerim bi okrepili legitimnost prizadevanj za konsolidacijo ob hkratnem bolj dejavnem spodbujanju rasti in zajemanju dodatnih prihodkov;

Predlog spremembe 184
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 47

Predlog resolucije

47. podpira poziv Komisije, da bi bilo treba delo razbremeniti davčnega bremena, in predlaga, da se to breme prenese na druge oblike vzdržne obdavčitve, **kot so usklajen davek od dohodkov pravnih oseb, davek na finančne transakcije in davek na CO₂**;

Predlog spremembe

47. podpira poziv Komisije, da bi bilo treba delo razbremeniti davčnega bremena, in predlaga, da se to breme prenese na druge oblike vzdržne obdavčitve;

Predlog spremembe 185
Marian Harkin

Predlog resolucije
Odstavek 47

Predlog resolucije

47. podpira poziv Komisije, da bi bilo treba delo razbremeniti davčnega bremena, in predlaga, da se to breme prenese na druge oblike vzdržne obdavčitve, kot so usklajen davek od dohodkov pravnih oseb, davek na finančne transakcije in davek na CO₂;

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske jezikovne različice, op. p.)

Or. en

Predlog spremembe 186
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 47

Predlog resolucije

47. podpira poziv Komisije, da bi bilo treba delo razbremeniti davčnega bremena, **in predlaga, da se to breme prenese na druge oblike vzdržne obdavčitve, kot so usklajen davek od dohodkov pravnih oseb, davek na finančne transakcije in davek na CO₂;**

Predlog spremembe

47. podpira poziv Komisije, da bi bilo treba delo razbremeniti davčnega bremena;

Or. en

Predlog spremembe 187
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 47

Predlog resolucije

47. podpira poziv Komisije, da bi bilo treba delo razbremeniti davčnega bremena, in predlaga, da se to breme prenese na druge oblike vzdržne obdavčitve, ***kot so usklajen davek od dohodkov pravnih oseb, davek na finančne transakcije in davek na CO₂***;

Predlog spremembe

47. podpira poziv Komisije, da bi bilo treba delo razbremeniti davčnega bremena, in predlaga, da se to breme prenese na druge oblike vzdržne obdavčitve;

Or. en

Predlog spremembe 188
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 49

Predlog resolucije

49. poudarja pomen zmanjšanja davčne obremenitve dela, zlasti z dobro usmerjenim začasnim zmanjšanjem prispevkov za socialno varnost ali s subvencijskimi shemami za nova delovna mesta, predvsem za slabo plačane in nizkokvalificirane delavce, dolgotrajno brezposelne ter druge ranljive skupine, ob zagotavljanju dolgoročne vzdržnosti javnih pokojninskih sistemov;

Predlog spremembe

poudarja pomen zmanjšanja davčne obremenitve dela, zlasti z dobro usmerjenim začasnim zmanjšanjem prispevkov za socialno varnost ali s subvencijskimi shemami za nova delovna mesta, predvsem za ***mlade, za*** slabo plačane in nizkokvalificirane delavce, dolgotrajno brezposelne ter druge ranljive skupine, ob zagotavljanju dolgoročne vzdržnosti javnih pokojninskih sistemov;

Or. en

Predlog spremembe 189
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 49

Predlog resolucije

49. poudarja pomen zmanjšanja davčne obremenitve dela, ***zlasti z dobro usmerjenim začasnim zmanjšanjem***

Predlog spremembe

49. poudarja pomen zmanjšanja davčne obremenitve dela ob zagotavljanju dolgoročne vzdržnosti javnih pokojninskih

prispevkov za socialno varnost ali s subvencijskimi shemami za nova delovna mesta, predvsem za slabo plačane in nizkokvalificirane delavce, dolgotrajno brezposelne ter druge ranljive skupine, ob zagotavljanju dolgoročne vzdržnosti javnih pokojninskih sistemov;

sistemov;

Or. en

Predlog spremembe 190
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 50

Predlog resolucije

50. poudarja pomen izvajanja učinkovitih ukrepov za preprečevanje neprijavljenega dela, navidezne samozaposlitve in davčnih **goljufij**, zlasti v sedanjih razmerah fiskalne konsolidacije, da bi tako zaščitili delavce in prihodke ter ohranili zaupanje javnosti v pravičnost in učinkovitost davčnih sistemov;

Predlog spremembe

50. poudarja pomen izvajanja učinkovitih ukrepov za preprečevanje neprijavljenega dela, navidezne samozaposlitve, **davčnih goljufij** in davčnih **utaj**, zlasti v sedanjih razmerah fiskalne konsolidacije, da bi tako zaščitili delavce in prihodke ter ohranili zaupanje javnosti v pravičnost in učinkovitost davčnih sistemov;

Or. en

Predlog spremembe 191
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 51

Predlog resolucije

51. je zaskrbljen zaradi povečanja revščine v vseh starostnih skupinah **od cikla evropskega semestra 2013**; ugotavlja, da sta se revščina in socialna izključenost med osebami v starosti od 18 do 64 let v zadnjih letih bistveno povečali v dveh tretjinah držav članic, v glavnem zaradi rastočih

Predlog spremembe

51. je zaskrbljen zaradi povečanja revščine v vseh starostnih skupinah; ugotavlja, da sta se revščina in socialna izključenost med osebami v starosti od 18 do 64 let v zadnjih letih bistveno povečali v dveh tretjinah držav članic, v glavnem zaradi rastočih stopenj gospodinjestev brez delovno

stopenj gospodinjstev brez delovno aktivnih članov ali z nizko delovno intenzivnostjo ter revščine zaposlenih; ugotavlja, da je bilo tveganje revščine in socialne izključenosti v letu 2012 precej višje (48,8 %) za državljane tretjih držav (v starosti od 18 do 64 let) kot pa za državljane EU;

aktivnih članov ali z nizko delovno intenzivnostjo ter revščine zaposlenih; ugotavlja, da je bilo tveganje revščine in socialne izključenosti v letu 2012 precej višje (48,8 %) za državljane tretjih držav (v starosti od 18 do 64 let) kot pa za državljane EU;

Or. en

Predlog spremembe 192 **Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE**

Predlog resolucije **Odstavek 51**

Predlog resolucije

51. je zaskrbljen zaradi povečanja revščine v vseh starostnih skupinah od cikla evropskega semestra 2013; ugotavlja, da sta se revščina in socialna izključenost med osebami v starosti od 18 do 64 let v zadnjih letih bistveno povečali v dveh tretjinah držav članic, v glavnem zaradi rastočih stopenj gospodinjstev brez delovno aktivnih članov ali z nizko delovno intenzivnostjo ter revščine zaposlenih; ugotavlja, da je bilo tveganje revščine in socialne izključenosti v letu 2012 precej višje (48,8 %) za državljane tretjih držav (v starosti od 18 do 64 let) kot pa za državljane EU;

Predlog spremembe

51. je zaskrbljen zaradi povečanja revščine v vseh starostnih skupinah od cikla evropskega semestra 2013; ugotavlja, da sta se revščina in socialna izključenost med osebami v starosti od 18 do 64 let v zadnjih letih bistveno povečali v dveh tretjinah držav članic, v glavnem zaradi rastočih stopenj gospodinjstev brez delovno aktivnih članov ali z nizko delovno intenzivnostjo ter revščine zaposlenih; ugotavlja, da je bilo tveganje revščine in socialne izključenosti v letu 2012 precej višje (48,8 %) za državljane tretjih držav (v starosti od 18 do 64 let) kot pa za državljane EU; ***poziva Komisijo in države članice, naj sprejmejo nujne ukrepe za izpolnitev cilja strategije EU 2020 o boju proti revščini in socialni izključenosti; poziva Komisijo in države članice, naj sprejmejo nujne ukrepe za boj proti revščini otrok, saj je revščina ali socialna izključenost leta 2011 ogrožala 27 % otrok, mlajših od 18 let; poziva Komisijo, naj izda priporočila, zlasti za države članice z največjim deležem oseb, mlajših od 18 let, ki jim grozi revščina ali socialna izključenost – leta 2010 so bili ti deleži***

najvišji v Bolgariji (52 %), Romuniji (49 %), Latviji (44 %), na Madžarskem (40 %) in na Irskem (38 %);

Or. en

Predlog spremembe 193
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 51

Predlog resolucije

51. je zaskrbljen zaradi povečanja revščine v vseh starostnih skupinah *od cikla evropskega semestra 2013*; ugotavlja, da sta se revščina in socialna izključenost med osebami v starosti od 18 do 64 let v zadnjih letih bistveno povečali v dveh tretjinah držav članic, v glavnem zaradi rastočih stopenj gospodinjstev brez delovno aktivnih članov ali z nizko delovno intenzivnostjo ter revščine zaposlenih; ugotavlja, da je bilo tveganje revščine in socialne izključenosti v letu 2012 precej višje (48,8 %) za državljane tretjih držav (v starosti od 18 do 64 let) kot pa za državljane EU;

Predlog spremembe

51. je zaskrbljen zaradi povečanja revščine v vseh starostnih skupinah; ugotavlja, da sta se revščina in socialna izključenost med osebami v starosti od 18 do 64 let v zadnjih letih bistveno povečali v dveh tretjinah držav članic, v glavnem zaradi rastočih stopenj gospodinjstev brez delovno aktivnih članov ali z nizko delovno intenzivnostjo ter revščine zaposlenih; ugotavlja, da je bilo tveganje revščine in socialne izključenosti v letu 2012 precej višje (48,8 %) za državljane tretjih držav (v starosti od 18 do 64 let) kot pa za državljane EU;

Or. en

Predlog spremembe 194
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 52

Predlog resolucije

52. pozdravlja priznanje potrebe po odpravi socialnih posledic krize in zagotavljanju finančne vzdržnosti socialne zaščite v letnem pregledu rasti 2014;

Predlog spremembe

52. pozdravlja priznanje potrebe po odpravi socialnih posledic krize in zagotavljanju finančne vzdržnosti socialne zaščite v letnem pregledu rasti 2014;

poziva države članice, naj okrepijo varnostne mreže, zagotovijo učinkovitost sistemov socialnega varstva in vlagajo v preventivne ukrepe; poziva Komisijo, naj pri napredku glede krovnih ciljev strategije Evropa 2020 upošteva vpliv programov gospodarskega prilagajanja v državah članicah, ki se srečujejo s finančnimi težavami, in naj se dogovori o spremembah, s katerimi bi programe prilagajanja uskladili s cilji strategije Evropa 2020;

vendar obžaluje, da znova niso bili oblikovani nobeni konkretni in ustrezni predlogi za obravnavo tega vprašanja; poziva države članice, naj okrepijo varnostne mreže, zagotovijo učinkovitost sistemov socialnega varstva in vlagajo v preventivne ukrepe; poziva Komisijo, naj pri napredku glede krovnih ciljev strategije Evropa 2020 upošteva vpliv programov gospodarskega prilagajanja ***in reform makroekonomske politike, zlasti*** v državah članicah, ki se srečujejo s finančnimi težavami, in naj se dogovori o spremembah, s katerimi bi programe prilagajanja uskladili s cilji strategije Evropa 2020;

Or. en

Predlog spremembe 195 **Philippe De Backer**

Predlog resolucije **Odstavek 52**

Predlog resolucije

52. pozdravlja priznanje potrebe po odpravi socialnih posledic krize in zagotavljanju finančne vzdržnosti socialne zaščite v letnem pregledu rasti 2014; poziva države članice, naj okrepijo varnostne mreže, zagotovijo učinkovitost sistemov socialnega varstva in vlagajo v preventivne ukrepe; ***poziva Komisijo, naj pri napredku glede krovnih ciljev strategije Evropa 2020 upošteva vpliv programov gospodarskega prilagajanja v državah članicah, ki se srečujejo s finančnimi težavami, in naj se dogovori o spremembah, s katerimi bi programe prilagajanja uskladili s cilji strategije Evropa 2020;***

Predlog spremembe

52. pozdravlja priznanje potrebe po odpravi socialnih posledic krize in zagotavljanju finančne vzdržnosti socialne zaščite v letnem pregledu rasti 2014; poziva države članice, naj okrepijo varnostne mreže, zagotovijo učinkovitost sistemov socialnega varstva in vlagajo v preventivne ukrepe;

Or. en

Predlog spremembe 196
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 52

Predlog resolucije

52. pozdravlja priznanje potrebe po odpravi socialnih posledic krize in zagotavljanju finančne vzdržnosti socialne zaščite v letnem pregledu rasti 2014; poziva države članice, naj okrepijo varnostne mreže, zagotovijo učinkovitost sistemov socialnega varstva in vlagajo v preventivne ukrepe; poziva Komisijo, naj **pri napredku glede krovnih ciljev strategije Evropa 2020 upošteva vpliv programov** gospodarskega prilagajanja v državah članicah, ki se srečujejo s finančnimi težavami, in naj se dogovori o spremembah, s katerimi bi programe prilagajanja uskladili s cilji strategije Evropa 2020;

Predlog spremembe

52. pozdravlja priznanje potrebe po odpravi socialnih posledic krize in zagotavljanju finančne vzdržnosti socialne zaščite v letnem pregledu rasti 2014; poziva države članice, naj okrepijo varnostne mreže, zagotovijo učinkovitost sistemov socialnega varstva in vlagajo v preventivne ukrepe; poziva Komisijo, naj **konča programe** gospodarskega prilagajanja;

Or. en

Predlog spremembe 197
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 52 a (novo)

Predlog resolucije

52a. pozdravlja sklad za evropsko pomoč najbolj ogroženim, ki bo pri osnovnih potrebah pomagal tistim, ki jih revščina najbolj ogroža; poziva države članice, naj ustrezno uporabijo sredstva in jih namenijo najbolj ogroženim;

Or. en

Predlog spremembe 198
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 53

Predlog resolucije

53. je seznanjen s predlogom priporočil za mnoge države članice, kar zadeva pokojninske reforme; **obžaluje, da so bila priporočila Komisije oblikovana brez sklicevanja na priporočila Parlamenta v zeleni in beli knjigi o pokojninah;** poudarja, da pokojninske reforme zahtevajo nacionalno politično in socialno kohezijo in morajo biti oblikovane v pogajanjih s socialnimi partnerji, da bi bile uspešne;

Predlog spremembe

53. je seznanjen s predlogom priporočil za mnoge države članice, kar zadeva pokojninske reforme; poudarja, da pokojninske reforme zahtevajo nacionalno politično in socialno kohezijo in morajo biti oblikovane v pogajanjih s socialnimi partnerji, da bi bile uspešne;

Or. en

Predlog spremembe 199
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 53

Predlog resolucije

53. je seznanjen s predlogom priporočil za mnoge države članice, kar zadeva pokojninske reforme; obžaluje, da so bila priporočila Komisije oblikovana brez sklicevanja na priporočila Parlamenta v zeleni in beli knjigi o pokojninah; poudarja, da pokojninske reforme zahtevajo nacionalno politično in socialno kohezijo **in morajo biti oblikovane v pogajanjih s socialnimi partnerji, da bi bile uspešne;**

Predlog spremembe

53. je seznanjen s predlogom priporočil za mnoge države članice, kar zadeva pokojninske reforme; obžaluje, da so bila priporočila Komisije oblikovana brez sklicevanja na priporočila Parlamenta v zeleni in beli knjigi o pokojninah; poudarja, da pokojninske reforme zahtevajo nacionalno politično in socialno kohezijo;

Or. en

Predlog spremembe 200
Ria Oomen-Ruijten

Predlog resolucije
Odstavek 53

Predlog resolucije

53. je seznanjen s predlogom priporočil za mnoge države članice, kar zadeva pokojninske reforme; obžaluje, da so bila priporočila Komisije oblikovana brez sklicevanja na priporočila Parlamenta v zeleni in beli knjigi o pokojninah; poudarja, da pokojninske reforme zahtevajo nacionalno politično in socialno kohezijo in morajo biti oblikovane v pogajanjih s socialnimi partnerji, da bi bile uspešne;

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske jezikovne različice, op. p.)

Or. en

Predlog spremembe 201
Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 53 a (novo)

Predlog resolucije

53 a. poudarja, da bi morale biti potrebne reforme pokojninskega sistema v državah članicah, ki pravkar potekajo, načrtovane, zasnovane in sprejete tako, da se zagotovi njihova vzdržnost, hkrati pa ne ogroža primernost pokojnin, kar je v celoti v skladu z gospodarskimi in socialnimi prednostnimi nalogami strategije EU2020;

Or. en

Predlog spremembe 202

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry

Predlog resolucije

Odstavek 53 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

53 a. pozdravlja opombo Komisije v letnem pregledu rasti 2014, ki poudarja, da bi morali pokojninske reforme v številnih državah izvajati z bolj sistematičnim povezovanjem zakonsko določene upokojitvene starosti s pričakovano življenjsko dobo;

Or. en

Predlog spremembe 203

Philippe De Backer, Phil Bennion

Predlog resolucije

Odstavek 54

Predlog resolucije

Predlog spremembe

54. poudarja, da je treba izvesti potrebne reforme, da bi zagotovili vzdržnost pokojninskih sistemov; meni, da **je mogoče z zmanjšanjem števila** ljudi, ki predčasno zapustijo trg dela, **zvišati dejansko upokojitveno starost, ne** da bi zvišali **obvezno** upokojitveno starost; meni, da morajo reforme pokojninskih sistemov, da bi uspešno zvišali dejansko upokojitveno starost, spremljati politike, ki omejujejo dostop do sistemov zgodnjega upokojevanja in drugih načinov predčasnega umika s trga dela, razvijajo zaposlitvene možnosti za starejše delavce, zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja, uvajajo davčne ugodnosti, ki spodbujajo delavce, da delajo dlje, ter podpirajo dejavno in zdravo staranje;

54. poudarja, da je treba izvesti potrebne reforme, da bi zagotovili vzdržnost pokojninskih sistemov; **poudarja, da bo morda treba zvišati obvezno upokojitveno starost, da bi zvišali dejansko upokojitveno starost, in** meni, da **bi bilo treba število** ljudi, ki predčasno zapustijo trg dela, **zmanjšati**, da bi **uspešno** zvišali **dejansko** upokojitveno starost; meni, da morajo reforme pokojninskih sistemov, da bi uspešno zvišali dejansko upokojitveno starost, spremljati politike, ki omejujejo dostop do sistemov zgodnjega upokojevanja in drugih načinov predčasnega umika s trga dela, razvijajo zaposlitvene možnosti za starejše delavce, zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja, uvajajo davčne ugodnosti, ki spodbujajo delavce, da delajo dlje, ter podpirajo dejavno in zdravo staranje;

Predlog spremembe 204
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 54

Predlog resolucije

54. poudarja, da je treba izvesti potrebne reforme, da bi zagotovili vzdržnost pokojninskih sistemov; meni, da **je mogoče z zmanjšanjem števila ljudi, ki predčasno zapustijo trg dela, zvišati dejansko upokojitveno starost, ne da bi zvišali obvezno upokojitveno starost; meni, da** morajo reforme pokojninskih sistemov, da bi uspešno zvišali dejansko upokojitveno starost, spremljati politike, ki omejujejo dostop do sistemov zgodnjega upokojevanja in drugih načinov predčasnega umika s trga dela, razvijajo zaposlitvene možnosti za starejše delavce, zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja, uvajajo davčne ugodnosti, ki spodbujajo delavce, da delajo dlje, ter podpirajo dejavno in zdravo staranje;

Predlog spremembe

54. poudarja, da je treba izvesti potrebne reforme, da bi zagotovili vzdržnost pokojninskih sistemov; meni, da morajo reforme pokojninskih sistemov, da bi uspešno zvišali dejansko upokojitveno starost **in zmanjšali število ljudi, ki predčasno zapustijo trg dela,** spremljati politike, ki omejujejo dostop do sistemov zgodnjega upokojevanja in drugih načinov predčasnega umika s trga dela, razvijajo zaposlitvene možnosti za starejše delavce, zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja, uvajajo davčne ugodnosti, ki spodbujajo delavce, da delajo dlje, ter podpirajo dejavno in zdravo staranje;

Predlog spremembe 205
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 54

Predlog resolucije

54. poudarja, da je treba **izvesti** potrebne reforme, da bi zagotovili vzdržnost pokojninskih sistemov; **meni, da je mogoče z zmanjšanjem števila ljudi, ki predčasno zapustijo trg dela, zvišati dejansko**

Predlog spremembe

54. poudarja, da je treba **uvesti** potrebne reforme, da bi zagotovili vzdržnost pokojninskih sistemov **in javne sisteme socialne varnosti, ki bi omogočali dostojno življenje;**

upokojitveno starost, ne da bi zvišali obvezno upokojitveno starost; meni, da morajo reforme pokojninskih sistemov, da bi uspešno zvišali dejansko upokojitveno starost, spremljati politike, ki omejujejo dostop do sistemov zgodnjega upokojevanja in drugih načinov predčasnega umika s trga dela, razvijajo zaposlitvene možnosti za starejše delavce, zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja, uvajajo davčne ugodnosti, ki spodbujajo delavce, da delajo dlje, ter podpirajo dejavno in zdravo staranje;

Or. en

Predlog spremembe 206
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Odstavek 54 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

54a. meni, da bi morale države članice za zagotovitev dobro delujočega in vzdržnega pokojninskega sistema pri upokojitveni starosti upoštevati pričakovano življenjsko dobo;

Or. en

Predlog spremembe 207
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 54 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

54a. poudarja, da je vzdržnost pokojninskih shem veliko bolj odvisna od stopnje odvisnosti kot od obvezne upokojitvene starosti; zato poziva države

Predlog spremembe 208

Sari Essayah

Predlog resolucije

Odstavek 56

Predlog resolucije

56. ugotavlja, da sta socialna zaščita in socialna politika, zlasti nadomestila za brezposelnost, minimalna dohodkovna podpora in progresivno obdavčevanje, prvotno prispevala k zmanjšanju globine recesije in stabilizirala trge dela in potrošnje; vendarle poudarja, da se je zmogljivost teh ključnih gospodarskih in socialnih stabilizatorjev zmanjšala **na najnižjo možno raven zaradi varčevalnih ukrepov** v državah, v katerih so ti stabilizatorji najbolj potrebni; ugotavlja, da so bili prihodki gospodinjstev in domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni, **kar je še dodatno poglobilo recesijo v zadevnih državah;**

Predlog spremembe

56. ugotavlja, da sta socialna zaščita in socialna politika, zlasti nadomestila za brezposelnost, minimalna dohodkovna podpora in progresivno obdavčevanje, prvotno prispevala k zmanjšanju globine recesije in stabilizirala trge dela in potrošnje; vendarle poudarja, da se je zmogljivost teh ključnih gospodarskih in socialnih stabilizatorjev zmanjšala v državah, v katerih so ti stabilizatorji najbolj potrebni; ugotavlja, da so bili prihodki gospodinjstev in domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni;

Predlog spremembe 209

Philippe De Backer

Predlog resolucije

Odstavek 56

Predlog resolucije

56. ugotavlja, da sta socialna zaščita in socialna politika, zlasti nadomestila za brezposelnost, minimalna dohodkovna podpora in progresivno obdavčevanje,

Predlog spremembe

56. ugotavlja, da sta socialna zaščita in socialna politika, zlasti nadomestila za brezposelnost, minimalna dohodkovna podpora in progresivno obdavčevanje,

prvotno prispevala k zmanjšanju globine recesije in stabilizirala trge dela in potrošnjo; ***vendarle poudarja, da se je zmogljivost teh ključnih gospodarskih in socialnih stabilizatorjev zmanjšala na najnižjo možno raven zaradi varčevalnih ukrepov v državah, v katerih so ti stabilizatorji najbolj potrebni; ugotavlja, da so bili prihodki gospodinjestev in domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni, kar je še dodatno poglobilo recesijo v zadevnih državah;***

prvotno prispevala k zmanjšanju globine recesije in stabilizirala trge dela in potrošnjo;

Or. en

Predlog spremembe 210
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 56

Predlog resolucije

56. ugotavlja, da sta socialna zaščita in socialna politika, zlasti nadomestila za brezposelnost, minimalna dohodkovna podpora in progresivno obdavčevanje, ***prvotno*** prispevala k zmanjšanju ***globine recesije in stabilizirala trge dela in potrošnjo; vendarle poudarja, da se je zmogljivost teh ključnih gospodarskih in socialnih stabilizatorjev zmanjšala na najnižjo možno raven zaradi varčevalnih ukrepov v državah, v katerih so ti stabilizatorji najbolj potrebni; ugotavlja, da so bili prihodki gospodinjestev in domače povpraševanje posledično slabše zaščiteni, kar je še dodatno poglobilo recesijo v zadevnih državah;***

Predlog spremembe

56. ugotavlja, da sta socialna zaščita in socialna politika, zlasti nadomestila za brezposelnost, minimalna dohodkovna podpora in progresivno obdavčevanje, prispevala k zmanjšanju ***socialnih posledic krize;***

Or. en

Predlog spremembe 211
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 56 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

56a. meni, da je uveden sistem bonus-malus koristen za vse udeležene strani;

Or. en

Predlog spremembe 212
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 57

Predlog resolucije

Predlog spremembe

57. poudarja, da so članice EMU, ki so se soočale z negativnimi gospodarskimi šoki, socialne politike in socialne standarde pogosto uporabljale kot prilagoditvene faktorje; **ugotavlja, da so tovrstne notranje devalvacije imele drastične socialne posledice za sisteme socialne varnosti v državah in njihove državljane, kar je v številnih državah članicah privedlo do izrednih socialnih razmer;**

57. poudarja, da so članice EMU, ki so se soočale z negativnimi gospodarskimi šoki, socialne politike in socialne standarde pogosto uporabljale kot prilagoditvene faktorje;

Or. en

Predlog spremembe 213
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 57

Predlog resolucije

Predlog spremembe

57. poudarja, da so članice EMU, ki so se soočale z negativnimi gospodarskimi šoki, socialne politike in socialne standarde pogosto uporabljale kot prilagoditvene

57. poudarja, da so članice EMU, ki so se soočale z negativnimi gospodarskimi šoki, socialne politike in socialne standarde pogosto uporabljale kot prilagoditvene

faktorje; ugotavlja, da so tovrstne notranje devalvacije imele **drastične** socialne posledice za sisteme socialne varnosti v državah in njihove državljane, **kar je v številnih državah članicah privedlo do izrednih socialnih razmer**;

faktorje; ugotavlja, da so tovrstne notranje devalvacije imele **neželene** socialne posledice za sisteme socialne varnosti v državah in njihove državljane;

Or. en

Predlog spremembe 214
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 57

Predlog resolucije

57. poudarja, da so **članice** EMU, ki so se soočale z negativnimi gospodarskimi šoki, socialne **politike in socialne standarde pogosto uporabljale kot prilagoditvene faktorje; ugotavlja, da so tovrstne notranje devalvacije imele drastične socialne posledice za sisteme socialne varnosti v državah in njihove državljane, kar je v številnih državah članicah privedlo do izrednih socialnih razmer**;

Predlog spremembe

57. poudarja, da so **na socialne politike vplivale zahteve fiskalne konsolidacije članic** EMU, ki so se soočale z negativnimi gospodarskimi šoki; **poziva države članice, naj izboljšajo ustreznost in učinkovitost sistemov socialne zaščite ter zagotovijo, da bodo še naprej opravljali nalogo zaščite pred revščino in socialno izključenostjo**;

Or. en

Predlog spremembe 215
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 58

Predlog resolucije

58. obžaluje, da evropski socialni stabilizatorji niso omenjeni v letnem pregledu rasti 2014; poudarja pomen mehanizma te vrste v razmerah omejenega manevrskega prostora za nacionalne proračune v EMU; opozarja

Predlog spremembe

črtano

na pomen takšnih stabilizatorjev za soočanje z asimetričnimi šoki, preprečevanje pretiranega izčrpanja nacionalnih sistemov socialne varnosti in s tem krepitev trajnosti EMU kot celote; ponovno poziva Komisijo, naj pripravi zeleno knjigo o samodejnih stabilizatorjih v evroobmočju;

Or. en

Predlog spremembe 216
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 58

Predlog resolucije

Predlog spremembe

58. obžaluje, da evropski socialni stabilizatorji niso omenjeni v letnem pregledu rasti 2014; poudarja pomen mehanizma te vrste v razmerah omejenega manevrskega prostora za nacionalne proračune v EMU; opozarja na pomen takšnih stabilizatorjev za soočanje z asimetričnimi šoki, preprečevanje pretiranega izčrpanja nacionalnih sistemov socialne varnosti in s tem krepitev trajnosti EMU kot celote; ponovno poziva Komisijo, naj pripravi zeleno knjigo o samodejnih stabilizatorjih v evroobmočju;

črtano

Or. en

Predlog spremembe 217
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 59

Predlog resolucije

59. poziva Evropski svet, naj na zasedanju decembra 2013 opredeli konkretne korake v smeri vzpostavitve pristnega socialnega in zaposlitvenega stebra kot dela EMU na podlagi metode Skupnosti in naj podrobneje opredeli možnosti za uvedbo evropskega sistema nadomestil za brezposelnost kot samodejnega stabilizatorja v evroobmočju;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

**Predlog spremembe 218
Philippe De Backer**

**Predlog resolucije
Odstavek 59**

Predlog resolucije

59. poziva Evropski svet, naj na zasedanju decembra 2013 opredeli konkretne korake v smeri vzpostavitve pristnega socialnega in zaposlitvenega stebra kot dela EMU na podlagi metode Skupnosti **in naj podrobneje opredeli možnosti za uvedbo evropskega sistema nadomestil za brezposelnost kot samodejnega stabilizatorja v evroobmočju;**

Predlog spremembe

59. poziva Evropski svet, naj na zasedanju decembra 2013 opredeli konkretne korake v smeri vzpostavitve pristnega socialnega in zaposlitvenega stebra kot dela EMU na podlagi metode Skupnosti;

Or. en

**Predlog spremembe 219
Verónica Lope Fontagné**

**Predlog resolucije
Odstavek 59**

Predlog resolucije

59. poziva **Evropski svet**, naj **na zasedanju**

Predlog spremembe

59. poziva **Komisijo**, naj **ovrednoti**

decembra 2013 opredeli konkretne korake v smeri vzpostavitve pristnega socialnega in zaposlitvenega stebra kot dela EMU na podlagi metode Skupnosti in naj podrobneje opredeli možnosti za uvedbo evropskega sistema nadomestil za brezposelnost kot samodejnega stabilizatorja v evroobmočju;

možnosti za razvoj socialne razsežnosti EMU in naj podrobneje opredeli možnosti za uvedbo evropskega sistema nadomestil za brezposelnost kot samodejnega stabilizatorja v evroobmočju;

Or. en

Predlog spremembe 220
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 59 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

59a. poudarja, naj Evropska komisija upošteva pomen skrbnikov tako za izvajanje oskrbe kot tudi za gospodarstvo in družbo na splošno, saj so njihovi interesi redko upoštevani v politikah, ki ves čas vplivajo nanje, tudi v čezmejnem smislu;

Or. en

Predlog spremembe 221
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 59 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

59b. meni, da bi financiranje EU lahko prispevalo h krepitvi zmogljivosti skrbnikov v zvezi z zagotavljanjem podpore (npr. čustvena podpora, izmenjave in informacije) in zagovorništvom; meni, da bi financiranje lahko podpiralo tudi izmenjavo

informacij, raziskave in mreženje; poudarja, da bi lahko ob upoštevanju nacionalnih pristojnosti in načela solidarnosti preučili tudi zakonodajne ukrepe, npr. Direktivo o skrbniškem dopustu;

Or. en

Predlog spremembe 222
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 59 c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

59c. poudarja prihodnje potrebe po kvalificiranih skrbnikih zaradi demografskih sprememb in potrebe po zagotovitvi usposabljanja in izobraževanja za prihodnje skrbnike, da se prepreči propad celotnega sistema oskrbe in socialne varnosti; meni tudi, da je treba omogočiti čim več podpore skrbnikom (zlasti neformalnim skrbnikom), katerih prispevek je treba priznati;

Or. en

Predlog spremembe 223
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 59 d (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

59d. poudarja pomen oskrbe umirajočih in paliativnih storitev pri dolgotrajni oskrbi; poudarja, da imajo skrbniki in uporabniki mobilnih paliativnih ekip zaradi večpoklicne sestave, prilagodljivosti in sodelovanja z drugimi strokovnimi

*sektorji možnost za premostitev največjih
vrzeli v sistemih dolgotrajne oskrbe;*

Or. en

Predlog spremembe 224
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 59 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

59a. poziva države članice, naj se zavežejo, da bodo rezultate posvetovanj z organizacijami civilne družbe in socialnimi partnerji priložile svojim nacionalnim programom reform in programom za stabilnost in konvergenco, vključno s pojasnilom, kako je bil njihov prispevek vključen v te programe; poziva Komisijo, naj usklajuje ta vsakoletni postopek;

Or. en

Predlog spremembe 225
Sari Essayah

Predlog resolucije
Odstavek 60

Predlog resolucije

Predlog spremembe

60. poudarja, da bi morale vse reforme trga dela temeljiti na okrepljenem usklajevanju socialnega dialoga na ravni EU;

črtano

Or. en

Predlog spremembe 226
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 60

Predlog resolucije

60. poudarja, da bi morale vse **reforme trga dela** temeljiti na okrepljenem usklajevanju socialnega dialoga na ravni EU;

Predlog spremembe

60. poudarja, da bi morale vse **smernice za politiko EU na področju socialnih zadev in zaposlovanja** temeljiti na okrepljenem usklajevanju socialnega dialoga na ravni EU; **poziva Komisijo in socialne partnerje, naj rezultate makroekonomskega dialoga in tristranskih socialnih vrhov uporabijo kot neposredni prispevek k letnemu pregledu rasti, skupnemu poročilu o zaposlovanju in pripravi priporočil za posamezne države članice; poziva Komisijo, naj preneha pritiskati na države članice, naj decentralizirajo kolektivna pogajanja;**

Or. en

Predlog spremembe 227
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Odstavek 60

Predlog resolucije

60. poudarja, da bi morale vse reforme trga dela temeljiti na okrepljenem usklajevanju socialnega dialoga **na ravni EU**;

Predlog spremembe

60. poudarja, da bi morale vse reforme trga dela temeljiti na okrepljenem usklajevanju socialnega dialoga;

Or. en

Predlog spremembe 228
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 60

Predlog resolucije

60. poudarja, da bi morale vse reforme trga dela temeljiti na okrepljenem usklajevanju socialnega dialoga na ravni EU;

Predlog spremembe

60. poudarja, da bi morale vse reforme trga dela temeljiti na okrepljenem usklajevanju socialnega dialoga na ravni EU **in nacionalni ter, kjer je ustrezno, regionalni in lokalni ravni**;

Or. en

Predlog spremembe 229

Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 61

Predlog resolucije

61. poudarja, da je trojka potrdila, da sta visoko kakovostno sodelovanje socialnih partnerjev in močan socialni dialog, tudi na nacionalni ravni, bistvena za uspeh vseh reform, in da bi zlasti pri reformi EMU bilo treba okrepiti vlogo socialnih partnerjev v novem postopku gospodarskega upravljanja, zlasti evropskem semestru; pozdravlja predlog Komisije za okrepljeno sodelovanje socialnih partnerjev v evropskem semestru, med drugim v okviru Odbora za socialni dialog pred sprejetjem letnega pregleda rasti,

Predlog spremembe

61. **opozarja, da je doseganje dobrega upravljanja EMU in njegovih dejanskih učinkov možno le, če so vključeni vsi deležniki, tudi socialni partnerji in civilna družba**; poudarja, da je trojka potrdila, da sta visoko kakovostno sodelovanje socialnih partnerjev in močan socialni dialog, tudi na nacionalni ravni, bistvena za uspeh vseh reform, in da bi zlasti pri reformi EMU bilo treba okrepiti vlogo socialnih partnerjev v novem postopku gospodarskega upravljanja, zlasti evropskem semestru; pozdravlja predlog Komisije za okrepljeno sodelovanje socialnih partnerjev v evropskem semestru, med drugim v okviru Odbora za socialni dialog pred sprejetjem letnega pregleda rasti, **poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo demokratično načelo civilnega dialoga, zapisano v členu 11 PEU, s smotrnim in strukturiranim vključevanjem ustreznih organizacij civilne družbe v gospodarsko upravljanje in predvsem v proces evropskega semestra**;

Or. en

Predlog spremembe 230
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 61

Predlog resolucije

61. poudarja, da *je trojka potrdila, da sta visoko kakovostno sodelovanje socialnih partnerjev in močan socialni dialog, tudi na nacionalni ravni, bistvena za uspeh vseh reform, in da bi zlasti pri reformi EMU bilo treba okrepiti vlogo socialnih partnerjev v novem postopku gospodarskega upravljanja, zlasti evropskem semestru; pozdravlja predlog Komisije za okrepljeno sodelovanje socialnih partnerjev v evropskem semestru, med drugim v okviru Odbora za socialni dialog pred sprejetjem letnega pregleda rasti,*

Predlog spremembe

61. poudarja, da *programi trojke spodkopavajo politično suverenost ter napadajo nacionalne demokratične institucije in neodvisne organe;*

Or. en

Predlog spremembe 231
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Priporočilo -1 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Priporočilo št. -1: o glavnih prednostnih področjih evropskega semestra

Evropski parlament poziva Evropski svet, naj spremeni pet ključnih prednostnih področij evropskega semestra 2014 tako, da kot novo ključno prednostno področje doda pravičnejše davčne sisteme, pri katerih se davčno breme prenese z dela na onesnaževanje in boj proti davčnim utajam in davčnim goljufijam.

Predlog spremembe 232
Sari Essayah

Predlog resolucije
Priloga k predlogu resolucije

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Priloga

črtano

Predlog spremembe 233
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 1

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Priporočilo št. 1: o socialnih kazalnikih

črtano

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Komisija naj uvede zavezujoče socialne kazalnike za njihovo potrebno enakopravno obravnavo s pregledom dosežkov postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.

Komisija naj v pregled dosežkov vključi dodatne kazalnike, zlasti stopnjo revščine otrok, indeks dostojnega dela in evropski indeks plače, ki zagotavlja preživetje, ki bi omogočili ustrezno oceno socialnih razmer v Evropi.

Komisija naj pregleda dosežkov na področju socialnega varstva ne uporablja zgolj kot analitično orodje, ampak tudi kot osnovo za razvoj konkretnih napotkov, kako se države članice lahko spopadejo z

brezposelnostjo ali jo preprečijo, zmanjšajo socialno neenakost, spodbujajo dejavno vključevanje in preprečijo socialni damping, ki bi se nato vključili v zasnovo in izvajanje priporočil za posamezne države za leto 2014.

Svet naj opredeli konkretna primerjalna merila za zaposlitvene in socialne kazalnike v obliki evropske minimalne ravni socialne zaščite, ki bi omogočila sprožitev pravočasnih ukrepov za aktivacijo na ravni EU.

Or. en

Predlog spremembe 234
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Priporočilo 1 - Odstavek 1

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Komisija naj uvede zavezujoče socialne kazalnike za njihovo potrebno enakopravno obravnavo s pregledom dosežkov postopka v zvezi z makroekonomskim neravnotežjem.

črtano

Or. en

Predlog spremembe 235
Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Priporočilo 1 – odstavek 3 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

poziva Komisijo, naj poroča o oceni socialnega vpliva, izvedeni za priporočila za posamezno državo članico;

Or. en

Predlog spremembe 236
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 1 – odstavek 4

Predlog resolucije

Svet naj opredeli konkretna primerjalna merila za zaposlitvene in socialne kazalnike **v obliki evropske minimalne ravni socialne zaščite**, ki bi **omogočila** sprožitev pravočasnih ukrepov za **aktivacijo** na ravni EU.

Predlog spremembe

Komisija naj predlaga konkretna primerjalna merila za zaposlitvene in socialne kazalnike, ki bi **omogočili** sprožitev pravočasnih **podpornih** ukrepov na ravni EU.

Or. en

Predlog spremembe 237
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 2

Predlog resolucije

Priporočilo št. 2: evroskupina na ravni ministrov za zaposlovanje in socialne zadeve

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Evroskupina naj se pred vrhovi držav evroobmočja sestane na ravni ministrov za zaposlovanje in socialne zadeve, da se socialne problematike in problematike s področja zaposlovanja bolje vključijo v razprave in odločitve organov evroobmočja ter da se omogoči prispevek ministrov k razpravam na srečanjih voditeljev držav in vlad evroobmočja.

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 238
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 2

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*evroskupina na ravni ministrov za
zaposlovanje in socialne zadeve*

črtano

*Evroskupina naj se pred vrhovi držav
evroobmočja sestane na ravni ministrov
za zaposlovanje in socialne zadeve, da se
socialne problematike in problematike s
področja zaposlovanja bolje vključijo v
razprave in odločitve organov
evroobmočja ter da se omogoči prispevek
ministrov k razpravam na srečanjih
voditeljev držav in vlad evroobmočja.*

Or. en

Predlog spremembe 239
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 3

Predlog resolucije

Predlog spremembe

**Priporočilo št. 3: pakt za povečanje naložb
in produktivnosti v EU**

črtano

*Evropski parlament meni, da bi moral biti
cilj letnih političnih smernic, ki jih
sprejme Evropski svet na podlagi letnega
pregleda rasti, naslednje:*

*Komisija naj se bolj ambiciozno
osredotoči na ponovno spodbuditev
domačega povpraševanja, ki še vedno
stagnira in bo ključno za ustvarjanje
trajnostnih delovnih mest in
produktivnosti ter za preprečevanje*

nevarnosti deflacije.

Komisija in Svet naj nujno uvedeta ambiciozen in usklajen naložbeni načrt ter okrepi financiranje, da se kratkoročno podprejo rast in kakovostna delovna mesta, srednjeročno pa okrepi potencial v skladu s cilji, določenimi v strategiji Evropa 2020 in Paktu za rast in delovna mesta, sprejetem junija 2012.

Države članice naj zaščitijo in spodbujajo naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije. Komisija naj preuči in spodbuja potrebne reforme, da se te produktivne naložbe, glede na njihov potencial za ustvarjanje rasti in delovnih mest, izključijo iz ciljev v zvezi s primanjkljajem, določenih v pravilih EU, da bi jih tako zaščitili.

Zaveze, določene v nacionalnih programih reform za leto 2014, morajo zadostovati za uresničevanje ciljev strategije Evropa 2020.

Države članice naj učinkoviteje usmerjajo porabo sredstev iz svojih nacionalnih proračunov za uresničevanje ciljev strategije Evropa 2020.

Evropska sredstva

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Glede na ključno vlogo kohezijske politike pri razvoju nacionalnih programov v okviru evropskega semestra bi bilo treba tej politiki v letnem pregledu rasti 2014 nameniti glavno pozornost. Komisija naj zagotovi, da se dovolj sredstev iz skladov EU nameni doseganju ciljev strategije Evropa 2020.

Komisija naj neporabljena strukturna sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP. Poišče naj posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo sredstva EU prisiljena vrniti

zaradi težav s sofinanciranjem. Komisija naj preuči možnost, da se pri izračunu strukturnega primanjkljaja, kot je opredeljen v dvojčku, ne upošteva udeležba držav članic pri sofinanciranju sredstev ali programov EU iz postavke 1 „trajnostna rast“ večletnega finančnega okvira.

Komisija naj za države članice, ki imajo najvišje stopnje brezposelnosti in so v procesih globoke fiskalne konsolidacije, za vsa sredstva za obdobje 2014–2020 uporabi načelo zagotovitve sredstev na začetku obdobja, zlasti za programe za povečanje gospodarske rasti, zaposlovanja in strateških naložb.

V državah članicah z najvišjimi stopnjami brezposelnosti in revščine bi bilo treba vsaj 25 % nacionalnih kohezijskih sredstev uporabiti za posebne programe iz Evropskega socialnega sklada.

Or. en

Predlog spremembe 240
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Priporočilo 3 – Odstavek 1

Predlog resolucije

Komisija naj se bolj ambiciozno osredotoči na ponovno spodbuditev domačega povpraševanja, ki še vedno stagnira in bo ključno za ustvarjanje trajnostnih delovnih mest in produktivnosti ter za preprečevanje nevarnosti deflacije.

Predlog spremembe

Poudarja, da bi lahko Evropa izšla iz krize še močnejša, bolj konkurenčna in skladna, dosegala večjo rast in dolgoročno zaščitila sisteme socialne varnosti, če bi spodbujala kakovostne javne storitve, v celoti izkoristila potencial svoje delovne sile, si prizadevala zagotoviti pravice delavcev in spodbujala kolektivna pogajanja ter javne in splošne sisteme socialne varnosti.

Or. en

Predlog spremembe 241
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Priporočilo 3 – Odstavek 3

Predlog resolucije

Države članice naj zaščitijo in spodbujajo naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije. ***Komisija naj preuči in spodbuja potrebne reforme, da se te produktivne naložbe, glede na njihov potencial za ustvarjanje rasti in delovnih mest, izključijo iz ciljev v zvezi s primanjkljajem, določenih v pravilih EU, da bi jih tako zaščitili.***

Predlog spremembe

Države članice naj zaščitijo in spodbujajo naložbe v izobraževanje, raziskave in inovacije.

Or. en

Predlog spremembe 242
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Priporočilo 3 – Odstavek 4

Predlog resolucije

Zaveze, določene v nacionalnih programih reform za leto 2014, morajo zadostovati za uresničevanje ciljev strategije Evropa 2020.

Predlog spremembe

Priporočila, naj države članice, zlasti gospodarsko obrobne države, razvijejo politike, ki zagotavljajo učinkovito zaščito proizvodnje in nacionalnega proizvodnega aparata z nadomeščanjem uvoza z domačo proizvodnjo ter učinkovite ukrepe za zmanjšanje stroškov proizvodnih dejavnikov (energije, prevoza, komunikacij, kreditov itd.), uvedejo državni nadzor nacionalnih sredstev in razvijejo notranji trg kot sestavni del gospodarske rasti ter učinkovito podpirajo mikro, mala in srednja podjetja in diverzificirajo gospodarske, trgovinske in druge oblike sodelovanja z državami izven EU.

Države članice naj **učinkoviteje usmerjajo porabo sredstev iz svojih nacionalnih proračunov za uresničevanje ciljev strategije Evropa 2020.**

Države članice naj **razvijejo politike, ki uvajajo konec privatizacije in obnovo javnega nadzora strateških sektorjev nacionalnega gospodarstva, vključno z nacionalizacijo bančništva, ki naj zopet služi delavcem.**

Or. en

Predlog spremembe 243
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Priporočilo 3 – Odstavek 6

Predlog resolucije

Komisija **naj neporabljen strukturalni sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP.** Poišče naj posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo sredstva EU prisiljena vrniti zaradi težav s sofinanciranjem. Komisija naj preuči možnost, da se pri izračunu strukturalnega primanjkljaja, kot je opredeljen v dvojčku, ne upošteva udeležba držav članic pri sofinanciranju sredstev ali programov EU iz postavke 1 „trajnostna rast“ večletnega finančnega okvira.

Predlog spremembe

Komisija **bi morala pri vzpostavljanju operativnih programov zagotoviti, da države članice usmerjajo svoje strukturalne sklade v ustvarjanje delovnih mest in odpravljanje brezposelnosti mladih.** Poišče naj posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo sredstva EU prisiljena vrniti zaradi težav s sofinanciranjem. Komisija naj preuči možnost, da se pri izračunu strukturalnega primanjkljaja, kot je opredeljen v dvojčku, ne upošteva udeležba držav članic pri sofinanciranju sredstev ali programov EU iz postavke 1 „trajnostna rast“ večletnega finančnega okvira.

Or. en

Predlog spremembe 244
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Priporočilo 3 – Odstavek 6

Predlog resolucije

Komisija naj neporabljen strukturalni

Predlog spremembe

Komisija naj neporabljen strukturalni

sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP. Poišče naj posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo sredstva EU prisiljena vrniti zaradi težav s sofinanciranjem. ***Komisija naj preuči možnost, da se pri izračunu strukturnega primanjkljaja, kot je opredeljen v dvojčku, ne upošteva udeležba držav članic pri sofinanciranju sredstev ali programov EU iz postavke 1 „trajnostna rast“ večletnega finančnega okvira.***

sredstva nujno prerazporedi v korist programom za zaposlovanje mladih in MSP. Poišče naj posebne rešitve za države z zelo visokimi stopnjami brezposelnosti, ki bodo sredstva EU prisiljena vrniti zaradi težav s sofinanciranjem.

Or. en

Predlog spremembe 245
Marije Cornelissen v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Priporočilo 3 – Odstavek 7

Predlog resolucije

Komisija naj za države članice, ki imajo najvišje stopnje brezposelnosti in so v procesih globoke fiskalne konsolidacije, za vsa sredstva za obdobje 2014–2020 uporabi načelo zagotovitve sredstev na začetku obdobja, zlasti za programe za povečanje gospodarske rasti, zaposlovanja in strateških naložb.

Predlog spremembe

Komisija naj uporabi načelo zagotovitve sredstev na začetku obdobja za sklade, ki so bistveni za okrevanje po krizi, kot je Evropski socialni sklad za obdobje 2014–2020, pri čemer naj pozorno spremlja neželene učinke takšnega predhodnega financiranja, na primer tveganje samodejne razveljavitve dodelitve proračunskih sredstev in vpliv na razdelitve plačil za države članice, ki imajo najvišje stopnje brezposelnosti in so v procesih globoke fiskalne konsolidacije, zlasti za programe za povečanje gospodarske rasti, zaposlovanja in strateških naložb.

Or. en

Predlog spremembe 246
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 4

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Priporočilo št. 4: kakovostna delovna mesta in dostojne plače za povečanje produktivnosti

črtano

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Stroški dela na enoto, proizvodni stroški in stopnje dobička

Evropska komisija naj upošteva, da je obnavljanje evropske konkurenčnosti s pomočjo pretiranega prilagajanja stroškov dela na enoto z zniževanjem plač močno spodkopalo kupno moč številnih delavcev EU, znižalo prihodke gospodinjstev in zmanjšalo domače povpraševanje, kar je dodatno prispevalo k brezposelnosti in socialni izključenosti, zlasti v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela. Komisija naj popravi nastalo situacijo.

Priporoča se, da mora vsestranska politika za obnovitev konkurenčnosti predvideti tudi strategije za druge proizvodne stroške, gibanja cen in stopnje dobička.

Komisija naj si prizadeva za bolj uravnotežen izhod iz krize in pripravi ambiciozna priporočila za osrednje države, ki imajo dovolj manevrskega prostora za izvajanje ekspanzivnih politik z zviševanjem plač, ki bodo pripomogle k zmanjšanju pretiranih deflacijskih pritiskov na južno Evropo in preprečevanju nevarnosti zaostritve neravnovesij na področju rasti in ustvarjanja delovnih mest v evroobmočju.

Komisija naj se zaveda, da sedanja strategija za izboljšanje zunanje konkurenčnosti, ki prispeva k deflacijskim

pritiskom za vse države evroobmočja, hkrati zmanjšuje predvidene neto rezultate v smislu povečevanja zunanjega povpraševanja na račun domačega povpraševanja.

Plače in dostojno plačilo

Komisija naj predlaga ukrepe za odpravo neenakosti in zagotavljanje dostojnega plačila. Države članice naj se borijo proti revščini zaposlenih z izvajanjem politik trga dela, namenjenih zagotavljanju dostojnih plač zaposlenim, kar ni pomembno le za socialno kohezijo in poštenost v družbi, ampak tudi za ohranjanje močnega gospodarstva.

Komisija naj preuči možnost zmanjšanja pritiska na plače prek sistemov minimalnih plač, tako da omogoči, da se slednji v posameznih državah razlikujejo glede na tamkajšnja razmerja napram plačni mediani in da odražajo različne stopnje produktivnosti, kar bi lahko omogočilo zmanjšanje nevarnosti deflacije, zmanjšalo neenakosti ter omejilo nominalno konkurenčnost in neravnovesja tekočih računov.

Kakovost delovnih mest

Priporoča se, da se v priporočilih Komisije za posamezne države za leto 2014 nameni več pozornosti kakovosti delovnih mest, ki je v gospodarstvu, ki temelji na znanju, bistvena za spodbujanje visoke produktivnosti dela in hitrih inovacij s pomočjo usposobljene, prilagodljive in zavzete delovne sile v okolju z dostojnimi zdravstvenimi in varnostnimi standardi, ki zbuja občutek varnosti in zagotavlja razumen delovni čas. Smernice politike bi se morale osredotočiti zlasti na dostop delavcev do temeljnih delovnih pravic, kot so določene v Pogodbah, brez poseganja v zakonodajo držav članic.

Priporoča se, naj se odpravijo negotovi delovni pogoji in lažno samozaposlovanje ter prepreči njihovo širjenje ter naj se

zagotovi, da imajo osebe, ki so zaposlene prek pogodb za določen čas ali s krajšim delovnim časom, in samozaposlene osebe ustrezno socialno zaščito in dostop do usposabljanja.

Priporoča se, naj se zagotovi učinkovito izvajanje direktive o splošnem okviru enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu.

Or. en

Predlog spremembe 247
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 4 – Odstavek 1

Predlog resolucije

Evropska komisija naj upošteva, da je obnavljanje evropske konkurenčnosti s pomočjo pretiranega prilagajanja stroškov dela na enoto z zniževanjem plač močno spodkopalo kupno moč številnih delavcev EU, znižalo prihodke gospodinjstev in zmanjšalo domače povpraševanje, kar je dodatno prispevalo k brezposelnosti in socialni izključenosti, zlasti v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela. Komisija naj popravi nastalo situacijo.

Predlog spremembe

poziva k bolj prilagodljivim in dinamičnim trgom dela, ki se znajo brez odpuščanja presežnih delavcev prilagoditi motnjam v gospodarskih razmerah; opozarja, da je pomanjkanje notranje prilagodljivosti na številnih trgih dela povzročilo obsežna odpuščanja, ki so močno spodkopala kupno moč številnih delavcev EU, znižala prihodke gospodinjstev in zmanjšala domače povpraševanje, kar je dodatno prispevalo k brezposelnosti in socialni izključenosti, zlasti v državah, ki jih je kriza najbolj prizadela; Komisija in države članice naj popravijo nastalo situacijo.

Or. en

Predlog spremembe 248
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 4 – Odstavek 3

Predlog resolucije

Komisija naj si prizadeva za bolj uravnotežen izhod iz krize in pripravi ambiciozna priporočila za osrednje države, ki imajo dovolj manevrskega prostora za izvajanje ekspanzivnih politik z **zviševanjem plač**, ki bodo pripomogle k zmanjšanju pretiranih deflacijskih pritiskov na južno Evropo in preprečevanju nevarnosti zaostritve neravnovesij na področju rasti in ustvarjanja delovnih mest v evroobmočju.

Predlog spremembe

Komisija naj si prizadeva za bolj uravnotežen izhod iz krize in pripravi ambiciozna priporočila za osrednje države, ki imajo dovolj manevrskega prostora za izvajanje ekspanzivnih politik, ki bodo pripomogle k zmanjšanju pretiranih deflacijskih pritiskov na južno Evropo in preprečevanju nevarnosti zaostritve neravnovesij na področju rasti in ustvarjanja delovnih mest v evroobmočju.

Or. en

Predlog spremembe 249
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Priporočilo 4 – Odstavek 4

Predlog resolucije

Komisija naj se zaveda, da sedanja strategija za izboljšanje zunanje konkurenčnosti, ki prispeva k deflacijskim pritiskom za vse države evroobmočja, hkrati zmanjšuje predvidene neto rezultate v smislu povečevanja zunanjega povpraševanja na račun domačega povpraševanja.

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 250
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 4 – Odstavek 6

Predlog resolucije

Komisija naj preuči možnost zmanjšanja pritiska na plače prek sistemov minimalnih plač, tako da omogoči, da se slednji v posameznih državah razlikujejo glede na tamkajšnja razmerja napram plačni mediani in da odražajo različne stopnje produktivnosti, kar bi lahko omogočilo zmanjšanje nevarnosti deflacije, zmanjšalo neenakosti ter omejilo nominalno konkurenčnost in neravnovesja tekočih računov.

Predlog spremembe

Komisija naj preuči možnost zmanjšanja pritiska na plače prek sistemov minimalnih plač – ***v tistih državah, kjer obstajajo*** –, tako da omogoči, da se slednji v posameznih državah razlikujejo glede na tamkajšnja razmerja napram plačni mediani in da odražajo različne stopnje produktivnosti, kar bi lahko omogočilo zmanjšanje nevarnosti deflacije, zmanjšalo neenakosti ter omejilo nominalno konkurenčnost in neravnovesja tekočih računov.

Or. en

Predlog spremembe 251 **Inês Cristina Zuber**

Predlog resolucije **Priporočilo 4 – Odstavek 7**

Predlog resolucije

Priporoča se, da se v priporočilih Komisije za posamezne države za leto 2014 nameni več pozornosti kakovosti delovnih mest, ki je v gospodarstvu, ki temelji na znanju, bistvena za spodbujanje visoke produktivnosti dela in hitrih inovacij s pomočjo usposobljene, prilagodljive in zavzete delovne sile v okolju z dostojnimi zdravstvenimi in varnostnimi standardi, ki zbuja občutek varnosti in zagotavlja razumen delovni čas. Smernice politike bi se morale osredotočiti zlasti na dostop delavcev do temeljnih delovnih pravic, kot so določene v Pogodbah, brez poseganja v zakonodajo držav članic.

Predlog spremembe

Priporoča se, da države članice uvedejo ukrepe za večjo varnost, in sicer s postopno odpravo negotovih delovnih razmerij in z njimi povezanih netipičnih pogodbenih dogovorov, da bi omejili in zmanjšali atipične oblike zaposlitve in kaznovali njihovo zlorabo. Države članice naj zato uvedejo kombinacijo varnih in zanesljivih pogodb o zaposlitvi, aktivne in vključujoče politike trga dela, učinkovitega vseživljenjskega učenja, visokokakovostnih sistemov socialne varnosti za zagotavljanje prehajanja med zaposlitvami in nespornih pravic brezposelnih do ustreznih nadomestil in prilagojenih ukrepov za iskanje kakovostne zaposlitve ali za usposabljanje in nadgrajevanje njihovega znanja in spretnosti, če je to potrebno.

Predlog spremembe 252
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 5

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Priporočilo št. 5: ponovno osredotočenje na zmanjšanje zasebnega dolga, ki je eden glavnih zaviralcev evropske rasti in ustvarjanja delovnih mest

črtano

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Komisija naj se zaveda, da pretirano osredotočanje na zmanjševanje javnega dolga ovira razdolževanje v zasebnem sektorju, in si prizadeva za najbolj uravnotežen pristop, da se odstrani glavna ovira za evropsko rast in delovna mesta.

Države članice in Komisija naj pripravijo ukrepe, ki omogočajo urejeno prestrukturiranje dolga, zlasti za prebivalstvo in MSP, in s tem vzdržnost zasebnega dolga, ki je predpogoj za naložbe, rast in ustvarjanje delovnih mest.

Komisija in države članice naj v svojih nacionalnih načrtih za rast kot absolutno prednostno nalogo določijo dostop MSP do financiranja. Države članice naj omogočijo lahek dostop do temu namenjenih evropskih sredstev.

Komisija naj si z državami članicami prizadeva za izoblikovanje posojilnih instrumentov, ki jih je mogoče reciklirati in so financirani s kombiniranjem javnih in zasebnih virov in/ali podprti z jamstvi, ki jih izdajo evropske institucije, kot je Evropska investicijska banka, da se pripomore k nujni ponovni zagotovitvi

likvidnosti za prebivalstvo in MSP.

Priporoča se krepitev alternativnih virov financiranja za zasebni sektor, kot so močne združne banke ali javne razvojne banke, ki lahko spodbujajo usmerjanje likvidnosti v realno gospodarstvo in ustrezno financiranje projektov in razvoja.

Or. en

Predlog spremembe 253
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 5 - Odstavek 1

Predlog resolucije

Komisija naj se zaveda, da **pretirano osredotočanje na zmanjševanje** javnega dolga **ovira razdolževanje** v zasebnem sektorju, in si prizadeva za najbolj uravnotežen pristop, da se odstrani glavna ovira za evropsko rast in delovna mesta.

Predlog spremembe

Komisija naj se zaveda, da **bi bilo treba zmanjševanju** javnega dolga **nameniti enako pozornost kot razdolževanju** v zasebnem sektorju, in si prizadeva za najbolj uravnotežen pristop, da se odstrani glavna ovira za evropsko rast in delovna mesta.

Or. en

Predlog spremembe 254
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 6

Predlog resolucije

Priporočilo št. 6: reforme za kakovostnejšo udeležbo na trgu dela

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Predlog spremembe

črtano

Nacionalni splošni načrti zaposlovanja in nacionalni načrti zaposlovanja mladih

Komisija naj v priporočilih za posamezne države za 2014 uvede obvezno predstavitev nacionalnih splošnih načrtov zaposlovanja in nacionalnih načrtov zaposlovanja mladih.

V priporočila za posamezne države letnega pregleda rasti za leto 2014 naj vključi kakovost delovnih mest, usposabljanje in dostopnost vseživljenjskega učenja, temeljne pravice delavcev ter podpiranje mobilnosti na trgu dela in samozaposlovanja s povečanjem varnosti za delavce.

Reforme trga dela in aktivne politike trga dela

Reforme trga dela naj se osredotočajo na izboljšanje produktivnosti in učinkovitosti dela ter tako okrepijo konkurenčnost gospodarstva EU in omogočijo trajnostno rast in ustvarjanje delovnih mest, obenem pa dosledno spoštujejo črko in duha evropskega socialnega pravnega reda in njegova načela. Reforme trga dela naj se izvajajo tako, da spodbujajo kakovost delovnih mest.

Strukturne reforme trga dela naj uvedejo notranjo prožnost za ohranjanje zaposlitev v času gospodarskih motenj ter zagotavljajo kakovost delovnih mest, varnost pri prehodih med zaposlitvami in programe nadomestil za primer brezposelnosti, ki so osnovani na zahtevah za uveljavljanje te pravice in povezani s politikami ponovnega vključevanja, ki ohranjajo spodbude za delo, obenem pa zagotavljajo zadostne dohodke, kakor tudi pogodbene dogovore za boj proti segmentaciji trga dela, predvidevanje prestrukturiranja gospodarstva ter zagotavljanje dostopa do vseživljenjskega učenja.

Države članice naj se izogibajo vzpostavitvi pogojev, ki podjetjem

omogočajo, da zavrnejo kolektivne pogodbe na višji ravni in pregledajo sektorske sporazume o plačah, kar vodi v to, da veliko število delavcev ne more uresničevati pravice do kolektivnih pogajanj.

Države članice naj v tesnem sodelovanju s socialnimi partnerji povečajo obseg in učinkovitost aktivnih politik trga dela.

Odpravljanje neuskklajenosti med ponudbo znanj in spretnosti ter povpraševanjem po njih

Priporoča se, naj se bolje spremljajo znanja in spretnosti v določenih sektorjih in/ali regijah ter naj se čim prej odpravi neuskklajenost med ponudbo znanj in spretnosti ter povpraševanjem po njih.

Komisija in države članice naj sodelujejo pri oblikovanju pregleda znanj in spretnosti v EU ter tako omogočijo celosten vpogled v potrebe po znanjih in spretnostih v EU.

Priporoča se, naj se spodbujajo sodelovanje in sinergije med sektorjem izobraževanja in usposabljanja ter podjetji, da se predvidijo potrebe po znanjih in spretnostih ter sistem izobraževanja in usposabljanja prilagodi potrebam trga dela z namenom, da bi delovni sili zagotovili potrebna znanja in spretnosti ter olajšali prehod iz izobraževanja in usposabljanja na trg dela.

Priporoča se, naj se spodbuja dostop do vseživljenjskega učenja za vse starostne skupine, ne samo s formalnim učenjem, ampak tudi z razvojem neformalnega in priložnostnega učenja.

Priporoča se, naj se do leta 2015 vzpostavi sistem potrjevanja neformalnega in priložnostnega učenja, povezan z evropskim okvirom kvalifikacij.

Brezposelnost mladih

Priporoča se sklenitev evropskega pakta za zaposlovanje mladih, na podlagi katerega bi uresničili že pred časom dogovorjene ukrepe ter določili nova sredstva in ukrepe za odpravo brezposelnosti mladih, s čimer bi zmanjšali število mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo in ne usposablajo, ob upoštevanju kvalitativnega vidika dostojnega dela, pri katerem se v celoti spoštujejo temeljni delovni standardi.

Države članice naj čim prej začnejo z izvajanjem programov jamstva za mlade in učinkovito uporabijo razpoložljiva sredstva, pri čemer naj dejavnosti usmerijo predvsem v mlade, ki so v najtežjem položaju.

Komisija in države članice naj okrepijo financiranje jamstva za mlade v skladu z izračuni Mednarodne organizacije dela (ILO), po katerih je samo v evroobmočju potrebnih 21 milijard EUR, da bi izvedli učinkovit program za boj proti brezposelnosti mladih. Komisija naj v obljubljenem vmesnem pregledu večletnega finančnega okvira prednostno poveča razpoložljivi proračun za jamstvo za mlade.

Komisija in Svet naj zagotovita, da bodo tudi države članice, ki so v postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, imele manevrski prostor na fiskalnem področju, da bodo lahko izkoristile te ukrepe, zlasti tako, da pri izračunavanju čezmernega primanjkljaja teh držav članic iz slednjega začasno izvzameta njihovo sofinanciranje ukrepov za preprečevanje brezposelnosti mladih.

Komisija naj predlaga kakovosten okvir za pripravništva, ki bo med drugim zajemal merila za ustrezno plačilo, cilje usposabljanja, delovne pogoje ter zdravstvene in varnostne standarde. Komisija, države članice in evropski socialni partnerji naj na ambiciozen način

izvajajo koalicijo za vajeništva.

Starejše in dolgotrajno brezposelne osebe

Države članice naj razvijejo zaposlitvene možnosti za starejše delavce, zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja, uvajajo davčne ugodnosti, ki spodbujajo delavce, da delajo dlje, ter podpirajo dejavno in zdravo staranje.

Dolgotrajno brezposelne osebe naj bodo deležne podpore v obliki ustvarjanja delovnih mest in celovitih pristopov dejavnega vključevanja – vključno s pozitivnimi spodbudami za aktiviranje, kot so individualno usmerjanje in programi za vključevanje prejemnikov socialne pomoči na trg dela –, ustreznih sistemov socialnih prejemkov ter dostopa do kakovostnih storitev, da bi jih podprli pri ponovnem vstopu na trg dela in pri dostopu do kakovostnih delovnih mest.

Ženske

Komisija naj se bolj osredotoči na znatno povečanje udeležbe žensk na trgu dela, kar je ključnega pomena za uresničitev krovnega cilja strategije EU 2020 glede stopnje zaposlenosti. Priporočajo se ukrepi, kot so cenovno dostopna oskrba in otroško varstvo, ustrezne ureditve porodniškega, očetovskega in starševskega dopusta ter prilagodljivost delovnega časa in kraja dela.

Države članice naj spoštujejo in spodbujajo enakost med spoloma v svojih nacionalnih politikah in nacionalnih programih reform.

Druge prednostne skupine

Države članice naj v svoje nacionalne programe reform vključijo ključne ukrepe za zaposlovanje in socialno vključevanje, ki so bili sprejeti v okviru evropske strategije za invalide. Evropska komisija naj te ukrepe vključi v svoja priporočila za posamezne države za leto 2014.

Priporočila se vključitev manjšin med prednostne naloge letnega pregleda rasti 2014, saj je njihova udeležba na trgu dela ključna za doseg krovnega cilja strategije Evropa 2020 glede stopnje zaposlenosti. Komisija in države članice naj se posvetijo nizki ravni udeležbe pripadnikov manjšin (npr. Romov) na trgu dela.

Or. en

Predlog spremembe 255
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 6 – Odstavek 1

Predlog resolucije

Nacionalni splošni načrti zaposlovanja in nacionalni načrti zaposlovanja mladih

Komisija naj v priporočilih za posamezne države za 2014 uvede obvezno predstavitev nacionalnih splošnih načrtov zaposlovanja in nacionalnih načrtov zaposlovanja mladih.

Predlog spremembe

Nacionalni splošni načrti zaposlovanja in nacionalni načrti zaposlovanja mladih

Države članice naj v nacionalnih programih reform za 2014 predstavijo nacionalne splošne načrte zaposlovanja in nacionalne načrte zaposlovanja mladih.

Or. en

Predlog spremembe 256
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 6 – Odstavek 5

Predlog resolucije

Države članice naj se izogibajo vzpostavitvi pogojev, ki podjetjem omogočajo, da zavrnejo kolektivne pogodbe na višji ravni in pregledajo sektorske sporazume o plačah, kar vodi v to, da veliko število delavcev ne more uresničevati pravice do kolektivnih

Predlog spremembe

črtano

pogajanj.

Or. en

Predlog spremembe 257
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 6 – Odstavek 9

Predlog resolucije

Priporoča se, naj se spodbujajo sodelovanje in sinergije med sektorjem izobraževanja in usposabljanja ter podjetji, da se predvidijo potrebe po znanjih in spretnostih ter sistem izobraževanja in usposabljanja prilagodi potrebam trga dela z namenom, da bi delovni sili zagotovili potrebna znanja in spretnosti ter olajšali prehod iz izobraževanja in usposabljanja na trg dela.

Predlog spremembe

Priporoča se, naj se spodbujajo sodelovanje in sinergije med sektorjem izobraževanja in usposabljanja ter podjetji, da se predvidijo potrebe po znanjih in spretnostih ter sistem izobraževanja in usposabljanja prilagodi potrebam trga dela z namenom, da bi delovni sili zagotovili potrebna znanja in spretnosti ter olajšali prehod iz izobraževanja in usposabljanja na trg dela, ***pri čemer naj imajo dualne sheme izobraževanja ključno vlogo.***

Or. en

Predlog spremembe 258
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 6 – Odstavek 13

Predlog resolucije

Komisija in države članice naj okrepijo financiranje jamstva za mlade v skladu z izračuni Mednarodne organizacije dela (ILO), po katerih je samo v evroobmočju potrebnih 21 milijard EUR, da bi izvedli učinkovit program za boj proti brezposelnosti mladih. Komisija naj v obljubljenem vmesnem pregledu večletnega finančnega okvira prednostno poveča razpoložljivi proračun za jamstvo

Predlog spremembe

Komisija naj v obljubljenem vmesnem pregledu večletnega finančnega okvira prednostno poveča razpoložljivi proračun za jamstvo za mlade.

za mlade.

Or. en

Predlog spremembe 259
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 6 – Odstavek 15

Predlog resolucije

Komisija naj predlaga kakovosten okvir za pripravništva, ki bo med drugim zajemal merila za *ustrezno plačilo*, cilje usposabljanja, delovne pogoje *ter zdravstvene in varnostne standarde*. Komisija, države članice in evropski socialni partnerji naj na ambiciozen način izvajajo koalicijo za vajeništva.

Predlog spremembe

Komisija naj predlaga kakovosten okvir za pripravništva, ki bo med drugim zajemal merila za cilje usposabljanja *in ustrezne* delovne pogoje. Komisija, države članice in evropski socialni partnerji naj na ambiciozen način izvajajo koalicijo za vajeništva.

Or. en

Predlog spremembe 260
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 7

Predlog resolucije

Priporočilo št. 7: krepitev prostovoljne mobilnosti delavcev

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Glede na število delavcev, zlasti mladih, ki zapuščajo svoje matične države in iščejo zaposlitvene priložnosti v drugih državah članicah EU, naj Komisija razvije primerne ukrepe za spremembo evropske zakonodaje, da bi zagotovili prenosljivost

Predlog spremembe

črtano

pokojninskih pravic in upravičenost iskalca zaposlitve do dajatev iz naslova zaposlitve še najmanj tri mesece med iskanjem dela v drugi državi članici.

Priporoča se, naj se nadgradi Evropski portal za zaposlitveno mobilnost (EURES) s krepitvijo in širitvijo njegovih dejavnosti, zlasti s spodbujanjem mobilnosti mladih. Priporoča se, da se v sodelovanju z državami članicami pripravi posebna strategija v ta namen, pri čemer je treba poudariti, da mora mobilnost ostati prostovoljna in ne sme omejevati prizadevanj za ustvarjanje delovnih mest in mest za usposabljanje na kraju samem.

Komisija naj preuči možnost za okrepljeno sodelovanje članic EMU z namenom, da bi sprejele zakonodajo, ki hitreje in učinkoviteje spodbuja mobilnost delovne sile znotraj EMU (npr. v zvezi s prenosljivostjo pravic iz dodatnega pokojninskega zavarovanja ali sprejetjem sporazuma o sodelovanju med nacionalnimi agencijami za zaposlovanje znotraj EMU).

Or. en

Predlog spremembe 261
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 7 – Odstavek 1

Predlog resolucije

Glede na število delavcev, zlasti mladih, ki zapuščajo svoje matične države in iščejo zaposlitvene priložnosti v drugih državah članicah EU, naj Komisija razvije primerne ukrepe za **spremembo evropske zakonodaje**, da bi zagotovili prenosljivost pokojninskih pravic in upravičenost iskalca zaposlitve do dajatev iz naslova zaposlitve še najmanj tri mesece med iskanjem dela v

Predlog spremembe

Glede na število delavcev, zlasti mladih, ki zapuščajo svoje matične države in iščejo zaposlitvene priložnosti v drugih državah članicah EU, naj Komisija razvije primerne ukrepe, da bi zagotovili prenosljivost pokojninskih pravic in upravičenost iskalca zaposlitve do dajatev iz naslova zaposlitve še najmanj tri mesece med iskanjem dela v drugi državi članici.

drugi državni članici.

Or. en

Predlog spremembe 262
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Priporočilo 7 – Odstavek 3

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Komisija naj preuči možnost za okrepljeno sodelovanje članic EMU z namenom, da bi sprejele zakonodajo, ki hitreje in učinkoviteje spodbuja mobilnost delovne sile znotraj EMU (npr. v zvezi s prenosljivostjo pravic iz dodatnega pokojninskega zavarovanja ali sprejetjem sporazuma o sodelovanju med nacionalnimi agencijami za zaposlovanje znotraj EMU).

črtano

Or. en

Predlog spremembe 263
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 8

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Priporočilo št. 8: prizadevanja za bolj poštene sisteme obdavčitve

črtano

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Države članice naj izvedejo davčno reformo, da zmanjšajo pritisk na delavce z nizkimi plačami in prejemnike drugega dohodka v gospodinjstvu, ki po mnenju

Komisije ostaja velik in se še povečuje.

Komisija naj upošteva davčno poročilo Mednarodnega denarnega sklada iz oktobra 2013, v katerem slednji opozarja, da obstajajo možnosti za boljše in bolj progresivno obdavčevanje, s katerim bi okrepili legitimnost prizadevanj za konsolidacijo ob hkratnem bolj dejavnem spodbujanju rasti in zajemanju dodatnih prihodkov

Države članice naj delo razbremenijo davčnega bremena in le-to prenesejo na druge oblike vzdržne obdavčitve, kot so usklajen davek od dohodkov pravnih oseb, davek na finančne transakcije in davek na CO2.

Države članice naj sprejmejo ukrepe, ki spodbujajo ustvarjanje delovnih mest, kot so reforme davka na dohodke od dela, ki zagotavljajo spodbude za zaposlovanje, podpirajo prostovoljno samozaposlovanje in spodbujajo poslovanje v strateških sektorjih.

Priporoča se, naj se zmanjšajo davčne obremenitve dela, zlasti z dobro usmerjenim začasnim zmanjšanjem prispevkov za socialno varnost ali s subvencijskimi shemami za nova delovna mesta, predvsem za slabo plačane in nizkokvalificirane delavce, dolgotrajno brezposelne ter druge ranljive skupine, ob zagotavljanju dolgoročne vzdržnosti javnih pokojninskih sistemov.

Priporoča se, naj se izvajajo ukrepi za preprečevanje neprijavljenega dela, navideznega samozaposlovanja in davčnih goljufij, zlasti v sedanjih razmerah fiskalne konsolidacije, da bi tako zaščitili delavce in prihodke ter zagotovili zaupanje javnosti v pravičnost in učinkovitost davčnih sistemov. Priporoča se, naj se neformalno in neprijavljeno delo preoblikuje v redno zaposlitev, med drugim s povečanjem zmogljivosti delovnih inšpekcij.

Predlog spremembe 264
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Priporočilo 8 – Odstavek – 1 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Priporoča se, da se sprejmejo politike v zvezi z davčnim načrtom, ki odpravlja nezaslišano favoriziranje bank in finančno špekuliranje glavnih domačih in tujih gospodarskih skupin.

Or. en

Predlog spremembe 265
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Priporočilo 8 – Odstavek 3

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Države članice naj delo razbremenijo davčnega bremena in le-to prenesejo na druge oblike vzdržne obdavčitve, *kot so usklajen davek od dohodkov pravnih oseb, davek na finančne transakcije in davek na CO₂.*

Države članice naj delo razbremenijo davčnega bremena in le-to prenesejo na druge oblike vzdržne obdavčitve.

Or. en

Predlog spremembe 266
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Predlog resolucije
Priporočilo 8 – Odstavek 5

Predlog resolucije

Priporoča se, naj se zmanjšajo davčne obremenitve dela, zlasti z dobro usmerjenim začasnim zmanjšanjem prispevkov za socialno varnost ali s subvencijskimi shemami za nova delovna mesta, predvsem za slabo plačane in nizkokvalificirane delavce, dolgotrajno brezposelne ter druge ranljive skupine, ob zagotavljanju dolgoročne vzdržnosti javnih pokojninskih sistemov.

Predlog spremembe

Priporoča se, naj se zmanjšajo davčne obremenitve dela, zlasti z dobro usmerjenim začasnim zmanjšanjem prispevkov za socialno varnost ali s subvencijskimi shemami za nova delovna mesta, predvsem za **mlade, za** slabo plačane in nizkokvalificirane delavce, dolgotrajno brezposelne ter druge ranljive skupine, ob zagotavljanju dolgoročne vzdržnosti javnih pokojninskih sistemov.

Or. en

Predlog spremembe 267
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 9

Predlog resolucije

Priporočilo št. 9: zmanjšati je treba revščino in socialno izključenost.

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Države članice naj okrepijo varnostne mreže, zagotovijo učinkovitost sistemov socialnega varstva in vlagajo v preventivne ukrepe.

Komisija naj pri napredku glede krovnih ciljev strategije Evropa 2020 upošteva vpliv programov gospodarskega prilagajanja v državah članicah, ki se srečujejo s finančnimi težavami, in se dogovori o spremembah, s katerimi bi programe prilagajanja uskladili s cilji strategije Evropa 2020.

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 268
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 10

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Priporočilo št. 10: vzdržne pokojnine

črtano

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Komisija in države članice naj upoštevajo priporočila Parlamenta v zeleni in beli knjigi o pokojninah.

Pokojninske reforme zahtevajo nacionalno politično in socialno kohezijo in so lahko uspešne le, kadar so oblikovane v pogajanjih s socialnimi partnerji.

Ena od možnosti za zagotavljanje vzdržnosti pokojninskih sistemov je zvišanje dejanske upokojitvene starosti, ne da bi zvišali obvezno upokojitveno starost, tako da se zmanjša število ljudi, ki predčasno zapustijo trg dela. Da bi uspešno zvišali dejansko upokojitveno starost, naj reforme pokojninskih sistemov spremljajo politike, ki omejujejo dostop do sistemov zgodnjega upokojevanja in drugih načinov predčasnega umika s trga dela, razvijajo zaposlitvene možnosti za starejše delavce, zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja, uvajajo davčne ugodnosti, ki spodbujajo delavce, da delajo dlje, ter podpirajo dejavno in zdravo staranje.

Or. en

Predlog spremembe 269

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry

Predlog resolucije

Priporočilo 10 – Odstavek 3

Predlog resolucije

Ena od možnosti za zagotavljanje vzdržnosti pokojninskih sistemov **je zvišanje dejanske upokojitvene starosti, ne da bi zvišali obvezno upokojitveno starost, tako da se zmanjša** število ljudi, ki predčasno zapustijo trg dela. **Da bi uspešno zvišali dejansko upokojitveno starost**, naj reforme pokojninskih sistemov spremljajo politike, ki omejujejo dostop do sistemov zgodnjega upokojevanja in drugih načinov predčasnega umika s trga dela, razvijajo zaposlitvene možnosti za starejše delavce, zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja, uvajajo davčne ugodnosti, ki spodbujajo delavce, da delajo dlje, ter podpirajo dejavno in zdravo staranje.

Predlog spremembe

Da bi zagotovili vzdržnost pokojninskih sistemov **in uspešno zvišali dejansko upokojitveno starost ter zmanjšali** število ljudi, ki predčasno zapustijo trg dela, naj reforme pokojninskih sistemov spremljajo politike, ki omejujejo dostop do sistemov zgodnjega upokojevanja in drugih načinov predčasnega umika s trga dela, razvijajo zaposlitvene možnosti za starejše delavce, zagotavljajo dostop do vseživljenjskega učenja, uvajajo davčne ugodnosti, ki spodbujajo delavce, da delajo dlje, ter podpirajo dejavno in zdravo staranje.

Or. en

Predlog spremembe 270

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten

Predlog resolucije

Priporočilo 10 – Odstavek 3 a (novo)

Predlog resolucije

Ugotavlja neenakomeren napredek in ravni prizadevanja v državah članicah pri oblikovanju in izvajanju strukturnih reform, katerih cilj je povečati zaposlenost, postopoma odpraviti predčasno upokojevanje ter na ravni držav članic in skupaj s socialnimi partnerji oceniti potrebo po zagotovitvi vzdržnosti zakonsko določene in dejanske upokojitvene starosti v skladu z daljšo

Predlog spremembe

Predlog spremembe 271
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 11

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Priporočilo št. 11: evropski socialni stabilizatorji

črtano

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Države članice EMU, ki se spopadajo z negativnimi gospodarskimi šoki, socialnih politik in socialnih standardov ne smejo uporabljati kot prilagoditvene faktorje.

Komisija naj pripravi zeleno knjigo o samodejnih stabilizatorjih v evroobmočju, da bi se lažje spopadali z asimetričnimi šoki, preprečili pretirano izčrpavanje nacionalnih sistemov socialne varnosti in s tem krepili trajnost EMU kot celote.

Evropski svet naj na zasedanju decembra opredeli konkretne korake v smeri vzpostavitve pristnega socialnega in zaposlitvenega stebra kot dela EMU na podlagi metode Skupnosti in podrobneje opredeli možnosti za uvedbo evropskega sistema nadomestil za brezposelnost kot samodejnega stabilizatorja v evroobmočju.

Predlog spremembe 272
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 11 – Odstavek 3

Predlog resolucije

Evropski svet naj na zasedanju decembra opredeli konkretne korake v smeri vzpostavitve pristnega socialnega in zaposlitvenega stebra kot dela EMU na podlagi metode Skupnosti in podrobneje opredeli možnosti za uvedbo evropskega sistema nadomestil za brezposelnost kot samodejnega stabilizatorja v evroobmočju.

Predlog spremembe

Komisija naj ovrednoti možnosti za razvoj socialne razsežnosti EMU in podrobneje opredeli možnosti za uvedbo evropskega sistema nadomestil za brezposelnost kot samodejnega stabilizatorja v evroobmočju;

Or. en

Predlog spremembe 273
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Priporočilo 12

Predlog resolucije

Priporočilo št. 12: okrepiti je treba demokratično legitimnost in socialni dialog.

Evropski parlament meni, da bi moral biti cilj letnih političnih smernic, ki jih sprejme Evropski svet na podlagi letnega pregleda rasti, naslednje:

Vse reforme trga dela bi morale temeljiti na okrepljenem usklajevanju socialnega dialoga na ravni EU.

Za uspeh vseh reform sta bistvena zagotavljanje in krepitev visoko kakovostnega sodelovanja socialnih partnerjev in močnega socialnega dialoga, tudi na nacionalni ravni, posebej za uspeh reform EMU pa je treba okrepiti vlogo socialnih partnerjev v novem gospodarskem upravljanju, zlasti evropskem semestru.

Predlog spremembe

črtano

Priporoča se, naj se uveljavi predlog Komisije za okrepljeno sodelovanje socialnih partnerjev v evropskem semestru, med drugim v okviru Odbora za socialni dialog pred sprejetjem letnega pregleda rasti.

Evropski svet in države članice naj zagotovijo tesno udeležbo nacionalnih in regionalnih parlamentov, socialnih partnerjev, javnih organov in civilne družbe pri izvajanju in spremljanju smernic politike v okviru strategije Evropa 2020 in procesa gospodarskega upravljanja, da bi zagotovile njihovo zavezanost.

Evropski svet in Komisija naj učinkoviteje vključita spremljanje in ocenjevanje ciljev glede zaposlovanja in izobraževanja ter socialnih ciljev strategije Evropa 2020 v evropski semester 2014.

Or. en

Predlog spremembe 274
Verónica Lope Fontagné

Predlog resolucije
Priporočilo 12 – Odstavek 1

Predlog resolucije

Vse reforme trga dela bi morale temeljiti na okrepljenem usklajevanju socialnega dialoga *na ravni EU*.

Predlog spremembe

Vse reforme trga dela bi morale temeljiti na okrepljenem usklajevanju socialnega dialoga.

Or. en